

會議手冊

期中成果發表會暨九十八年度計畫徵件說明會

臺灣文史藝術 中網計畫

教育部顧問室 全球化下的

教育部顧問室 全球化下的臺灣文史藝術中網計畫 期中成果發表會暨九十八年度計畫徵件說明會 會議手冊



教育部顧問室



目 錄

目錄	i
議程	1
議事規則	2
成果發表	
◆ 第一場：跨學科學生交流工作坊	4
1. 國立臺灣藝術大學藝術與文化政策管理研究所 廖新田副教授	6
2. 國立臺灣師範大學臺灣史研究所 蔡錦堂副教授	32
◆ 第二場：暑期研究生研習營	48
1. 中央研究院中國文哲研究所 彭小妍研究員	50
2. 國立雲林科技大學數位媒體設計系 莊育振助理教授	60
◆ 第三場：中小學教師臺灣文史藝術研習營	84
1. 國立臺北教育大學臺灣文化研究所 翁聖峰副教授	86
2. 國立屏東教育大學客家文化研究所 劉明宗副教授	100
◆ 第四場：國際交流	110
1. 國立臺灣師範大學翻譯研究所 李爽學副教授	112
2. 國立成功大學臺灣文學系 李育霖助理教授	114
◆ 第五場：臺灣文史藝術跨學科學程期中報告	120
1. 國立政治大學臺灣史研究所薛化元教授	122
2. 國立東華大學歷史系陳鴻圖教授	130
3. 國立臺灣師範大學臺灣史研究所范燕秋副教授	166
4. 國立嘉義大學臺灣研究中心李明仁副教授	188
◆ 第六場：臺灣文史區域資源中心	200
1. 國立清華大學臺灣文學研究所 陳萬益教授	202
2. 國立東華大學鄉土文化系 康培德教授	206

**教育部顧問室全球化下的臺灣文史藝術中綱計畫期中成果發表會
暨 98 年度計畫徵件說明會議程**

日期：97 年 9 月 26 日

地點：國立政治大學行政大樓七樓第一會議室

時間	場次	主持人	發表人
08:30-09:00	報到		
09:00-09:30	開幕	開幕致詞 1. 教育部顧問室陳東升副主任 2. 計畫主持人 范銘如教授	
09:30-10:10	第一場：跨學科 學生交流工作 坊	教育部顧問室 陳東升副主任	1. 國立臺灣藝術大學藝術與文化政策管理 研究所 廖新田副教授 2. 國立臺灣師範大學臺灣史研究所 蔡錦 堂副教授
10:10-10:30	茶敘		
10:30-11:10	第二場：暑期研 究生研習營	國立政治大學臺 灣文學研究所 范銘如教授	1. 中央研究院中國文哲研究所 彭小妍研 究員 2. 國立雲林科技大學數位媒體設計系 莊 育振助理教授
11:10-11:20	休息		
11:20-12:00	第三場：中小學 教師臺灣文史 藝術研習營	國立臺灣師範大 學臺灣文化及語 言文學研究所 吳文星教授	1. 國立臺北教育大學臺灣文化研究所 翁 聖峰副教授 2. 國立屏東教育大學客家文化研究所 劉 明宗副教授
12:00-13:00	午餐		
13:00-13:40	第四場：國際交 流	中央研究院臺灣 史研究所 許雪姬研究員	1. 國立臺灣師範大學翻譯研究所 李爽學 副教授 2. 國立成功大學臺灣文學系 李育霖助理 教授
13:40-13:50	休息		
13:50-15:10	第五場：臺灣文 史藝術跨學科 學程期中報告	國立臺灣大學臺 灣文學研究所 柯慶明教授	1. 國立政治大學臺灣史研究所薛化元教授 2. 國立東華大學歷史系陳鴻圖教授 3. 國立臺灣師範大學臺灣史研究所范燕秋 副教授 4. 國立嘉義大學臺灣研究中心李明仁副教 授
15:10-15:30	茶敘		
15:30-16:10	第六場：臺灣文 史區域資源中 心	中央研究院歷史 語言研究所 陳國棟研究員	1. 國立清華大學臺灣文學研究所 陳萬益 教授 2. 國立東華大學鄉土文化系 康培德教授
16:10-16:20	休息		
16:20-17:00	徵件說明會	國立政治大學臺灣文學研究所 范銘如教授、 國立成功大學歷史系 劉靜貞教授	

【 議 事 規 則 】

- 一、發表會每一計畫報告時間為 20 分鐘，涵括簡報 15 分鐘，討論 5 分鐘。
 1. 每計畫簡報屆滿 3 分鐘前，第 1 次舉牌提醒。
 2. 每計畫簡報屆滿 1 分鐘前，第 2 次舉牌提醒。
 3. 簡報時間屆滿，第 3 次舉牌提醒，請結束報告。
 4. 討論時間，由主持人掌控詢答者發言順序及時間，請簡要提問與回答。

- 二、提醒事項：
 1. 為維持會議品質，會議進行期間請關閉手機或設定為靜音。
 2. 本會將全程錄影，並將錄影實錄置於教育部顧問室人文社會科學教育入口網（<http://hss.edu.tw>），供關心人士點選參閱。

成果發表

第一場：跨學科學生交流工作坊

國立臺灣藝術大學藝術與文化政策管理研究所
廖新田副教授

國立臺灣師範大學臺灣史研究所 蔡錦堂副教授



2007-2008 台灣青年・藝術體驗

計畫主持人兼報告人：

國立臺灣藝術大學
藝術與文化政策管理研究所所長
廖新田副教授



2007-2008 台灣青年・藝術體驗

主辦單位：
國立臺灣藝術大學
藝術與文化政策管理研究所
合作單位：
臺灣藝術大學藝術與人文教學研究所
臺灣藝術大學版畫藝術研究所
指導單位：
教育部顧問室臺灣文史與藝術計劃辦公室



2007-2008台灣青年藝術體驗營LOGO



台灣青年藝術體驗

宗旨

- 本研習營開辦的目的乃於暑假期間提供高中生一個深入台灣藝術發展的園地，經由介紹、講授、討論、影片欣賞、參觀、製作、團康等活潑的活動，透過專家的導引，讓參與學生更能認知、了解、體驗與感受豐富多元的臺灣藝術發展歷史與臺灣藝術之美。在全球化的網絡中確定自己文化的維度，對台灣文化有更深刻的感情與認同。藉由本研習營，參與的高中青年能對臺灣藝術的各個面向有全方位的知、情、意的美感體驗。

台灣青年藝術體驗

研習營目標成果

1. 認識臺灣藝術發展的歷史。
2. 體驗臺灣藝術多元與美感。
3. 欣賞臺灣藝術的成果。
4. 建構健康開放的臺灣文化認同觀。
5. 鼓勵臺灣藝術的創造。

台灣青年藝術體驗

- **報名方式**
- 資格限定：
 - (a) 高中職生、高中美術班，一至三年級應屆畢業生。
 - (b) 報名時繳交報名表、一篇500字參加動機。若報名人數超過70名，將依地區別抽籤決定順位。
- 學員於研習期間食宿全免，一律住校（請自備衣物及盥洗用具），僅酌收部份研習材料費每人1000元，偏遠地區與清寒證明者免收材料費並補助來回交通費（20名）。
- 參與學員每人全程投保公共意外險200萬元。

台灣青年藝術體驗

報名表格

編號	姓名	性別	出生年月日（西元）	身分證字號
通訊地址：（需填寫郵遞區號） □□□□				
電話：			手機：	
E-mail：				
就讀學校： 年級：1. <input type="checkbox"/> 2. <input type="checkbox"/> 3. <input type="checkbox"/> 3（畢） <input type="checkbox"/>				
是否為美術班：是 <input type="checkbox"/> 否 <input type="checkbox"/>				
用餐狀況：葷食 <input type="checkbox"/> 素食 <input type="checkbox"/>				
由何處獲得研習營訊息：				
備註： 1、編號不必填 2、偏遠地區與清寒證明，請加以註明並附於報名表後（傳真亦可） 3、年級欄「1」為高一新生，「2」為高一升高二，「3」為高二升高三，「3(畢)」為高三畢業				

台灣青年藝術體驗

• 課程實施方式

- 1. 成效評量：
學員於每一單元結束後以個人或分組撰寫心得報告，創作或口頭觀點分享，最後一天撰寫心得總報告。
- 2. 自評指標：
於研習會結束前請學員針對活動規劃、內容設計、講師與輔導員、食宿等填寫意見表。
- 3. 研習證明書：
研習營課程結束後，將授予研習證明書；同時，在研習期間表現優良的同學，將給予表揚以資鼓勵。

2007台灣青年藝術體驗主題

本研習營以跨七種藝術領域的方式，延伸學校藝術與人文教學的內涵，學員在好看、好聽與好玩的感官活動中，更能體會藝術的樂趣與品味。

1. 文人跨海：林家花園與清代的台灣書畫。
2. 描繪臺灣：臺灣近現代與當代美術
(西畫、水墨、雕塑、前衛)。
3. 展示臺灣：臺灣的博物館。
4. 悅聽臺灣：臺灣的音樂(傳統、原住民、現代)。
5. 躍動臺灣：臺灣的舞蹈。
6. 影像臺灣：臺灣的電影與媒體藝術。

2007 台灣青年藝術體驗營海報



The poster features a central map of Taiwan with the text '2007 高中生暑期藝術研習營' (2007 High School Summer Art Camp) overlaid. The map is surrounded by the words 'EXPERIENCING', 'TAIWANESE', 'BEAUTIFUL', and 'ARTS IN NTUA'. The NTUA logo is also present. The text on the poster includes:

主辦單位：國立臺灣藝術大學藝術與文化政策管理研究所
合作單位：國立臺灣藝術大學藝術與人文教學研究所
指導單位：臺北市政府文化局、臺北市政府社會局

課程目標：1. 認識臺灣藝術發展的歷史
2. 體驗臺灣藝術的多元性與異質
3. 欣賞臺灣藝術的成就
4. 建立個人的臺灣文化認同

授課老師：大學教授及藝術家指導

上課時間：民國96年8月7日(二)至8月11日(六)，共五天四夜
上課地點：國立臺灣藝術大學，教學大樓701室

招收對象：高中學生20名(一年級至三年級應屆畢業生，優先招收學生保薦20名)

報名日期：7月20日以前網路報名，報名時請附上簡章報名表填妥
報名日期及報名費：即日起至8月10日，報名費每位1000元
報名處：臺北美術館市230路八號第一樓30號
國立臺灣藝術大學藝術與文化政策管理研究所
報名電話：02-22722141 或 2701，Fax：(02)29643314
聯絡網址：<http://www.ntua.edu.tw/~summer/>
聯絡方式：Tel：(02) 22722141 ext 2701，Fax：(02) 29643314
聯繫信箱：Email：camp01@ntua.edu.tw
其 一 營：學員於研習期間應繳全費，一律住於(請自備衣物及盥洗用具)
報名人數若超過70名，將依最後繳費的位數位
參與學員個人生活旅費由自己負擔約需2000萬元

2007

台灣青年藝術體驗營網站

http://www.ntua.edu.tw/~culture/arts_camp.htm



相關報導

台灣青年藝術研習營開幕

記者吳仁捷／板橋報導

台灣藝術大學藝術與文化政策管理研究所，舉辦全國首個以高中生為學員的「台灣青年·藝術體驗——高中生暑期跨藝研習營」，校長黃光男昨日開訓時，勉勵未

來有志投身創作的學生，能以在地精神做為學習藝術的發端，培養出觀照周遭事物的視野，生動講演博得滿堂彩。

本次營隊共計五天，將有三十三位來自全國高中職、對藝文創作有強烈興趣的高

中生參與，從林家花園與清代台灣書畫部分開始，逐一賞析近現代與當代美術、博物館、在地音樂、舞蹈及電影與多媒體藝術等七種藝術領域，而「台灣青年·藝術體驗」營隊期望得以延伸學校藝術與人文教學內涵，讓高中生學員在好看、好聽與好玩的各種活動裡，培養藝術鑑賞經驗與文化品味。

2008台灣青年藝術體驗主題

本研習營從台藝所在地板橋出發，探訪林家花園在清代的輝煌藝術活動，以了解臺灣早期美術的開展和大陸的關係，接著以下面的主題逐步多元地展開，展現臺灣多面向的創作活力：

1. 文鳴臺灣：林家花園的園林藝術與清代的台灣書畫。
2. 描繪臺灣：臺灣近現代與當代美術
(西畫、水墨、雕塑、前衛)。
3. 展示臺灣：臺灣的博物館。
4. 悅聽臺灣：臺灣的音樂(傳統、原住民、現代)。
5. 躍動臺灣：臺灣的舞蹈、戲劇。
6. 影像臺灣：臺灣的電影與媒體藝術。
7. 設計臺灣：臺灣的裝置藝術、設計展示。

2008 台灣青年藝術體驗營海報



臺灣青年
藝術體驗
EXPERIENCING
TAIWANESE BEAUTIFUL ARTS
IN NTUA
2008 高中生暑期跨國研習營

主辦單位：臺灣藝術大學藝術與文化政策管理研究所
合作單位：臺灣大學美術系人文藝術研究所
協辦單位：教育部國際交流與文化政策研究中心
研習主題：1. 臺灣美術發展與歷史
2. 臺灣美術與多元文化
3. 欣賞臺灣美術的意義
4. 臺灣美術與國際文化交流
5. 臺灣美術與社會
研習地點：大學校內各藝術領域教室
上課時間：2008年7月4日(一)至7月11日(五)，共五天四夜
上課地點：國立臺灣藝術大學
研習對象：第一屆高二學年之高中學生(含新生)70名(臺灣地區及低收入戶學生保額10名)
報名時間：自即日起至7月11日截止
報名方式：請向主辦單位索取報名表(網址：<http://www.ntua.edu.tw/culture/>)，請於表內填妥報名資訊，並繳回報名費
2008 高中生暑期研習營，以簡便方式索取 E-mail: acpm01@ntua.edu.tw 或傳真 (02) 29663316
報名費及研習期間食宿費：研習期間研習費 1000 元，食宿：臺北地區住宿 2000 元(含)起，研習期間研習費 1000 元，研習期間研習費 1000 元
研習費用：研習研習費每人約 1000 元，機票及研習期間研習費由研習單位提供(以研習文憑為主，非由研習單位提供)
研習地點：<http://www.ntua.edu.tw/culture/>
聯絡電話：TEL: (02) 2272181 ext 2703 FAX: (02) 29663316 聯絡小組 E-mail: acpm01@ntua.edu.tw
學員及研習期間研習費，一律免稅(請自備衣物及個人用品)研習人數若超過 70 名，研習地點將另議定
其他：研習期間研習費由研習單位提供(以研習文憑為主)

2008

台灣青年藝術體驗營網頁

<http://www.ntua.edu.tw/~culture/2008summer/index.html>



台灣青年藝術體驗

• 2007年舉辦方式：

- 1、活動時間：民國96年8月7日（二）至8月11日（六），共五天四夜。
- 2、活動地點：國立臺灣藝術大學，綜合大樓視聽教室／教學大樓701室。
- 3、招收學員數：35人

• 2008年舉辦方式：

- 1.活動時間：民國97年8月4日（一）至8月8日（五），共五天四夜。
- 2.活動地點：國立臺灣藝術大學，綜合大樓視聽教室／教學大樓301、302室。
- 3.招收學員數：70人

師資

台灣青年藝術體驗

廖新田	臺藝大藝術與文化政策管理研究所所長	2007-2008
陳奕愷	東華大學民族藝術研所助理教授	2007
謝世英	國立歷史博物館助理研究員	2007
賴瑛瑛	臺藝大藝術與文化政策管理研究所副教授	2007-2008
張佩瑜	臺藝大舞蹈系講師	2007-2008
莊育振	雲科大數媒所助理教授	2007-2008
陳永賢	臺藝大多媒所助理教授	2007
林俐	稻草人藝術工作坊老師	2007-2008
鐘有輝	臺藝大版畫所教授	2007
聞天祥	臺藝大電影學系資深影評人	2007-2008
楊千瑩	臺藝大表演所助理教授	2007-2008

台灣青年藝術體驗

2008新聘師資

王振泰	臺灣藝術大學教育學程中心講師、新莊民安國小教師
江武昌	臺灣文學研究工作室
連啓元	臺灣藝術大學 通識教育中心
蕭銘芑	臺灣藝術大學藝術工藝設計學系
賴明珠	中原大學 室內設計學系
郭大維	建國科技大學 商業設計系

台灣青年藝術體驗

• 2007課程：

1	板橋地區與臺灣早期書畫藝術	廖新田
2	臺灣的傳統藝術	陳奕愷
3	日本殖民、臺灣文化認同、女性藝術家	謝世英
4	臺灣的博物館	賴瑛瑛
5	臺灣的舞蹈：欣賞與體驗	張佩瑜
6	臺灣現代裝置藝術發展	莊育振
7	臺灣的多媒體藝術發展	陳永賢
8	創作活動：拼布	林俐
9	臺灣版畫的藝術發展	鐘有輝
10	臺灣電影的欣賞	聞天祥
11	臺灣音樂的欣賞	楊千瑩
12	團康、成果展準備、心得撰寫	
13	臺灣藝術之夜	
14	結訓典禮	

台灣青年藝術體驗

• 2008課程：

藍色為新增課程

1	台灣現代裝置藝術	莊育振
2	臺灣電影的發展與欣賞	聞天祥
3	臺灣的版畫	王振泰
4	臺灣的舞蹈	張佩瑜
5	臺灣布袋戲的音樂發展	江武昌
6	意象的串聯－拼兜台灣	林俐
7	板橋地區與台灣早期書畫	廖新田
8	板橋林家花園與園林藝術文化	連啓元
9	臺灣原住民衣飾文化	賴明珠
10	臺灣的文化創意產業	蕭銘苳
11	台灣的音樂	楊千瑩
12	台灣的博物館	賴瑛瑛
13	臺灣的雕塑	郭大維
14	團康、成果展準備、心得撰寫	
15	臺灣藝術之夜	
16	結訓典禮	

2007活動花絮

2007活動花絮

- 開訓典禮



2007活動花絮

- 林家花園參觀



2007活動花絮

- 成果展製作



2007活動花絮

- 成果發表



2007活動花絮

- 結訓典禮



2007活動花絮

- 參觀美術館



2007活動花絮

- 版畫製作



2008活動花絮

2008活動花絮

- 成果展準備



2008活動花絮

- 版畫製作



2008活動花絮

- 文化園區見習



2008活動花絮

- 拼布課程



2008活動花絮

- 學員拼布
作品展示



2008活動花絮

- 美術館巡禮



2008活動花絮

- 頒發結業證書



2008活動花絮

- 結訓典禮

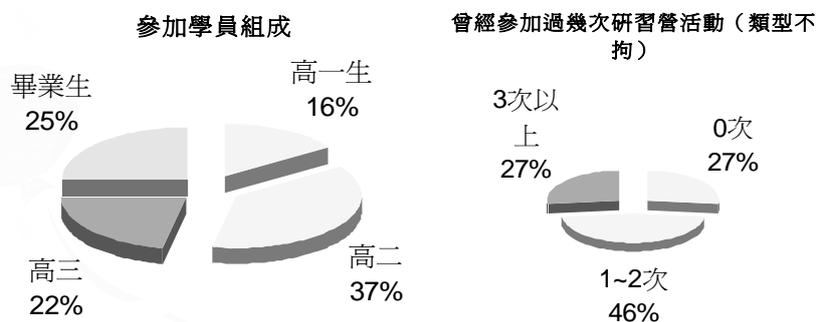


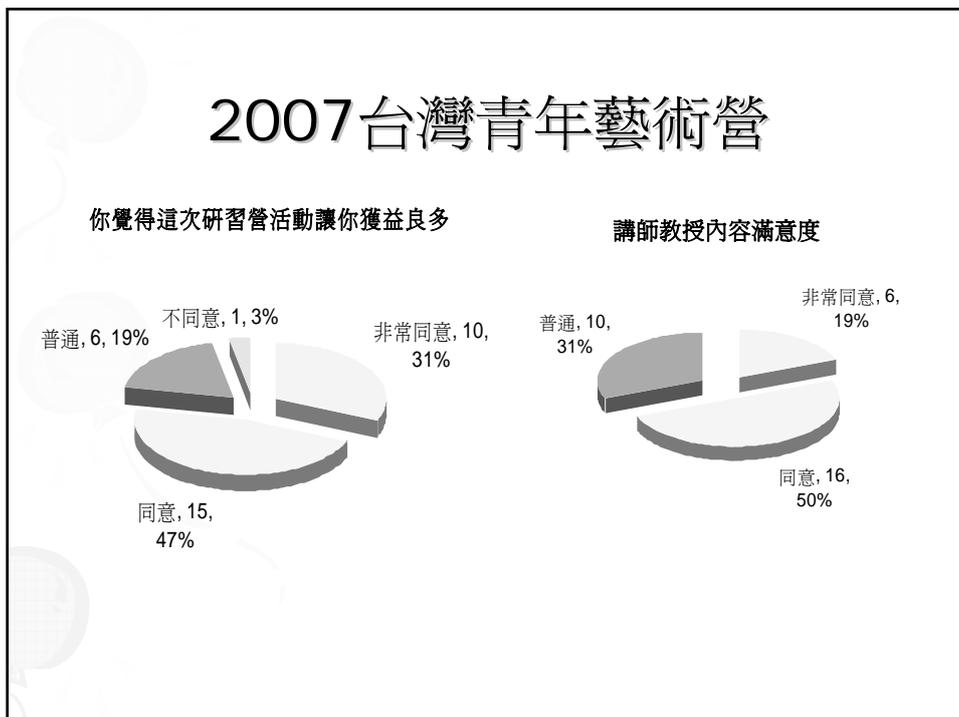
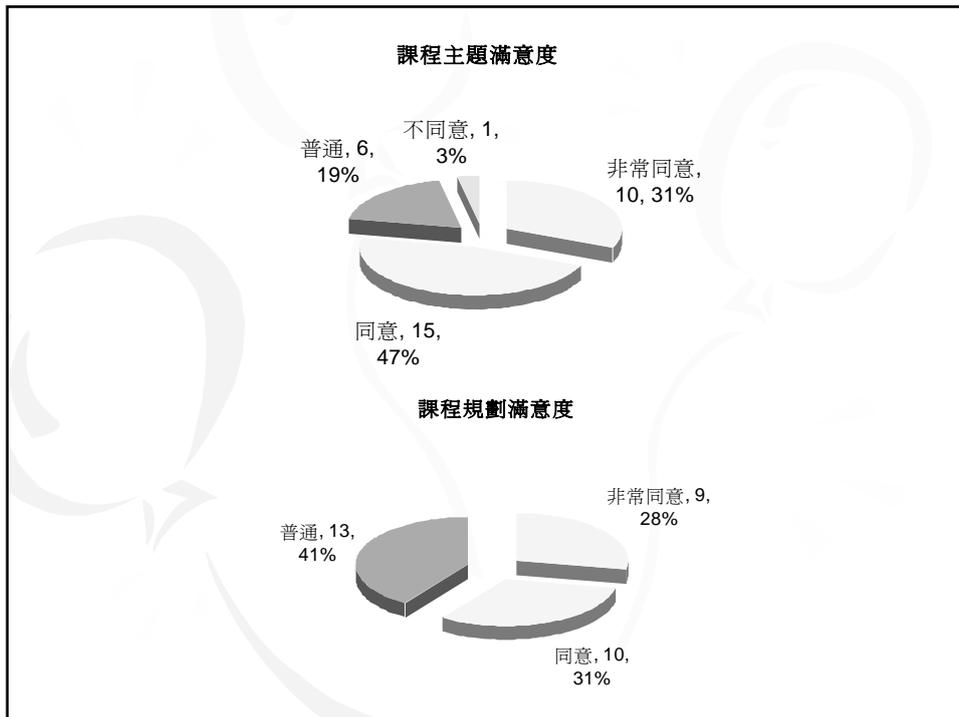
2007-2008 成效評估

2007-2008年辦理成果

	2007年	2008年
報名人數	37人	93人
錄取成員	33人	70人
課程規劃	20堂課	21堂課
工作人員	11人	13人

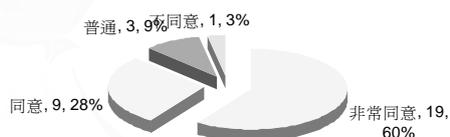
2007年計畫執行成效與自評





2007台灣青年藝術營

你覺得以藝術為主題的研習營活動能吸引你的興趣



你還會想再參加類似性質的研習營活動

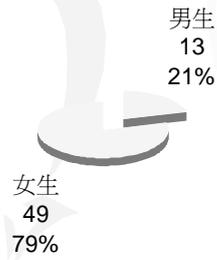


2007學員心得

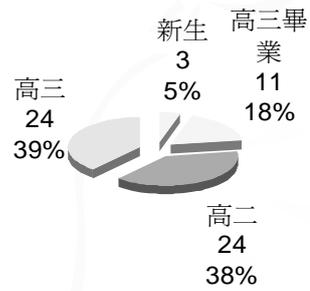
- 剛開始我和父母通知，說我想要參加這個活動，他們就問我有什麼益處呢？現在(回去的時候)我要告訴他們有多們多麼的好！在藝術知識上，我學會從不同角度去欣賞了，在生活上、交朋友上，我懂得如何生存了，也懂得更獨立了。我要告訴他們，我真的沒有白來。
- 此次活動令我更加了解台灣舊有或新的特色，包括：美術、舞蹈、音樂、電影等，讓我對臺灣藝文有更深一層的體會，日後，也可以對外國人介紹自己台灣的文化特色。末了，很多事都讓我感動….
- 這遺憾就像課程中老師提到的臺灣文化，遠不能做到文化產業化與產業文化化，使得很多優秀的藝術文化難以交流進而發揚光大，希望奔放的各門藝術相互交流整合不要因為政策或行政效能而低落，而失去成長的空間。

2008年計畫執行成效與自評

學員性別比例



學員年級分布

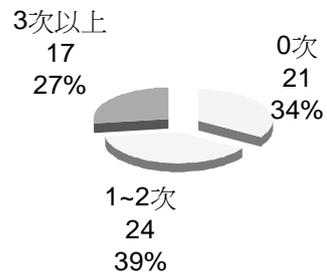


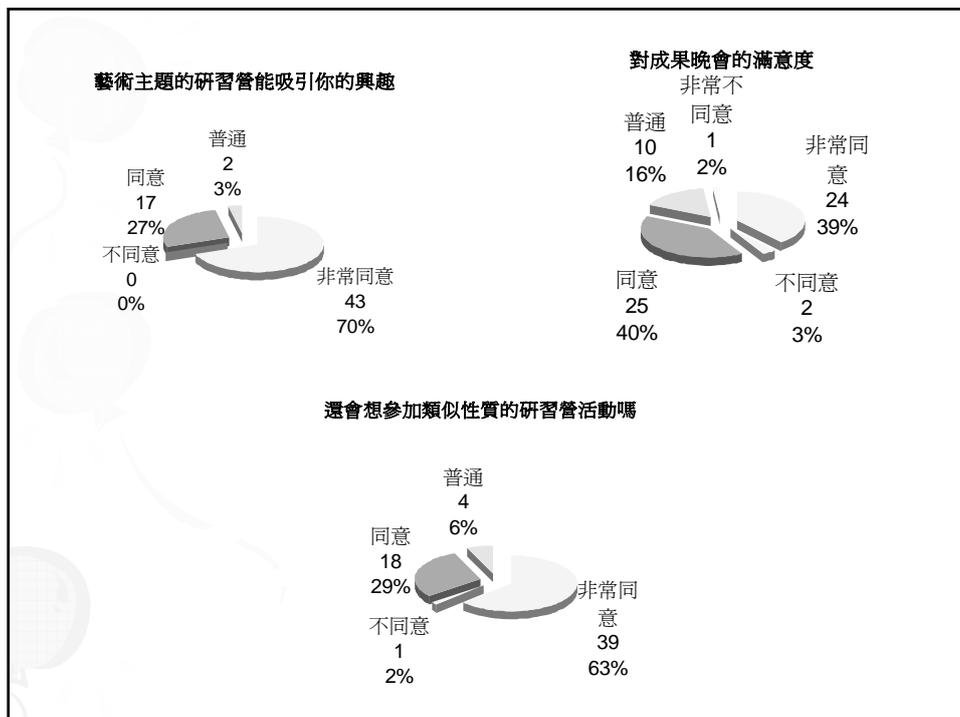
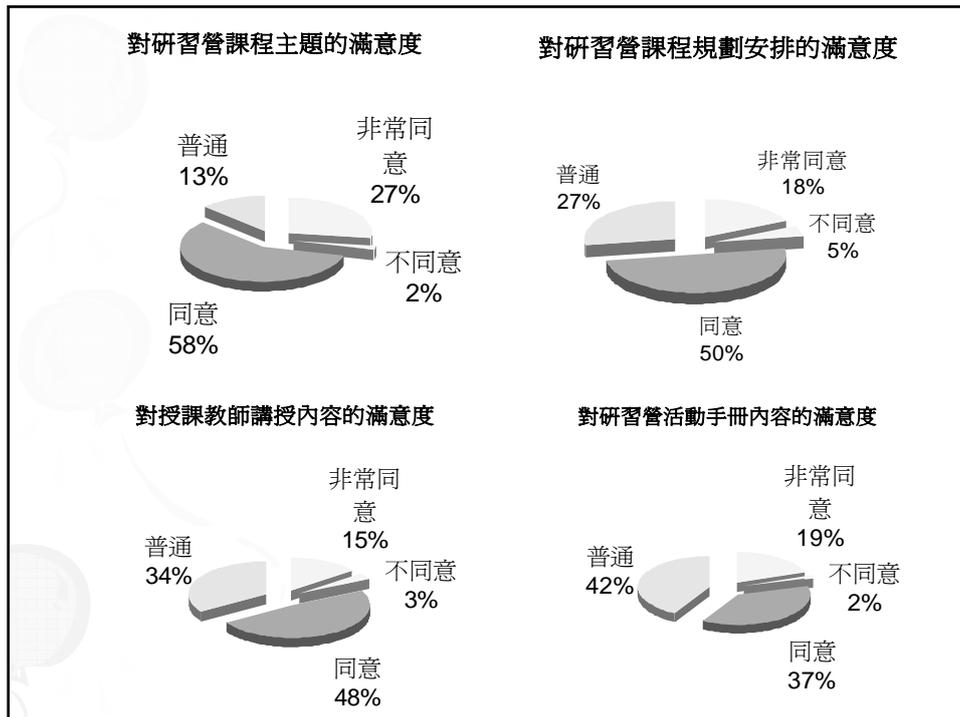
2008台灣青年藝術營

是否為美術班



曾經參加過幾次研習營活動(類型不拘)





2008學員心得

- 我覺得目前開放給高中生的營隊中，以”藝術”為主題的可以說是幾乎沒有（就我所知道），這幾天的課程內容多元充實，老實說，有繼續辦下去的必要性存在，加油！
- 這幾天的活動下來，我覺得收穫良多。課程的內容讓我釐清了許多和藝術相關的知識，對於一些常聽到的名詞有了更進一步的認識，不再只是以偏概全的一知半解。
- 帶了滿滿的行囊到這，能夠帶著更沉重的行囊回去……這一次研習營的一切，都不會成為負擔，而是會化為讓我們成長蛻變的養分！

意見與建議

1.公文延遲之問題：

主辦單位若能較早收到正式公文，有利於場地安排、經費運用與招生報名等事項。

2.增加全職計畫執行助理：

此計劃人事部分均為兼任助理，較難統整規劃營對事項，建議下期可增聘專任助理。

3.課程規劃：

增加表演藝術類的互動課程與保留校外參觀。

4.工作人員人力不足：

可提早招募工作人員。

報告完畢，謝謝各位！



「新文化史：跨領域的臺灣史研究探索」工作坊成果簡報

指導暨補助單位：教育部
主辦單位：國立臺灣師範大學臺灣史研究所
舉辦日期：97年6月21日(六)~25日(三)
舉辦地點：救國團復興青年活動中心

報告時間：2008年9月26日

壹、計畫宗旨

- 向來的文化史僅限於少數人士之活動範疇，忽略群眾之生活研究。
- 直到1970至1980年代，歐美史學界倡導「新文化史」，翻新原文化史的概念。
- 1990年代影響到臺灣史學界，展現前所未有的新氣象。
- 此一新史學取向有助於臺灣史研究的深化與活化，邀請在新文化史研究上展現實力的在各領域研究有成之臺灣研究學者為年輕一輩學子授課，期以「新文化史」概念帶動跨領域臺灣史研究的發展。

貳、計畫期程

- 計畫主辦：臺灣師範大學臺灣史研究所
- 計畫主持人：所長蔡錦堂
- 所上老師：張素玠、范燕秋、陳佳宏
- 研究助理：文宣組－李佳卉
 總務組－謝維倫
 論文組－林叔穎、陳煒翰

計畫期程與各項分工如下

三月份

- 論文組：郵寄活動計畫書給授課老師、整理田野調查資料
- 文宣組：製作招生海報、公布活動訊息於所網
- 總務組：詢問租車事宜、預定活動場地及房間

四月份

- 論文組：聯繫授課老師講稿事項
- 文宣組：設計結業證書、發送海報於各大專院校、公家單位
- 總務組：相關器材借用與準備、交通車估價及比價

五月份

- 論文組：校對授課稿與送印
- 文宣組：整理報名資料、設計結業證書、論文及學員手冊封面、通知正備取學員繳納費用
- 總務組：規劃活動當天流程與注意事項、探查田野調查現況與路線策劃、列出所須物品與器材

六月份

- 論文組：檢查印製資料與校對
- 文宣組：整理已繳費之學員名單與分組、設計名牌及講師海報、通知學員行前注意事項
- 總務組：總確認活動當天流程與注意事項、探查田野調查現況與路線策劃、活動地點實際場勘、相關器材總確認、報帳單據收集與整理

七、八月份

- ➡ 論文組、文宣組、總務組：完成成果計畫書、報帳相關資料

肆、工作坊活動課程



New Cultural History Work Shop

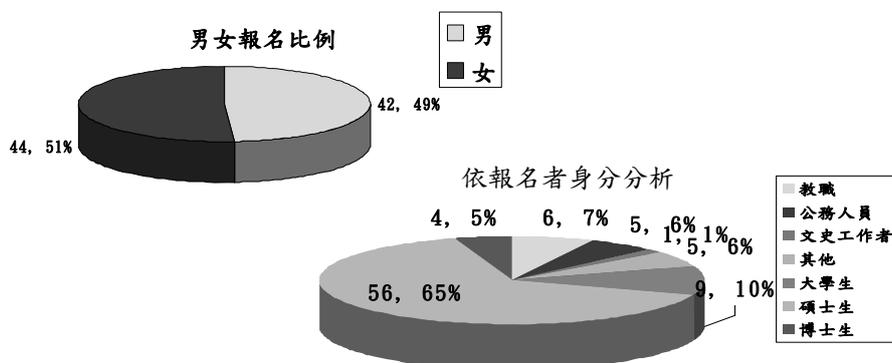
星期	六 6/21	日 6/22	一 6/23	二 6/24	三 6/25
時間					
8:00		早餐	早餐	早餐	早餐
9:30	7:30 國文部晨誦 8:30 北漂學員 集合出發	呂紹理 〈從臺灣非傳統性狀的代 價〉	黃美瑛 〈從異域性、非話/他譯 出發的臺灣文學史大綱 與研究〉	許雪姬 〈從異域性、非話/他譯 出發的臺灣文學史大綱 與研究〉	
9:30 9:40	10:00-10:30 報到	中國信息	9點半~11點	中國信息	中國信息
9:40 12:10	11:00-12:00 開幕式 (暫無說明)	張耀杰 〈他者與他者/權力、 愛、情慾、性、性別...〉	1點 先行拜禮	黃耀輝 (暫作候選)	莊再發、 謝威成
12:10 13:30	中餐與休息			中餐與休息	中餐
13:30 15:30	吳文星 〈從他者與他者出發—— 以日治時期臺灣新文學的 研究〉	許瑞坤 〈「非話/他譯」臺灣文學 文化的建構〉	觀察地點： 新竹縣史博 客家聚落動盪	蘇丹丹 〈日治時期臺灣文學大綱 與研究〉	
15:30 15:40	中餐與休息			中餐與休息	
15:40 17:40	羅敏堂 〈對岸的臺灣與九宮式文 學空間——以日治時期 的臺灣文學研究〉	盧郁佳 〈從他者與他者出發—— 臺灣文學的跨文化研究 與研究〉		黃士傑 〈臺灣文學與他者的 研究〉	議 論
17:40 19:30	晚餐與休息				
19:30 21:00	新文化史小組討論與學員交流 主講：范燕秋、張新成、鍾佳宏				

New Cultural History Work Shop

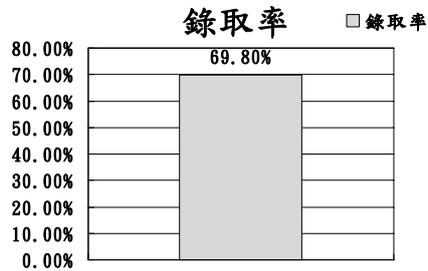
吳文星老師	學術與殖民主義—以日治時期臺灣研究為例
蔡錦堂老師	1920年代殖民地大眾文化的崛起—大正～昭和初期
呂紹理老師	帝國展示與殖民地近代知識
張隆志老師	<殖民地知識/權力：從「舊慣」到「民俗」>
許瑞坤老師	「多元與匯流」臺灣音樂文化史的建構
詹素娟老師	歷史轉折中的族群—臺灣原住民的身分認定與族群意識變遷
吳進喜老師	客家的社會與地域組織：以屏東平原的六堆為例
黃美娥老師	身體：做為一種歷史的思考入境與路徑—以日治時期臺灣傳統文人為觀察對象
曾曬淑老師	早期臺灣美術的現代性～以林玉山作品為例
林芳玫老師	日治時期臺灣文學文類混合與歷史挪用
黃士娟老師	臺灣近代建築與神社的建築風格
許雪姬老師	日記與近代臺灣人的精神生活

伍、工作坊活動執行情形

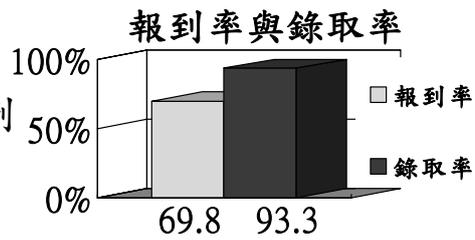
☆報名情形：總計86名



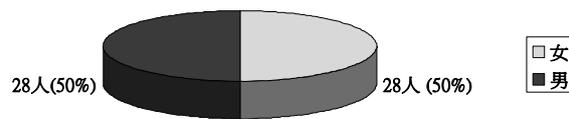
☆錄取名額與錄取率報名數：錄取60人



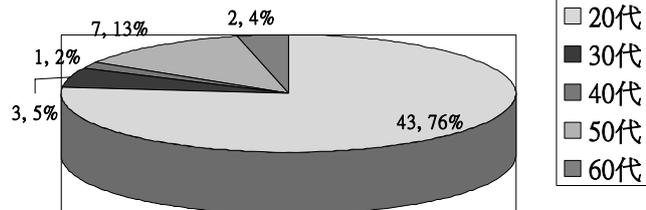
☆錄取率與報到率比例
實際參加者為56人

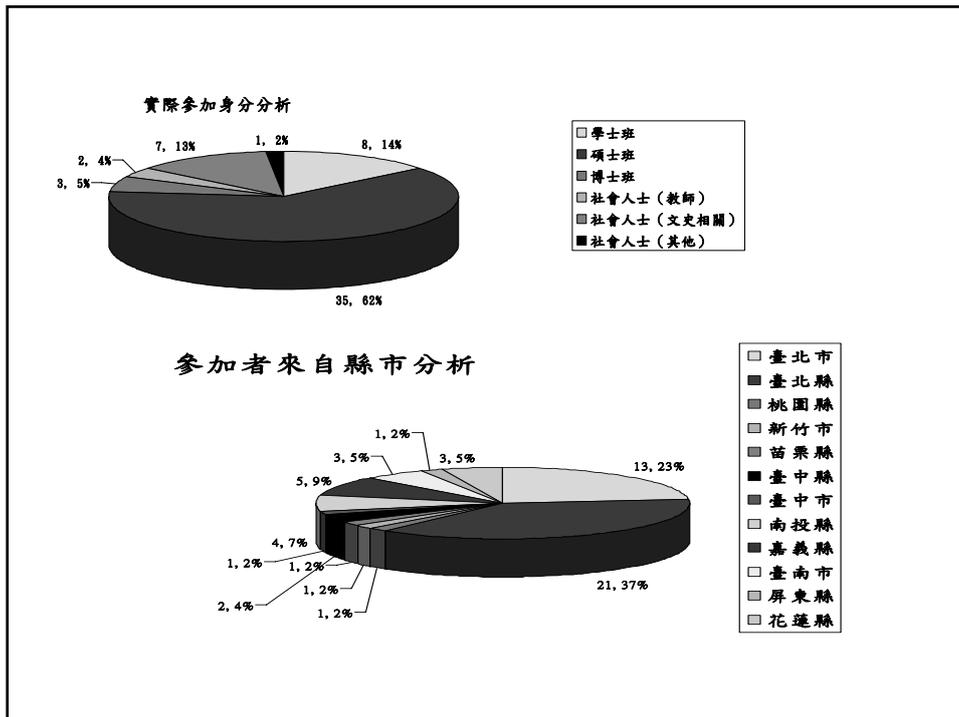


性別分析



年齡層分析





☆研習活動紀實-1



上課現場



☆研習活動紀實-2



☆研習活動紀實-3



☆研習活動紀實-4



分組討論



☆研習活動紀實-5

北埔老街



☆研習活動紀實-6



探訪五子碑



☆研習活動紀實-7



見不到五子碑，大家比五做個紀念吧！



☆研習活動紀實-8

結業式



☆研習活動紀實-9

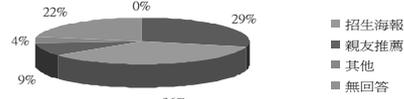


Canon EOS Kiss Digital N F8.0 1/50s ISO100

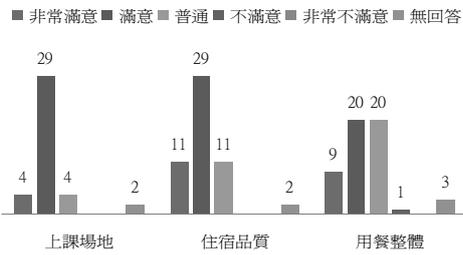
Photo by 陳瑋倫

☆學員意見回饋單分析圖表

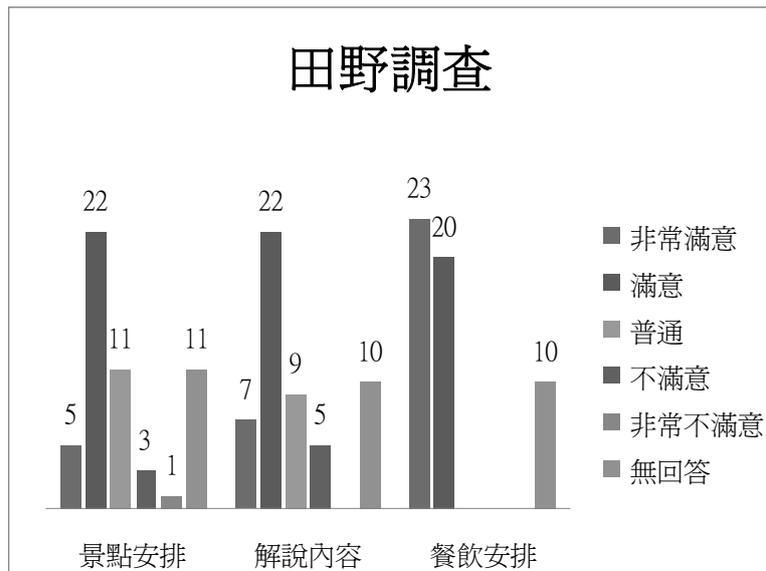
得知研習管道

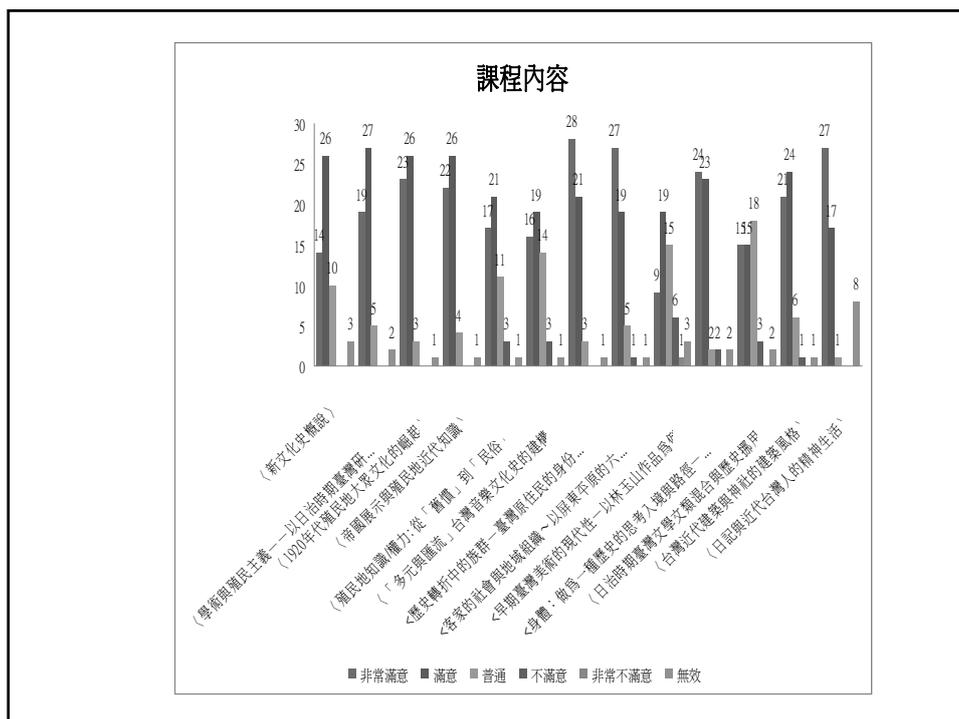


活動場所與飲食



田野調查





「新文化史：跨領域的臺灣史研究探索」工作坊總檢討會

一、未召開行前會

→應事先規劃好籌備進度表，並確實召開行前會。

二、活動地點未能事先場勘

→須提前敲定活動場地，便提早預租教室，且籌備期間務必進行場勘。

三、田野考察之缺失

→主辦單位應自行進行路線調查，掌握完整路況資訊。

四、兩備方案未事先規劃

→應設想周到，事先規劃兩備方案，避免臨時難以應變。

五、活動時間與各大專院校期末考週重疊

→可以將日期稍微挪後，改到暑假舉辦會更適當。

六、招生對象需明確詳思

→應考量課程內容、活動主旨詳思招生對象。

七、課程安排過於緊湊

→一個半小時講課、半小時進行問題與討論、休息時間拉長20分鐘，每日安排三堂課最為恰當。

八、學員臨時更改上車地點卻未事先告知

→單一集合地點。

九、住宿安排混亂，男學員需重新整理行李更換房間

→確實先分配好工作，避免因混亂造成學員困擾。

十、餐點剩餘過多

→訂桌價位可再低一些，並請餐廳提供活動期間之菜單。

十一、學員上課人數未掌握清楚

→可製作簽到單，確實掌握人數。

十二、工作分配不均

→確實釐清每個工作人員應盡的職責，以及落實工作階層制度。

陸、結論與未來建議

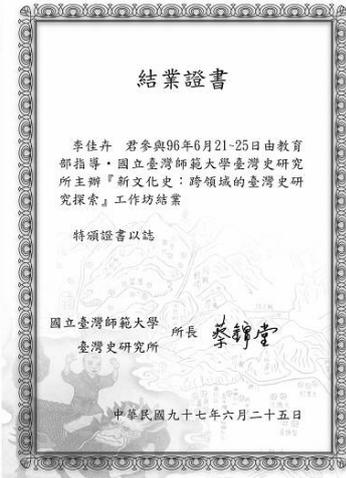
本次新文化史工作坊，乃本所成立四年以來第一次承辦的較大型研習活動。在全所所有教師以及學生的支持與同心協力下，克服種種問題相當順利的圓滿完成。

跨領域的課程安排與教師延聘，包含：歷史學、地理學、文學、音樂、美術、建築、人類學等等，四天半中可說讓五十六名參加學員享受一場豐盛的知識饗宴，雖然不見得給予大家百分百的「新文化史」知識與定義，但應足以引起對此課題的思考激盪。

企盼未來教育部亦能持續支持相關活動的舉辦。

柒、附錄

☆文宣設計樣本—海報、結業證書



☆文宣設計樣本—三種樣式名牌、授課海報



星期	六 6/21	日 6/22	一 6/23	二 6/24	三 6/25
8:30	七點集合出發	早餐	早餐	早餐	早餐
8:00	8:30-9:00 觀劇與講解式	授課 「新文化史與傳統史學」	午餐	午餐	午餐
9:30	9:00-9:40 中場休息	中場休息	中場休息	中場休息	中場休息
9:40	10:00-12:00 新文化史概論	講解式 「新文化史與傳統史學」	午餐	午餐	午餐
12:10	中場休息	中場休息	中場休息	中場休息	中場休息
13:30	13:30 15:30	授課 「新文化史與傳統史學」	午餐	午餐	午餐
15:30	15:40	中場休息	中場休息	中場休息	中場休息
17:40	17:40	晚餐	晚餐	晚餐	晚餐
17:40	18:30	晚餐	晚餐	晚餐	晚餐
18:30	19:30	晚餐	晚餐	晚餐	晚餐
19:30	21:00	晚餐	晚餐	晚餐	晚餐

New Cultural History Work Shop

☆文宣設計樣本—論文集、學員手冊封面



☆文宣設計樣本—授課講師海報



☆文宣設計樣本—致謝函



☆工作人員名單

【論文組】：陳煒翰、林叔穎

主要業務：聯繫授課老師、整理收集課程資料與講綱、製作會議議程、新文化史相關資料整理與收集、印製講義與手冊、整理田野調查資料、製作成果報告。

【文宣組】：李佳卉

主要業務：宣傳海報文宣、網路報名與公佈、報名資料整理、學生資料統籌、印製講義與手冊製作成果報告。

【總務組】：謝維倫、

主要業務：租車、住宿、交通安排、控管預算、場地考察、器具使用、整理田野調查資料、製作成果報告。

【工讀生】：賴昱錡、賴文清、傅欣奕、張雅綿
郭立媛、周慧茹、周明瑩



成果發表

第二場：暑期研究生研習營

中央研究院中國文哲研究所 彭小妍研究員

國立雲林科技大學數位媒體設計系
莊育振助理教授



「學術英文暨文學理論」 研習營簡報大綱

- 一、計畫目標

- 1) 訓練研究生理解理論和文本的關係
- 2) 讓本國研究生熟悉英文著作引用格式

二、內容概述

- 1)文學理論
- 2)中國及台灣文學相關英文研究專書
- 3)使學員熟悉文本與理論之間的關係
- 4)英文論文寫作格式

三、實際課程內容（2007年）

1) 英文文學理論

彭小妍—敘事學

李爽學—翻譯研究

單德興—薩伊德專題

何乏筆—傅柯專題

2)中國及台灣文學相關英文研究專書

王德威

*Fin-de-Siecle Splendor: Repressed
Modernities of Late Qing Fiction*

楊小濱

*The Chinese Postmodern:
Trauma and Irony in Chinese
Avant-Garde Fiction*

阮斐娜

*Under an Imperial Sun:
Japanese Colonial Literature of
Taiwan and the South*

荆子馨

*Becoming Japanese:
Colonial Taiwan and the Politics
of Identity Formation*

3) 英文論文寫作格式

陸敬思

2008年

1) 英文文學理論

李有成—荷米巴巴專題

彭小妍—荷米巴巴專題

何乏筆—傅柯專題

楊小濱—阿多諾專題

陳相因—巴特勒專題

2) 華文文本

古都（彭小妍）
水靈的日子（楊小濱）
鱷魚手記（陳相因）
莊子養生主篇（何乏筆）

3) 英文論文寫作格式

陸敬思

四、效益

1) 研究生逐漸能熟悉相關理論，並理解理論與文本的關係。理論是訓練思考，不應套用。我們並指出坊間理論翻譯的問題。

2) 國內外學員均特別喜愛研習營國際化的組合，今年反應比去年更好。

3) 外國學員與外國新進教師，十分珍惜有機會，密集地以中文思考並討論理論議題。

4) 本國學員認為台文系、中文系、外國學員打散的組合，能讓彼此吸收對方的長處。
明年將嘗試加入哲學系研究生。

- 5) 增加台灣在國際學界上的能見度。
（外國新進教師的來信）
- 6) 國內外學員的反應（意見調查表）。

五、未來規劃：

學員期待明年的課程讓他們理解各理論家之間的聯繫。

以三個議題，來聯繫四位理論家：
巴赫金、班雅明、德希達、拉岡。

三個核心議題：

- 1) 現代性與跨文化
- 2) 身分認同與能動性
- 3) 權力關係

教育部全球化下的臺灣文史藝術中綱計畫

2008台灣文化創意產業研究
後殖民思潮與台灣文化意象設計—暑期研究生研習營
期中成果報告



計畫主持人：
莊育振 助理教授

執行單位：
 國立雲林科技大學 數位媒體設計系暨設計創新技術研發中心



2008台灣文化創意產業研究暑期研究生研習營
後殖民思潮與台灣文化意象設計

目錄

- 壹、計畫目標
- 貳、執行情形
- 參、成果介紹
 - 一、專題課程
 - 二、參訪活動
 - 三、網站
 - 四、成果展示

壹、計畫目標

目錄

壹、計畫目標

貳、執行情形

參、成果介紹

一、專題課程

二、參訪活動

三、網站

四、成果展示

目標

- 1.提供跨界交流管道。
- 2.建構設計領域台灣文史研究基礎。
- 3.整合跨領域課程知識建構。
- 4.發揚從做中學的精神，將文史內涵轉化為實體的文化創意產品與展覽。

貳、執行情形

目錄

壹、計畫目標

貳、執行情形

參、成果介紹

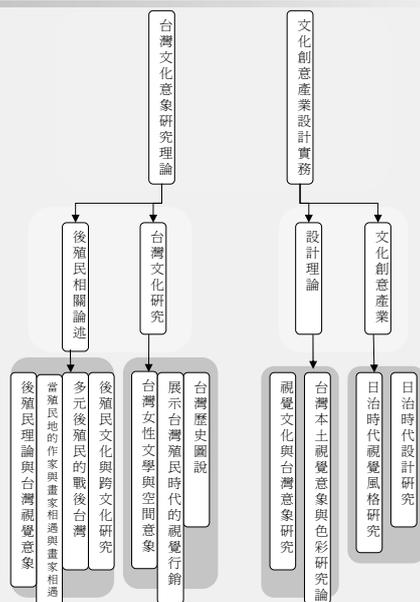
一、專題課程

二、參訪活動

三、網站

四、成果展示

課程規劃



 2008台灣文化創意產業研究暑期研究生研習營
後殖民思潮與台灣文化意象設計

貳、執行情形

目錄

壹、計畫目標

貳、執行情形

參、成果介紹

一、專題課程

二、參訪活動

三、網站

四、成果展示

課程特色

本計畫嘗試以台灣文史理論結合設計實務能力的方式，在一個月的研習營過程中，逐步完成具有台灣文學或歷史內涵之文化創意產品。並於期末舉辦作品展覽，印製研習營成果專刊。

課程內容

本計畫以「後殖民思潮與台灣文化意象設計」為主要議題，將課程分作「文化意象研究理論論述」與「文化創意產業設計實務」，以文史理論搭配設計實務交錯進行。

 2008台灣文化創意產業研究暑期研究生研習營
後殖民思潮與台灣文化意象設計

貳、執行情形

目錄

壹、計畫目標

貳、執行情形

參、成果介紹

一、專題課程

二、參訪活動

三、網站

四、成果展示

課程表

第一週

時間	星期一7/21	星期二7/22	星期三7/23	星期四7/24	星期五7/25
9:00	學員報到	學員報到	學員報到	學員報到	台南府城之旅
9:00~10:00	始業式	小組討論與實作	小組討論與實作	小組討論與實作	
10:00~12:00	藍如瑛老師	李其璋老師	教材導讀	教材導讀	
午餐時間	午餐	午餐	午餐	午餐	
13:30~16:30	陳芳明教授	廖新田教授	李有成教授	姚村雄教授	
16:30~17:30	課程與實作討論	課程與實作討論	課程與實作討論	課程與實作討論	

貳、執行情形

目錄

壹、計畫目標

貳、執行情形

參、成果介紹

一、專題課程

二、參訪活動

三、網站

四、成果展示

第二週

時間	星期一7/28	星期二7/29	星期三7/30	星期四7/31	星期五8/1
9:00	學員報到	學員報到	學員報到	學員報到	雲林文化之旅（雲林故事館、合同廳舍-布袋戲主題館、西螺七崁聚落）
9:00~11:00	呈現媒體規劃	資料彙整	腳本企畫	小組討論與實作	
11:00~12:00	張文山老師	張文山老師	王照明老師	王照明老師	
午餐時間	午餐	午餐	午餐	午餐	
13:30~16:30	呂紹理教授	林品章教授	林崇熙教授	周婉筠教授	
16:30~17:30	課程與實作討論	課程與實作討論	課程與實作討論	課程與實作討論	歸賦

貳、執行情形

目錄

壹、計畫目標

貳、執行情形

參、成果介紹

一、專題課程

二、參訪活動

三、網站

四、成果展示

第三週

時間	星期一8/4	星期二8/5	星期三8/6	星期四8/7	星期五8/8
9:00	學員報到	學員報到	學員報到	學員報到	展覽
9:00~10:00	小組討論與實作	展覽構想提案	編輯製作	各組作品發表提報	
10:00~12:00	盧麗淑老師	盧麗淑老師	藍如瑛老師		
午餐時間	午餐	午餐	午餐	午餐	
14:00~17:00	張岑瑤教授	李育霖教授	黃世輝教授	座談會與結業式	展覽
17:00~17:30	課程與實作討論	課程與實作討論	課程與實作討論	展覽開幕	

2008台灣文化創意產業研究暑期研究生研習營
 後殖民思潮與台灣文化意象設計

貳、執行情形

目錄

壹、計畫目標

貳、執行情形

參、成果介紹

一、專題課程

二、參訪活動

三、網站

四、成果展示

師資介紹

理論課程演講教授(依名字筆劃排序)

【李育霖教授】
 學歷：中英格蘭大學藝術史博士 / 台大社會學博士
 職稱：國立成功大學台灣文學所助理教授
演講題目：後殖民理論與台灣視覺意象

【李有成教授】
 學歷：國立台灣大學外文研究所博士
 職稱：中央研究院歐美研究所所長
演講題目：後殖民文化與跨文化研究

【林品章教授】
 學歷：日本國立千葉大學 設計研究所博士
 職稱：國立台灣科技大學工商業設計系教授
演講題目：日治時期設計史研究



李育霖教授



李有成教授



林品章教授

2008台灣文化創意產業研究暑期研究生研習營
 後殖民思潮與台灣文化意象設計

貳、執行情形

目錄

壹、計畫目標

貳、執行情形

參、成果介紹

一、專題課程

二、參訪活動

三、網站

四、成果展示

【林崇熙教授】
 學歷：美國維吉尼亞州立理工大學 科技與社會研究所博士
 職稱：國立雲林科技大學文化資產維護系教授
演講題目：多元後殖民的戰後台灣

【周婉婷教授】
 學歷：美國耶魯大學歷史學博士
 職稱：台灣大學歷史系教授
演講題目：圖像與歷史－從〈台灣歷史圖說〉談起

【姚村雄教授】
 學歷：雲林科技大學設計學研究所博士候選人
 職稱：國立高雄師範大學視覺設計學系教授
演講題目：由百年來的海報發展發現台灣的設計風格



林崇熙教授



周婉婷教授



姚村雄教授

2008台灣文化創意產業研究暑期研究生研習營
後殖民思潮與台灣文化意象設計

貳、執行情形

目錄

- 壹、計畫目標
- 貳、執行情形**
- 參、成果介紹

 - 一、專題課程
 - 二、參訪活動
 - 三、網站
 - 四、成果展示

【黃世輝教授】
學歷：日本千葉大學 自然科學博士
職稱：國立雲林科技大學創意生活設計系 副教授
演講題目：文化創意產業源流



【張岑瑤教授】
學歷：中英格蘭大學藝術史博士 / 台大社會學博士
職稱：國立雲林科技大學創意生活設計系 助理教授
演講題目：文化創意與設計產業



【陳芳明教授】
學歷：U.S.A Univ. Of Washing Seattle 博士候選人
職稱：政治大學台灣文學研究所教授
演講題目：從後殖民觀點看三〇年代台灣文學



2008台灣文化創意產業研究暑期研究生研習營
後殖民思潮與台灣文化意象設計

貳、執行情形

目錄

- 壹、計畫目標
- 貳、執行情形**
- 參、成果介紹

 - 一、專題課程
 - 二、參訪活動
 - 三、網站
 - 四、成果展示

【廖新田教授】
學歷：中英格蘭大學藝術史博士 / 台大社會學博士
職稱：國立台灣藝術大學藝術與文化政策管理研究所副教授
演講題目：後殖民理論與台灣視覺意象



實務課程演講教授(依名字筆劃排序)

【王照明教授】
學歷：國立交通大學資訊所博士
職稱：國立雲林科技大學數位媒體設計系暨設計運算研究所副教授
演講題目：電子媒材運用於互動式展示裝置之探討



【李其璋教授】
學歷：交通大學資訊工程博士
職稱：元智大學資訊傳播學系助理教授
演講題目：資訊科技時代媒體與視覺文化的新思維



貳、執行情形

目錄

壹、計畫目標

貳、執行情形

參、成果介紹

一、專題課程

二、參訪活動

三、網站

四、成果展示

[藍如瑛教授]

學歷：國立中正大學電訊傳播碩士

職稱：工業技術研究院特約講師

演講題目：**共好團隊 能量無限、當我的志願遇上職涯規劃**



藍如瑛教授

[張文山教授]

學歷：國立雲林科技大學 設計學博士候選人

職稱：國立雲林科技大學數位媒體設計系講師

演講題目：**跨媒體整合**



張文山教授

[盧麗淑教授]

學歷：中英格蘭大學藝術史博士 / 台大社會學博士

職稱：國立雲林科技大學數位媒體設計系助理教授

演講題目：**展演規劃與設計**



盧麗淑教授

貳、執行情形

目錄

壹、計畫目標

貳、執行情形

參、成果介紹

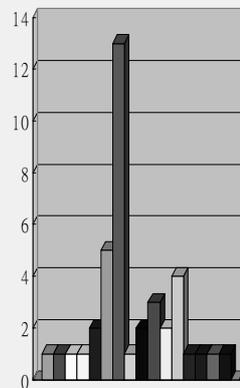
一、專題課程

二、參訪活動

三、網站

四、成果展示

學員背景



學員背景統計圖

學員背景統計數量表

系所別	人數
企管研究所	1
工業設計研究所	1
設計研究所	1
圖文傳播學系	1
文化資產研究所	2
視覺傳達系	5
設計運算研究所	13
應用媒體藝術研究所	1
商業設計系	2
創意生活設計系	3
文學研究所	2
資訊傳播學系	4
造型設計系暨玩具與遊戲設計研究所	1
建研所-文化資產組	1
跨領域藝術研究所	1
視覺藝術研究所	1
總計	40人

參、成果介紹

目錄

- 壹、計畫目標
- 貳、執行情形
- 參、成果介紹
 - 一、專題課程
 - 二、參訪活動
 - 三、網站
 - 四、成果展示

一、專題課程

理論課程

講題：從後殖民觀點看三〇年代台灣文學

演講日期：97年7月21日

講者：陳芳明 教授



學員提問



學員提問

講題：後殖民理論與台灣視覺意象

演講日期：97年7月22日

講者：廖新田 教授



講者演講情形



上課實況

參、成果介紹

目錄

- 壹、計畫目標
- 貳、執行情形
- 參、成果介紹
 - 一、專題課程
 - 二、參訪活動
 - 三、網站
 - 四、成果展示

講題：後殖民文化與跨文化研究

演講日期：97年7月23日

講者：李有成 教授



講者演講情形



講者演講情形

講題：由百年來的海報發展尋找台灣的設計風格

演講日期：97年7月24日

講者：姚村雄 教授



學員提問



學員提問

講題：日治時期設計史研究

演講日期：97年7月29日

講者：林品章 教授



學員與講師互動情形



學員提問

參、成果介紹

目錄

壹、計畫目標

貳、執行情形

參、成果介紹

一、專題課程

二、參訪活動

三、網站

四、成果展示

講題：多元後殖民的戰後台灣

演講日期：97年7月30日

講者：林崇熙 教授



學員提問



學員提問

講題：圖像與歷史—從《台灣歷史圖說》談起

演講日期：97年7月31日

講者：周婉窈 教授



學員提問



學員提問

講題：文化創意與美學經濟

演講日期：97年8月4日

講者：張岑瑤 教授



講者演講情形



課程實況

參、成果介紹

目錄

壹、計畫目標

貳、執行情形

參、成果介紹

一、專題課程

二、參訪活動

三、網站

四、成果展示

講題：逆寫帝國—閱讀日治時期台灣文學

演講日期：97年8月5日

講者：李育霖 教授



學員與講師互動情形



講者演講情形

講題：文化創意產業源流

演講日期：97年8月6日

講者：黃世輝 教授



相關影片欣賞



講者演講情形

講題：共好團隊 能量無限

演講日期：97年7月21日

講者：藍如瑛 教授



學員與講師互動情形



講者演講情形

參、成果介紹

目錄

- 壹、計畫目標
- 貳、執行情形
- 參、成果介紹
- 一、專題課程
- 二、參訪活動
- 三、網站
- 四、成果展示

實務課程

講題：**資訊科技時代媒體與視覺文化的新思維**

演講日期：97年7月22日
~7月23日

講者：**李其璋 教授**



講者演講情形



講者演講情形

講題：**跨媒體整合**

演講日期：97年7月28日
~7月29日

講者：**張文山 教授**



學員提問



講者演講情形

講題：**電子媒材運用於互動式展示裝置之探討**

演講日期：97年7月30日
~7月31日

講者：**王照明 教授**



學員提問



講者演講情形

參、成果介紹

目錄

- 壹、計畫目標
- 貳、執行情形
- 參、成果介紹
- 一、專題課程
- 二、參訪活動
- 三、網站
- 四、成果展示

講題：**展演規劃與設計**

演講日期：97年8月4日
~7月29日

講者：**盧麗淑 教授**



各組與老師討論實況



各組與老師討論實況

小組討論與實作



學員自我介紹



小組討論實況

參、成果介紹

2008台灣文化創意產業研究暑期研究生研習營
後殖民思潮與台灣文化意象設計

目錄

壹、計畫目標

貳、執行情形

參、成果介紹

一、專題課程

二、參訪活動

三、網站

四、成果展示



小組討論實況



小組討論實況



各組與老師討論實況



小組討論實況

參、成果介紹

2008台灣文化創意產業研究暑期研究生研習營
後殖民思潮與台灣文化意象設計

目錄

壹、計畫目標

貳、執行情形

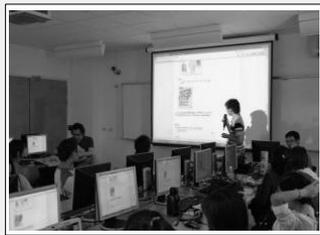
參、成果介紹

一、專題課程

二、參訪活動

三、網站

四、成果展示



小組提案報告



小組提案報告



小組提案報告



小組課後討論實況

參、成果介紹

目錄

壹、計畫目標

貳、執行情形

參、成果介紹

一、專題課程

二、參訪活動

三、網站

四、成果展示

二、參訪活動

參訪日期：97年7月23日

參訪地點：設計創新技術研發中心

由設創中心解說相關學習資源，讓學生瞭解有哪些相關學習資源可供應用。



參、成果介紹

目錄

壹、計畫目標

貳、執行情形

參、成果介紹

一、專題課程

二、參訪活動

三、網站

四、成果展示

參訪日期：97年7月25日

參訪地點：台南府城(安平古堡安平老街等)、台灣文學館

參訪內容：

因台南為殖民時期一個很重要的據點，該地區中有許多殖民時期所衍生的建築與文化，藉參訪及導覽人員的解說，讓學員瞭解該地區的歷史文化。

另一參訪地點為台灣文學館，該館除了建築本身就是國定古蹟，擁有長久的歷史，該館中還紀錄台灣文學的發展、典藏及展示從早期原住民、荷西、明鄭、清領、日治、戰後以來，艱困卻多元成長的文學內涵。



參、成果介紹

目錄

壹、計畫目標

貳、執行情形

參、成果介紹

一、專題課程

二、參訪活動

三、網站

四、成果展示



導覽員解說實況



導覽員解說實況



導覽員解說實況



台灣文學館前合照

參、成果介紹

目錄

壹、計畫目標

貳、執行情形

參、成果介紹

一、專題課程

二、參訪活動

三、網站

四、成果展示

參訪日期：97年8月1日

參訪地點：雲林文化之旅（虎尾製糖重鎮/西螺延平老街）

參訪內容：

此次行程帶領學員參訪雲林故事館、虎尾、西螺延平老街、丸莊醬油廠等，藉由此次參訪，讓學員瞭解雲林在地文化歷史以及相關產業發展。



雲林故事館導覽員解說實況



雲林故事館導覽員解說實況

2008台灣文化創意產業研究暑期研究生研習營
後殖民思潮與台灣文化意象設計

參、成果介紹

目錄

壹、計畫目標

貳、執行情形

參、成果介紹

一、專題課程

二、參訪活動

三、網站

四、成果展示



導讀員解說實況



導讀員解說實況



九莊醬油樽堂講解實況



學員參訪實況

2008台灣文化創意產業研究暑期研究生研習營
後殖民思潮與台灣文化意象設計

參、成果介紹

目錄

壹、計畫目標

貳、執行情形

參、成果介紹

一、專題課程

二、參訪活動

三、網站

四、成果展示

三、網站

為提供學生充分的學習資源，本計畫建置一網站，並定期更新網站內容包含各課程當天的內容介紹、參訪活動內容簡介與活動紀錄、學生實務討論工作平台、師資介紹...等資源。



網站內頁



網站內頁細部

2008台灣文化創意產業研究暑期研究生研習營
後殖民思潮與台灣文化意象設計

參、成果介紹

目錄

壹、計畫目標

貳、執行情形

參、成果介紹

一、專題課程

二、參訪活動

三、網站

四、成果展示

網站內頁

網站內頁細部

2008台灣文化創意產業研究暑期研究生研習營
後殖民思潮與台灣文化意象設計

參、成果介紹

目錄

壹、計畫目標

貳、執行情形

參、成果介紹

一、專題課程

二、參訪活動

三、網站

四、成果展示

四、成果展示

展示佈置

參、成果介紹

目錄

- 壹、計畫目標
- 貳、執行情形
- 參、成果介紹
- 一、專題課程
- 二、參訪活動
- 三、網站
- 四、成果展示

成果發表

日期：97年8月7日

於結業式當天舉行成果發表會，由各組學員發表小組作品，並由老師講評。



發表實況



發表實況

參、成果介紹

目錄

- 壹、計畫目標
- 貳、執行情形
- 參、成果介紹
- 一、專題課程
- 二、參訪活動
- 三、網站
- 四、成果展示



發表實況



發表實況



發表實況



發表實況

2008台灣文化創意產業研究暑期研究生研習營
 後殖民思潮與台灣文化意象設計

參、成果介紹

目錄

壹、計畫目標

貳、執行情形

參、成果介紹

一、專題課程

二、參訪活動

三、網站

四、成果展示

各組展示作品

第一組 台霸天
 組員：曾能鴻、郭致伸、李育綺、黃雅莉
 設計理念：
 表現文化衝突
 後殖民時代混雜現像與衝突



最佳文化特色獎





作品呈現

2008台灣文化創意產業研究暑期研究生研習營
 後殖民思潮與台灣文化意象設計

參、成果介紹

目錄

壹、計畫目標

貳、執行情形

參、成果介紹

一、專題課程

二、參訪活動

三、網站

四、成果展示

第二組 殖民戲碼
 組員：翁韻韓、陳芃君、李羽喬、崔宥琪、黃愉津
 設計理念：「殖民戲碼」是透過舞台傀儡戲碼與觀眾的互動，來傳達殖民與被殖民者之間的關係。



最佳展場規劃獎



作品呈現



作品細部

參、成果介紹

目錄

- 壹、計畫目標
- 貳、執行情形
- 參、成果介紹
 - 一、專題課程
 - 二、參訪活動
 - 三、網站
 - 四、成果展示

第三組 日殖印證

組員：吳翔逸、陳萱靜、林家人、楊東翰

設計理念：

從「食」、「衣」、「住」、「行」等一般生活語句，找出經典用詞。利用色系及文字設計編排的變化，輔以台灣文史內涵，發展出具台灣意象之自創品牌與陳設可供販售的「聲字」造型商品，達到台灣文化與創意產業的完美結合成果。



最佳創意產業獎



作品細部



作品呈現

參、成果介紹

目錄

- 壹、計畫目標
- 貳、執行情形
- 參、成果介紹
 - 一、專題課程
 - 二、參訪活動
 - 三、網站
 - 四、成果展示

第四組 台灣記憶

組員：黃新鈞、張庭嘉、吳雅俐、陳育芳、吳雅俐

設計理念：

利用童玩的物件，將之包裝成一個充滿台灣回憶的包裝產品，透過物件來連結過去與現在的感動。或許當你/妳看到陀螺、紙娃娃，會在心裡留下一聲驚嘆——原來這就是屬於我們的台灣記憶！



最佳團隊精神獎



平面海報



作品呈現

參、成果介紹

目錄

壹、計畫目標

貳、執行情形

參、成果介紹

一、專題課程

二、參訪活動

三、網站

四、成果展示

第五組 秤仔心、話古情

組員：葉子揚、蔡詠巨、鍾全斌、王蕙婷、劉國驊

設計理念：

製作繪本並以賴和的一桿秤仔為主題，日治時期橫貫設計史兩大風格 – Art Nouveau / Art Deco，因此本組依臺灣繪本市場重視視覺享樂的現況選擇前者，製作繪本的裝飾架構。



最佳互動技術獎



作品呈現



作品呈現

參、成果介紹

目錄

壹、計畫目標

貳、執行情形

參、成果介紹

一、專題課程

二、參訪活動

三、網站

四、成果展示

第六組 擲日生

組員：林佩怡、胡雁婷、簡佑誠、莊維平、呂濠

設計理念：

擲日生遊戲過程中「擲」骰子的主動和被「殖」民的被動所產生的矛盾，正反應出台灣目前在追尋自身文化定位時的矛盾情感。透過了解日據時代台灣社會的歷史，希望每個遊戲者都能藉此判斷自身的價值和台灣文化意像的定位。



最佳整合行銷獎



作品細部



作品呈現

參、成果介紹

目錄

壹、計畫目標

貳、執行情形

參、成果介紹

一、專題課程

二、參訪活動

三、網站

四、成果展示

第七組 磁鐵人

組員：沈雅萍、許大千、李艾容、林盈岑、李文傑

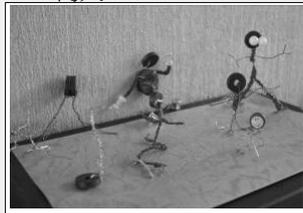
設計理念：

明信片、馬克杯：火車、車站、台灣風景→台灣的過去現在未來。

磁鐵小人：吸與斥力造成一連串的碰撞→全球化衍伸異中求同一回歸主體性_同中並異→成爲一個真正的台灣人



最佳卓越提報獎



作品細部



作品呈現

參、成果介紹

目錄

壹、計畫目標

貳、執行情形

參、成果介紹

一、專題課程

二、參訪活動

三、網站

四、成果展示

第八組 是黑？是白？還是灰？

組員：黃美菁、陳鈺欣、林玉娟、陳怡如、許美卿

設計理念：

而我們這組的創作概念則是希望透過「顛覆」來打破人對身份、種族的刻板印象，開啓流動的、無限開放的意義，反轉白人是純種、世界主宰，黑人則是骯髒的、低下的觀念。



最佳視覺設計獎



平面海報



作品呈現

2008台灣文化創意產業研究暑期研究生研習營
 後殖民思潮與台灣文化意象設計

參、成果介紹

目錄

壹、計畫目標

貳、執行情形

參、成果介紹

一、專題課程

二、參訪活動

三、網站

四、成果展示

相關產出成品





文史營紀念品

2008台灣文化創意產業研究暑期研究生研習營
 後殖民思潮與台灣文化意象設計

參、成果介紹

目錄

壹、計畫目標

貳、執行情形

參、成果介紹

一、專題課程

二、參訪活動

三、網站

四、成果展示

研究生營隊活動紀錄(一)



研究生營隊活動紀錄(二)



參、成果介紹

目錄

壹、計畫目標

貳、執行情形

參、成果介紹

一、專題課程

二、參訪活動

三、網站

四、成果展示



參、成果介紹

目錄

壹、計畫目標

貳、執行情形

參、成果介紹

一、專題課程

二、參訪活動

三、網站

四、成果展示



2008台灣文化創意產業研究暑期研究生研習營
 後殖民思潮與台灣文化意象設計

參、成果介紹

目錄

壹、計畫目標

貳、執行情形

參、成果介紹

一、專題課程

二、參訪活動

三、網站

四、成果展示

2008台灣文化創意產業研究暑期研究生研習營
 後殖民思潮與台灣文化意象設計

參、成果介紹

目錄

壹、計畫目標

貳、執行情形

參、成果介紹

一、專題課程

二、參訪活動

三、網站

四、成果展示

學員心得

林玉娟：
 參加這個營隊，經由三個星期的課程學習到戰後台灣的後殖民思潮，如何深入影響國民的生活。文化，並且透過視覺圖像的展演回顧日治時期的台灣風貌，當我跟隨著講師逐漸踏尋屬於臺灣人特有的歷史記憶，回顧的同時讓我不禁反問自我【台灣在哪裡】，在當前【後殖民論述】盛行下，台灣該如何找回自體性，重塑本土文化，藉由文化創意產業課程實務，使我學習到將台灣的文化。後殖民思潮，透過文化創意產業的結合，將會激盪出更美麗的火花。

吳翔逸
 經過這幾個禮拜以來，對於領域外的學習，發現創意是沒有界線的。特別是藍如瑛老師所帶給我的啟發與感動，無法計量，也是我參與本營隊所最意想不到的快樂。這顆意義深長的種子，在我心頭綻開出一朵燦爛的花朵。最後，十分感謝本組組長和組員們的一手竭力，與主辦單位和工作人員的一切用心。

參、成果介紹

目錄

壹、計畫目標

貳、執行情形

參、成果介紹

一、專題課程

二、參訪活動

三、網站

四、成果展示

林家任

參加這次的文史營是因為設運所的朋友引薦，深入的探討關於台灣殖民的歷史與台灣文化的變遷。在三個星期的營隊生活中，學習到團隊合作的溝通應對及殖民歷史的演進脈絡。在成果展製作過程中，從初步發想、深入探討內涵、產品製作階段到最後收尾加工，充分的展現了團隊默契，這是難得的收穫。

值得一提的是去西螺及布袋戲館參訪，這是我第一次到西螺，讓我印象深刻是當地保留完整的老街及建築特色，有一種莫名的感動。原來那些我屢從位參予過的年代是那麼的美麗。

黃新鈞：

美好的記憶，存在生活每個角落，以前的我總是錯過這片土地的美好總是輕易遺忘這片土地的故事，或許說不願承認海島的歷史。

這個暑假有別從前的，是我走出了城市，走入土地的文化歷史。所見所聞，像是在散亂的記憶裡，找尋島嶼的價值。這些日子，傾聽島嶼的故事，用心感受先人的故事，也許我們承襲的是另一段故事。希望透過設計的語言，訴說這片島嶼的故事來引起更多共鳴，凝聚更多正向的力量。

珍惜、守護這島的故事並得以延續傳承—台灣記憶。

END

成果發表

第三場：中小學教師臺灣文史藝術研習營

國立臺北教育大學臺灣文化研究所
翁聖峰副教授

國立屏東教育大學客家文化研究所
劉明宗副教授



2008中小學教師「文學與影像」 臺灣文史教育研習營

成 果 報 告

國立台北教育大學台灣文化研究所

教育部顧問室委託辦理計畫成果提要表

計畫名稱	2008中小學教師「文學與影像」台灣文史教育研習營/ 2007中小學教師台灣文史教育研習營
指導單位	教育部、台灣文史藝術課程強化研發植根計劃辦公室
主辦單位	國立臺北教育大學台灣文化研究所
計畫主持人	翁聖峰（國北教大台文所副教授）
研習時間	2008.7.22~7.25 / 2007.7.31~8.3
研習地點	國立臺北教育大學至善樓「國際會議廳」
住宿地點	成都大飯店(2008) / 台北教師會館(2007)
活動場次	研習課程 10堂、專題座談 3場、教學演示 6場
參與學員數	參與課程56人、正式結業54人(2008)/ 44人、40人(2007)
核定經費	749738元(2008) / 858262元(2007)
執行進度	<input type="checkbox"/> 提前完成 <input checked="" type="checkbox"/> 符合 <input type="checkbox"/> 落後 __ 月

壹、計畫宗旨

一、計畫緣起

近年來台灣主體意識逐漸成形，為因應教學需求，目前國中、小學師資仍需要積極進修，方能更符合新時代的台灣教育需求。

07年以補強台灣文史專業知識為主，課程涵蓋「台灣文學」、「台灣歷史」、「台灣語言文化」。08年計劃則改以「文學與影像」為主題，包括三個方向：「文學、影像與教學」、「影像、社會與教學」、「傳播媒介與教學」，從影像的部分探討「台灣文學」、「台灣文化」、「歷史人文」，讓我們更能瞭解影像背後的涵意。

壹、計畫宗旨

二、執行目的

- (一)全方位落實台灣主體文化教育
- (二)培訓台灣文史種子師資
- (三)提供中小學台灣文史教師交流
- (四)改善台灣文史教學現況
- (五)評鑑機制有效檢視教學成效
- (六)提供台灣文史教學實務與學術研究之互動
- (七)台灣文化主體認同向下扎根

貳、執行過程

一、執行期程

計畫執行期程自2007年11月20日起
至2008年9月15日完成

研習營舉辦時間為2008年7月22日
(星期二)至7月25日(星期五)。

貳、執行過程

(一) 組織工作小組／計畫擬定、送審、修正與執行

(二) 課程規劃、講師聯繫與講綱編排

此次研習課程規劃以「文學、影像與教學」、「影像、社會與教學」、「傳播媒介與教學」三大子題為核心目標，與講師相互協調後，確認講述主題與時程分配如下：

		7/22 星期二	7/23 星期三	7/24 星期四	7/25 星期五
2008 中小學教師「文學與影像」 台灣文史研習營課程表	8:30~9:00	預備			
	9:00~9:30		符立中 「張愛玲的電影探源」	魏德文 「從地圖與影像看台灣歷史」	
	9:30~10:00	報到	休息		分組報告或教案演示/評鑑： 本所教師 (第1-4組)
	10:00~10:50		休息		
	10:50~11:00	分組：議題抽籤			
	11:00~12:20	開幕式	林見坪 「鏡頭下的人文與影像——從《小站》的構想與拍攝說起」	李幼鸞、鵝鵝鵝 「電影語言、電影的文學性、作家與電影」	
	12:20~13:30	午餐/午休			
	13:30~15:00	劉森堯 「漫談文學與電影」	黃玉珊 「從新電影到文學電影」	雷驥 「文學與電影的互動」	分組報告或教案演示/評鑑： 本所教師 (第5-6組)
	15:00~15:30	茶敘			閉幕式
	15:30~17:00	許榮哲 「文學與電影教會我們的事」	萬仁 「文學·政治·電影」	王亞維 「文學與電視劇」	
	17:00~18:00	「文學、影像與教學」座談	「影像、社會與教學」座談	「傳播媒介與教學」座談	
	18:00~19:00	晚餐			
	19:00~21:00	討論時間			

		7/31 星期二	8/1 星期三	8/2 星期四	8/3 星期五
2007 中小學教師台灣文史教育研習營課程表	8:30~8:50	報到			
	8:50~9:00	宣佈注意事項			
	9:00~9:30		張炎憲 「台灣民主發展與教學」	羅肇錦 「台灣客家文學與教學」	教學演示預演
	9:30~10:00	報到	休息		分組教學演示/評鑑： 翁聖峰、向陽 (序號1~4)
	10:00~10:30		休息		
	10:30~10:50	宣佈注意事項			
	10:50~11:00	開幕式		翁聖峰 「台灣傳統詩文與教學」	向陽 「台灣文學與社會」
	12:20~13:30	午餐/午休			
	13:00~13:30		劉克襄 「認識自然寫作」	劉秀美 「台灣原住民文學與教學」	分組教學演示/評鑑： 翁聖峰、向陽 (序號5~6)
	13:30~14:30	李筱峰 「台灣歷史的特性」	茶敘		
	14:30~15:00	茶敘		茶敘	閉幕式
	15:00~15:30	茶敘		廖鴻基 「台灣海洋文學與教學」	
	15:30~16:30	戴寶村 「從台灣立場詮釋中國史學」	休息		簡媜 「散文這棵大樹」
	16:30~16:40	休息			
	16:40~17:00	休息		「台灣語文及文化座談(一)」	休息
	17:00~17:10	休息			
	17:10~17:30	「台灣史教學座談」		翁聖峰、廖鴻基 應鳳凰	「台灣語文及文化座談(二)」
	17:30~18:00	翁聖峰、向陽、戴寶村、方真真	晚餐		翁聖峰、簡媜
	18:00~18:30	晚餐		晚餐	
	18:30~19:00	晚餐		晚餐	
19:00~20:30	分組討論時間		分組討論時間		
20:30~21:00	分組討論時間		分組討論時間		

貳、執行過程

(三) 活動宣傳

1. 海報宣傳

2. 網頁

<http://s22.ntue.edu.tw/中小學教師研習營/97年/index.html>

3. 貴賓邀請卡

網站截圖：活動實錄



貳、執行過程

(四) 食宿安排與場地租借

1. 住宿地點: 台北市成都飯店
2. 活動地點: 國立台北教育大學至善樓B1國際會議廳

(五) 相關文件編撰

「活動手冊」與「研習講義」，並備有教學活動設計單、教學活動分工表、教學評鑑表、研習心得等。

貳、執行過程

(六) 受理報名

報名時間自2008年5月19日（星期一）起線上報名至同年6月22日（星期五）止

預計招收正取學員60人，備取40人，並6月25日(星期三)於本所網頁上公布完成報名者名單以及剩餘名額。

至7月19日（星期六）截止，有59人完成報名手續，活動第一天1人現場報名參加，4人不克前來，實際出席人數為56人。

貳、執行過程

(七) 研習營準備會議

2008年4月15日(星期二)下午01時15分，於本所文化講堂召開「第一次研習營籌備會議」

2008年7月3日(星期四)上午11時00分，於本所文化講堂召開「第二次研習營行前會議」

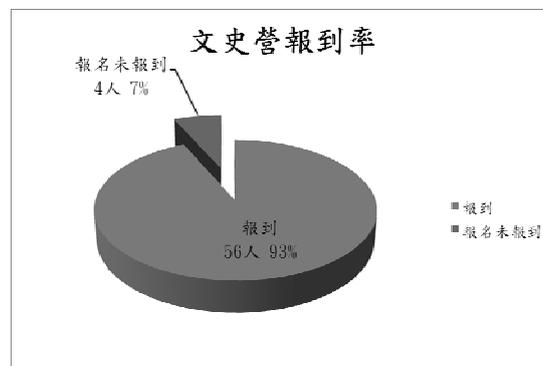
2008年7月21日(一)上午11時00分，於本所文化講堂召開「行前會」，專案主持人、本所助教、四位兼任助理、工讀生皆出席。

貳、執行過程

(八) 舉行研習營

1. 參與學員數

總報名人數	108人
預定招收名額	60人
應到人數	59人
報名未報到	4人
現場報名	1人
實到名額	56人
領取證書	54人



(八) 舉行研習營

2. 研習課程

3. 學習成果評量

序	時間	負責小組	題目	講評者
1	10：00-10：30	第三組	影像與文學	第五組
2	10：30-11：00	第四組	小說、劇本改編與演出	第三組
3	11：00-11：30	第二組	台灣新浪潮電影與相關作品	第四組
4	11：30-12：00	第六組	如何以多媒體紀錄生活	第二組
5	13：30-14：00	第一組	影像對青少年的啓示	第六組
6	14：00-14：30	第五組	電視劇與電影的異同	第一組

貳、執行過程

(九) 檢討會議

1. 每日檢討

所有工作人員於研習課程結束後，召開每日檢討工作會報。

2. 研習營總檢討會議

8月6日（星期三）上午10時於行政大樓404A召開，計畫主持人、助教、兼任助理4人與工讀生與會。

貳、執行過程

(十) 資料彙整、上傳與撰寫成果報告

1. 文字檔案彙編成《研習活動成果》
2. 影音資料有「活動剪影」與「研習營全程影音光碟」2種
3. 課程、座談會與分組報告精彩片段上傳至YOUTUBE網站

<http://tw.youtube.com/user/NTUE>

4. 活動記錄刊載於《北教大校訊》第139期與《文訊》第275期（2008年9月號）。

《北教大校訊》報導：一三九期（97年8月）

2 「文學與影像」 文史教育研習營

◎台灣文化研究所

本校台灣文化研究所7月22日至25日於至善樓國際會議廳舉辦的中小學教師文史教育研習營，已堂堂邁入第三屆。本屆活動主題為「文學與影像」，特邀請相關專業講師，講授「文學」與「影像」的異同與欣賞的角度，以及兩者交會時所迸發的美麗火花。

第一天開幕式邀請莊淇銘校長及八月起擔任人文藝術學院院長的林炎旦老師致詞。午後開始的正式課程分別為劉森堯老師「漫談文學與電影」、許榮哲老師「文學與電影教會我們的事」。綜合座談則以「文學、影像與教學」為題，進行今日課程的討論。

第二天課程為符立中老師「張愛玲的電影探源」，林見坪老師「鏡頭下的人文與影像—從《小站》的構想與拍攝說起」，黃玉珊老師「從新電影到文學電影」，及萬仁老師「文學·政治·電影」，接著進行「影像、社會與教學」綜合座談，討論社會與影像的結合。

第三天則由魏德文老師講授「從地圖與影像看台灣歷史」，李幼鸚鵡鵝鵝老師講授「電影語言、電影的文學性、作家與電影」，曾興老師講授「文學與電影的互動」，王亞維老師講授「文學與電視劇」，最後一場座談主題為「傳播媒介與教學」，討論傳媒與教學的互動。為期三天的課程包含文學、電影、電視劇、地圖等，內容精彩豐富，學員們也反應熱烈、多有互動，並將所學應用在分組報告上。

研習營最後一天以分組報告或教案演示的方式進行成果驗收，學員們充分發揮團隊合作的精神，合力製作精美的報告，在評鑑上表現得可圈可點；翁聖峰老師及李筱峰老師擔任評審，亦適時給予批評與建議，活動圓滿落幕。

《文訊》報導：97年9月號

2008中小學教師「文學與影像」台灣文史研習營

由國立台北教育大學台灣文化研究所主辦的「2008中小學教師『文學與影像』台灣文史研習營」於7月22~25日舉行，邀請多位作家、學者、導演進行演講，並舉辦「影像、社會與教學」座談會。講者與講題如下：劉森堯「漫談文學與電影」、許榮哲「文學與電影教會我們的事」、符立中「張愛玲的電影探源」、林見坪「鏡頭下的人文與影像——從《小站》的構想與拍攝說起」、黃玉珊「從新電影到文學電影」、萬仁「文學、政治、電影」、曹耀「文學與電影的互動」、王亞維

「文學與影像」台灣文史研習營並舉行「影像、社會與教學」座談會。左起：李幼鸞、賴朝、王亞維、應鳳凰、何義麟、方真真。（台北教育大學台灣文化所提供）



宜大學趙天儀，台下參加者包括作家蘇逸平、劉碧玲、王洛夫、張嘉驊等十多位。

第七屆全國聯合徵文頒獎

由青年日報與財團法人白陽大道文教基金會共同舉辦的「第七屆全國聯合徵文比賽」，於8月10日假國防大學復興崗校舉行頒獎典禮，共計頒發包括國軍組等四組前三名及佳作獎項。得獎名單如下：國軍組前三名為：林維安、陳南宏、林君隆；佳作11名：郭翰霖、陳津萍、林威丞、林佳兆、陳政利、陳國明、林佑昕、陳彥榮、張彩玥、卓孟洲、黃信雄。社會組前三名為朱明祥、徐高鳳、熊素文；佳作10名：林坤遠、劉漢軍、林彬宏、魏進雄、周明生、張文博、莊淑敏、賴榮松、吳英國、陳志銘。大專組前三名：陳鏡銘、許勝雄、林穎；佳作10名：許化琴、王友誠、吳建欽、黃莉婷、洪奎賢、羅介廷、謝枝旺、蘇瑞寶、徐裕源、王穎君。高中組前三名：許勝洲、陳政鋒、邱奕寧；佳作10名：史家廷、謝宜儒、彭子瑄、邱慈函、謝易澄、黃俊傑、鄭鼎耀、游晴如、楊子萱、邱渝晴。

詩人楊牧散文集在日本獲推介

詩人楊牧散文《奇案前書》日文版，今年

文訊2008年9月 147

參、活動具體成果

- 一、由專家學者的知識講授，累積參考資料
- 二、藉雙向互動模式，增進對台灣文史的多媒體教育
- 三、學習成效的實作呈現
- 四、研習課程對教學具實際效益
- 五、提供交流園地，並建立性質相近活動的辦理模式
- 六、研習全程的影音紀錄

肆、檢討與建議

07年主要問題

1、報名狀況不佳、人數不足

建議：調整研習時間、調整收費

2、教學演示效果不如預期

建議：調整分組演示方式

3、分組討論時間、空間需再商榷

肆、檢討與建議

(一)報名方式檢討

報名之後，許多學員在繳費底限陸續退出，影響備取學員權益，影響報名進度與手冊編纂。

建議：改正報名方式

- 1.報名後一週內完成繳款，否則改列備取。
- 2.前十名繳款者可獲得本所特製精美紀念品乙份。
(例如：所上出版品、所內教師簽名書籍.....等)
- 3.契約化規範，活動前十日即不得要求退費，或退費需繳扣1成報名費用，視為活動處理手續費。

肆、檢討與建議

(二)課程時間、分組討論時間的安排需再調整

1.部分學員表示90分鐘的課程太短，希望拉長每堂課的授課時數。

2.多數學員反應每日分組討論時間的安排需調整，以求適切。

建議：調整課程時間

1.建議改成兩小時較為恰當，講師也能充分發揮。

2.調整課程設計，或將共同討論時間調整為較早的時段。

肆、檢討與建議

(三)講義彙編調整

1.詳細的延伸閱讀和講義資料太晚上網公告及編印成冊，學員無法課前閱讀相關資料。

2.希望能夠增加電影方面專業理論。

建議：加快講義編製的腳步

提早規劃工作時程，並與講師保持密切聯繫，讓主辦單位更有效率地篩選適用資料，並且提早上網公告及彙編成冊，提供學員參考。

肆、檢討與建議

(四)成果展現無法立即反應研習所得

學員準備時間太短，討論不足，或部分組員無法參與討論。在倉促規劃和報告狀況下，與研習營所欲達到的目標有所差距。

建議：開放分組教學演示的方式

除原先設計教學演示與分組報告之外，還可開放話劇演出、情境模擬等多元教學模式，相信學員們能更為展現自身創意及研習所得。

報告結束

感謝聆聽

歡迎大家將您寶貴的意見

與我們連絡

國立台北教育大學台灣文化研究所

<http://s22.ntue.edu.tw>

(02)2732-1104轉 2231 (所辦公室)

E-mail : RITL@tea.ntue.edu.tw

2008  國立屏東教育大學客家文化研究所

台灣客家文史藝術研習營

全球化下的臺灣文史藝術中綱 計畫期中成果發表會

計畫主持人
國立屏東教育大學 劉明宗所長

1

2008  國立屏東教育大學客家文化研究所

台灣客家文史藝術研習營

計畫目的

- 第一年
 1. 探討台灣客家（側重六堆）文史藝術。
 2. 培育「客家語言文化」、「客家歷史文學」、「客家藝術」方面之師資。
- 第二年
 1. 探討台灣中南部客家語言差異性及歷史的源流。
 2. 培育「客家語言文化」、「客家歷史文學」、「客家藝術」方面之師資。
 3. 增進大眾對於客家文化、歷史、藝術等方面的了解，進而推廣鄉土教育文化。

2

2008  國立屏東教育大學客家文化研究所

台灣客家文史藝術研習營

活動時間與課程規劃

■ 第一年

活動時間：96年8月15日至8月19日，共計五天。

課程規劃分為

- 文化類：台灣客家文化、六堆文化的特質與內涵
- 文學類：客語詩歌賞析、台灣客家小說、客家俗諺
- 歷史類：屏東平原客家六堆開拓史、六堆田野采風
- 語言類：客語文字書寫與標音
- 藝術類：客語生活說唱藝術、話說六堆傳統山歌、台灣客家戲劇

3

2008  國立屏東教育大學客家文化研究所

台灣客家文史藝術研習營

江俊龍老師

曾彩金老師



客語文字書寫與拼音

六堆文化特質與內涵

4

2008  國立屏東教育大學客家文化研究所

台灣客家文史藝術研習營

簡炯仁老師



王金滿老師



屏東平原六堆開拓史

客家生活說唱藝術

5

2008  國立屏東教育大學客家文化研究所

台灣客家文史藝術研習營

李圖南老師



鄭榮興老師



話說客家傳統山歌

台灣客家戲劇

6

2008  國立屏東教育大學客家文化研究所

台灣客家文史藝術研習營

鍾鐵民老師 邱春美老師



台灣客家小說



客家詩歌賞析

7

2008  國立屏東教育大學客家文化研究所

台灣客家文史藝術研習營

活動時間與課程規劃

■ 第二年

活動時間：97年7月21日至7月25日，共計五天。

課程規劃分為

- 文化類：台灣客家文化、六堆文化的特質與內涵
- 文學類：客語童詩創作、客家成詞與俗諺、中南部客家文學與人物介紹
- 歷史類：閩客族群關係、台灣客家史、六堆田野采風
- 語言類：客語文字書寫與標音
- 藝術類：客家文化資產、客家傳統建築、客家飲食文化⁸

2008  國立屏東教育大學客家文化研究所

台灣客家文史藝術研習營

曾喜城老師 彭瑞金老師



客家傳統建築與文化資產



中南部客家文學與人物賞析 9

2008  國立屏東教育大學客家文化研究所

台灣客家文史藝術研習營

楊護源老師 楊昭景老師



閩客族群關係探討



看見客家飲食文化

10

2008  國立屏東教育大學客家文化研究所

台灣客家文史藝術研習營

劉明宗老師 劉盛興老師



台灣客家俗諺與成詞介紹



客家田野采風

11

2008  國立屏東教育大學客家文化研究所

台灣客家文史藝術研習營

指導單位：教育部 主辦單位：國立屏東教育大學客家文化研究所

成果 展現



12

2008  國立屏東教育大學客家文化研究所

台灣客家文史藝術研習營

檢討與建議

一、成果效益：

- (一)能增進中小學教師對台灣客家文史與藝術的認識和理解，並養成純熟應用客家語文的能力。
- (二)藉由專家學者的鼎力傳授，能使中小學教師對台灣客家文史藝術有更深入的了解，並有利於鄉土語文教學與學術研究。
- (三)能提供中小學教師在職進修的機會，透過綜合座談及教學演示之培訓，有利於教師發展第二專長。
- (四)本所已將此二次授課內容製成影音光碟，提供師資或非師資人員索取，期能加強社會大眾認識客家文史藝術，並讓客家文化能在全台發光發熱。

13

2008  國立屏東教育大學客家文化研究所

台灣客家文史藝術研習營

檢討與建議

二、與原訂計畫之落差及原因分析：

- (一)2007年研習期間，因遭逢颱風，經請示 鈞部，為顧及學員安全，最後二天課程取消。
- (二)因南部地區中小學皆有相關研習課程，且無須另收費用，2008年本研習營收費每員1,500元，造成學員主要來源之高、高、屏地區中小學教師招生不易。

三、建議事項：

由於各項鄉土文史藝術漸受國人重視，無論政府機構、學校、社區團體都陸續推廣中，建議相關課程研習可以全額補助，無須向學員收取費用，俾利全面推廣。

14

2008  國立屏東教育大學客家文化研究所

台灣客家文史藝術研習營

檢討與建議

四、學員建議：

- (一)增加六堆開拓史及客語文字書寫授課時間。
- (二)多辦理鄉土文化課程，增加鄉土教師學習的機會。
- (三)主辦單位以多元文化為主題辦理此活動，凝聚更多人投入並關心客家文化的發揚及傳承。
- (四)適度置入六堆區塊各庄頂(鄉鎮亦可)的「特色引介」單元，學員或許藉此進行語音音差現象比對及墾拓期迄今「庄」之人文演變。
- (五)安排「演示」活動前，適度提供各組成員暫借使用網路設備，以快速取得相關資訊，轉供「演示」用材。

15

2008  國立屏東教育大學客家文化研究所

台灣客家文史藝術研習營

檢討與建議

四、學員建議：

- (六)可否加強音標發音之導讀，使學員得以學習較正確的發音。
- (七)可以繼續再辦更深入的課程，讓我們想考客研所的能力增強。
- (八)是否可以利用寒暑假期間多增開針對「鄉土教學」之類的師資培訓等進修課程。
- (九)早餐可以省略，建議可以安排客家美食現場製作品嚐或是田野調查時能到當地品嚐客家美食。

16

2008  國立屏東教育大學客家文化研究所

台灣客家文史藝術研習營

檢討與建議

四、學員建議：

- (十)希望老師能全程客語教學，較能符合研習營精神。
- (十一)感謝主辦單位的用心安排，讓我們這五天的收穫豐富，增進了我們原本對客家既定的想法，未來可多增加田野調查的課程，比坐在教室上課來的有意義。
- (十二)希望田野調查的課程能安排在第一天或第二天，讓分組報告能有時間準備。

17

2008  國立屏東教育大學客家文化研究所

台灣客家文史藝術研習營

結論

臺灣客家文史藝術的過去，需要大家努力掘發；
臺灣客家文史藝術的現在，需要大家用心經營；
臺灣客家文史藝術的未來，需要大家共同創造。

18

成果發表

第四場：國際交流

國立臺灣師範大學翻譯研究所 李爽學副教授

國立成功大學臺灣文學系 李育霖助理教授



海外台灣文學中譯計畫報告

李爽學

近年來臺灣文學研究蓬勃發展，但中文系所或臺文系所專攻此一領域的學生能借鑑的西方——尤其是英語世界——的研究仍然有限，原因之大者應為英語程度不及。語言學習事涉時間，並非一朝一夕可以成就。有鑑於此，由去年到今年的本計畫中譯了目前英語世界尚未中譯而具新意與重量之專文（含專著中可以獨立成篇之專章）成帙，希望可在臺灣文學研究者養成專業英語能力之前，先行幫助他們認識英語世界的研究現況。本計畫之所以先以英語世界為主，原因在英語目前為國際通用語言，藉此撰述之專論較多。在未來的年度執行期間內，本計畫亦有可能包括英語以外的西方語言專論。

比起有關中國大陸現、當代文學的研究，坦白說，臺灣文學在英語世界裡其實冷門。除了像陸敬思(Christopher Lupke)與 Rosemary Hadden 等少數純西方出身的學者外，有志於臺灣文學的研究者有限，而且多以臺灣出身的旅美學如張頌聖、王德威、阮斐娜、荊子馨與奚密等人為主（任教於西方的中國大陸學者幾乎不參與臺灣文學的研究）。儘管如此，兩年來，本計畫仍披沙揀金，排除萬難，自上述諸人的著作中挑出廿餘篇英文專論，予以中譯，內容包括新詩、小說與文學史之論述，篇篇皆堪稱方法論與跨學科研究之典範。第二年的計畫則在通論之外，以較罕見的新詩論文為主，作者多為美國本土學者。除了上述提到的王德威等壯年輩的學者外，本計畫也納入了目前逐漸見重於國際漢學界的學者如林麗君、桑梓蘭、蔡秀粧與陳綾琪等人的專論，務期把英語世界重要台灣文學學者的重要專論納為一帙。我們的中譯，都經作者及所屬出版機構正式授權。

除了原文的水準外，翻譯最關成敗者乃譯者本身的「功力」。本計畫一秉教育部擬照顧學生的精神，除了主持人之外，團隊成員均為在學博士班學生。主持人任教翻譯研究所有年，目前帶領的十人左右的翻譯團隊，實乃從以往所教過而報名應徵的六十餘名翻譯所同學中精挑細選而出。篩選的過程涵括筆試與面談，歷半年左右方才定案。這群學生的碩士班多在師大翻譯研究所讀，博士班再進入師大、臺大與輔大等校，以師大翻譯所博士班佔多數。他們都上過相關課程，不但熟悉西方漢學，而且中英文俱佳。身份雖仍為「學生」，但半數早已在各大學擔任專、兼任講師，個個也都致力於實務有年，經驗豐富，可以獨當一面。主持人的任務不止於善盡督導與其他工作而已，在中譯過程中，隨時也會正面或從旁協助，務期本計畫的譯事盡善盡美，也讓學生有多一點學習的機會，從而為國家培養文學學識及翻譯實務俱佳的學者。

本計畫目前已進入第二年。第一年各文均已譯出，主持人逐句檢查，已近完成階段，不日即可交總計畫辦公室審訂出版。最後，謹舉幾篇業已定案的譯文為例，讓與會諸君了解我們的選文重點：

林凌琪：〈重塑文化正統性：臺灣〉（卓加真、蔡永琪合譯）

桑梓蘭：〈中介化公共領域中的女同志運動〉（林俊宏譯）

桑梓蘭：〈女同性戀的自傳性書寫〉（李延輝譯）

阮斐娜：〈性別與現代性：日本台灣文學中的殖民身體〉（陳美靜譯）

陸敬思（Christopher Lupke）：〈白先勇〈遊園驚夢〉的國族形成與性別化〉（梁文華譯）

林麗君：〈一個故事，兩個文本：再現臺灣白色恐怖〉（陳宏淑譯）

荆子馨：〈難以置信的霧社叛亂：殖民性、原住民性與殖民差異的認識論〉（蔡永琪譯）

蔡秀粧：〈認同的食譜？李安、蔡明亮及朱天文作品中的食物、空間與性〉（李延輝譯）

Rosemary M. Haddon：〈台灣新文學和《台灣民報》的發展過程〉（梁文華譯）

奚密：〈從超寫實主義到自然詩學：台灣散文詩研究〉（卓加真譯）

張頌聖：〈文化與國族認同之外：台灣日治時期皇民文學新詮〉（鄭惠雯譯）

王德威：〈傷痕記憶·國家文學〉（余淑慧譯）

謝謝大家。

2007 成大台灣文學系

跨領域對談：全球化下的台灣文學與文化研究國際學術研討會

成果報告

一、源起：

全球化作為一種涵蓋面廣、滲透性強的趨勢，影響了當代文化與文學場域的變遷及發展。在全球化的時空中，族群、科技、影像、財經、理念等景觀的移動，已產生種種繁複且混雜的文化現象，而台灣文學與文化的發展在全球的時空脈絡下，隨著上述景觀的流動，勢必也將產生新的文學視野及文化研究面向。因此，在全球化下，台灣文學及文化的研究取徑，勢必要打破傳統學科界限以進行跨領域的知識對談，開展融合的、廣博的、跨越疆界的、比較的、批判性的學術視野，並藉由跨領域的對話創造反思性的學術視角。

本研討會便是在此全球化氛圍下醞釀成形。在全球化趨勢下，流動之人口、資金、乃至文化諸元素如何透過媒介，跨越疆界，並與在地元素衝突、連結、或創造新的圖景。更重要的是，在此全球化趨勢中，台灣文學創作及文化社會究竟產生何種變遷；再者，在地的文學及文化研究，又該如何回應全球化趨勢的挑戰，並開出新局。在此次研討會中，將從全球概念思考台灣文學與文化中的跨界與遷徙、身體、性別與權力、認同政治、少數論述、語言意識、自然與生態、媒介與傳播、文化與翻譯等等面向，並從其複雜、辯證、流動的關係，探討台灣文學與台灣文化的議題。研討會將以「全球」作為視角，並以跨領域的方式進行台灣文學及文化諸多面向的思考，藉由破除傳統的學科分類、知識界線的方式，尋求新的學術創見。

二、目標：

此次研討會以「全球」作為思考的切入點，並以跨學科的方式打破知識分類的侷限，希望藉由此次研討會開創新的台灣文學研究面向：

- (一)、思索台灣文學與台灣文化研究在全球化下的變遷。
- (二)、藉由跨領域的方式，思索全球化下的台灣文學，以回應全球化的挑戰。
- (三)、將台灣文學研究引進全球脈絡中來進行思考，以創造出新的台灣文學研究視野。

三、內容：

※**會議主旨**：全球化作為一種涵蓋面廣、滲透性強的趨勢，影響了當代文化與文學場域的變遷及發展。在全球的時空脈絡下，台灣文學與文化的發展勢必也將產生新的文學視野及文化研究面向。研討會將以「全球」作為視角，並以跨領域的方式進行台灣文學及文化諸多面向的思考，藉由破除傳統的學科分類、知識界線的方式，尋求新的學術創見。

※**指導單位**：教育部、國科會、國立成功大學頂尖大學計畫辦公室、國立成功大學文學院

※**主辦單位**：國立成功大學台灣文學系

※**協辦單位**：國立台灣文學館

※**時間**：2007 年 10 月 26～27 日（五、六）

※**地點**：國立台灣文學館（台南市中西區中正路 1 號）演講廳（A 場次）、第一會議室（B 場次）

※**預期成果**：本次會議為本系繼 2005 年 10 月國際性會議：「跨領域的台灣文學研究學術研討會」後，再一次從「跨領域」的視角出發，期待走出學術專業化的藩籬，以「跨學科」的研究方法，希望為台灣文學研究找尋更開闊的研究視野與方法學。今年，本系邀請國內外著名學者發表、評論與主持人超過 50 位，與會人員超過兩百人，期待在這次的會議中，為台灣文學研究在全球下的發展開拓更豐富與寬廣的視野與更多創見。

※**議程**：

2007 年 10 月 26 日（五）

報到：國立臺灣文學館國際會議廳（8：30—9：00）					
開幕式 （ 09：00 09：10 ）	貴賓致詞				
專題演講（9：10—10：10）					
邱貴芬 （清華大學台灣文學所）					
茶敘（10：10—10：30）					
場次	議題	主持人	發表人	發表論文	特約討論人
第一場	徙 跨 界 與 遷	陳昌明 （成功大學 中國文學	林芳玫 （台灣師範大學台灣文化 及語言文學研究所）	民間信仰書寫： 士庶之別與官民互動	黃宗儀 （台灣大學 地理環境資源

10:30 12:00)		系)	Emma Teng (鄧津華) (麻省理工學院外國語文 學系)	Interracial Marriage, Orientalism, and Transculturation: Mae Franking's 'My Chinese Marriage'	學系)
午餐 (12:00-13:30)					
場次	議題	主持人	發表人	發表論文	特約討論人
第二場 A (13:30 15:00)	認同問題	游勝冠 (成功大學 台文系)	李勤岸 (台灣師範大學台灣文化 及語言文學研究所)	白話字文學中的文化現代性 —電腦輔助語料庫分析	吳叡人 (中央研究院 台灣史研究 所)
			陳麗芬 (香港科技大學人文社會 科學學院人文學部)	天花板下的旅人: 尋找黃國峻	
場次	議題	主持人	發表人	發表論文	特約討論人
第二場 B (13:30 15:00)	文化翻譯	趙稀方 (中國社會 科學院文學 所)	陳培豐 (中央研究院台灣史研究 所)	重組「類似」凸顯「差異」再創 自己—東亞重層殖民下台灣的族 群文化、翻譯和演歌	劉紀蕙 (交通大學 社會與文化研 究所)
			鄧慧恩 (成功大學台灣文學系)	鬆動的本土，魅惑的外來: 關於雞籠生《海外見聞錄》的旅 行書寫	
茶敘 (15:00-15:20)					
場次	議題	主持人	發表人	發表論文	特約討論人
第三場 A (15:20 17:20)	語言意識	趙順文 (台灣大學 日本語文學 系)	樋口靖 (東京外國語大學 外國語學部)	初探台語中日語借用詞的歷史演 進—以《日台》、《台日》兩大辭 典為資料	鄭良偉 (交通大學 電信系客座教 授)
			陳麗君 (成功大學台灣文學系)	跨國婚姻中的語言意識和語言使 用—台南市日籍和東南籍配偶家 庭的比較	
			角田太作 (東京大學文學部)	Endangerment and revitalisation of Australian Aboriginal languages	
場次	議題	主持人	發表人	發表論文	特約討論人

第三場 B (15:20 17:20)	空間	李紀舍 (台灣大學 外國語文學 系)	陳惠齡 (新竹教育大學 語文學系)	空間圖式化的隱喻性轉讓—台灣 「新鄉土」小說中的地域美學	蘇碩斌 (世新大學 社會心理學 系)
			黃凱琄 (成功大學台灣文學系)	台北(不)是我的家—蔡明亮電 影中後現代的「台北」與「台北 人」	
			廖淑芳 (成功大學台灣文學系)	舞鶴小說〈悲傷〉中的空間書寫	

2007年10月27日(星期六)

場次	議題	主持人	發表人	發表論文	特約討論人
第四場 A (10:00 12:00)	身體、性別與權力	張淑麗 (成功大學 外國語文學 系)	黃心雅 (中山大學外國語文學 系)	跨文化原住民女性書寫中的原 鄉、身體與記憶 —以阿媽及安莎杜娃為例	楊翠 (靜宜大學 台灣文學系)
			楊幸真 (樹德科技大學人類性學 研究所)	青少年之身體、認同和流行文 化：後現代女性主義觀點	
			劉亮雅 (台灣大學外國語文學 系)	鄉土想像的新貌： 陳雪的《橋上的孩子》、《陳春天》 裡的地方、性別、記憶	
場次	議題	主持人	發表人	發表論文	特約討論人
第四場 B (10:00 12:00)	少數論述	陳泓易 (南華大 學美學與 藝術管理 所)	鍾秀梅 (成功大學台灣文學系)	Post-developmentalism or neo-liberalism? Criticism on the new government' s developmental approach after 2000	丘延亮 (中央研究 院民族學研 究所)
			Dr. John Ondawame (西帕波瓦人民代表處)	West Papua: Indonesian Colonization and Uncertain Future for Papuan Indigenous People	
			Dr. James Goodman (雪梨科技大學社會與人 文學院)	“Post-globalism”? Political Alternatives to Neo-liberal Globalisation	
午餐(12:00—13:30)					
場次	議題	主持人	發表人	發表論文	特約討論人

第五場 A (13:30 15:30)	媒介與傳播	馮建三 (政治大學 新聞學系)	王右君 (成功大學台灣文學系)	Performing <i>Tongzhi</i> : Citationality and Situationality	唐士哲 (中正大學 傳播學系暨電 訊傳播所)
			林淇瀟(向陽) (台北教育大學 台灣文化所)	文本協商： 台灣作家「部落格」傳播再探	
			John Izod (英國史特林大學媒介暨電 影研究學系)	<i>Morvern Callar, Grieving and Therapy: a methodological outline</i>	
場次	議題	主持人	發表人	發表論文	特約討論人
第五場 B (13:30 15:30)	(後)殖民台灣	陳芳明 (政治大學 台灣文學 所)	朱惠足 (中興大學台灣文學所)	「世界」與殖民地之間—殖民地 台灣的全球性思考, 1920-1937	陳建忠 (清華大學 台灣文學所)
			楊哲銘 (成功大學外國語文學 系)	(Re) writing (Hi) stories: Re-presenting the Gender/Class in the Postcolonial Discourse/Condition of Zhang Yimou's Movies and Wang Chen-ho's Novels	
			黃國超 (成功大學台灣文學系)	混種的音樂, 越界的交流： 1950-60 年代山地林班歌與現代 敘事	
茶敘 (15:30-15:40)					
第六場 A (15:40 17:40)	自然與生態	劉克襄 (作家)	Thomas E. Moran (明德學院中國文學系)	Green Mountain/青山: The Cultural Reordering of Nature/自然	汪明輝 (台灣師範 大學地理學 系)
			林益仁 (靜宜大學生態學系)	自然保育的全球在地化：一個台 灣脈絡下原住民地方建構與在地 知識的觀點	
			吳明益 (東華大學中國語文 學系)	天真智慧, 抑或理性禁忌? —關 於原住民族漢語文學中所呈現環 境倫理觀的一些思考	
場次	議題	主持人	發表人	發表論文	特約討論人

第六場 B (15:40 17:40)	流離與混雜	林瑞明 (成功大學 歷史系)	夏曉鵬 (世新大學社會發展所)	Prospects and Impasse of Multicultural Citizenship in Globalization Era: The Case of Immigrants Movement in Taiwan	江寶釵 (中正大學 台灣文學所)
			秦嘉嫻 (成功大學台灣文學系)	語言的生或死，地方文化的融合 或滅絕－歌仔戲「拱樂社」的劇 本創作	
			吳桂枝 (輔仁大學比較文學所)	開往台灣的慢船： 馬華學者的論述建構與馬華文學 的典律化	
閉 幕 (17:40 17:50)	閉幕				

四、成效：

- (一) 與會國內外學者達七十人。
- (二) 與會人數兩日約 500 人次。
- (三) 在全球化下思考台灣文學，將創建台灣文學研究的新取徑。
- (四) 以跨領域的方式，進行台灣文學學術研究的論辯，藉以產生新的學術知識以及學術關懷。

成果發表

第五場：臺灣文史藝術跨學科學程期中報告

國立政治大學臺灣史研究所 薛化元教授

國立東華大學歷史系 陳鴻圖教授

國立臺灣師範大學臺灣史研究所 范燕秋副教授

國立嘉義大學臺灣研究中心 李明仁副教授



臺灣文史藝術跨學科學程（台灣與近代世界學程）

主辦單位：國立政治大學台灣史研究所與台灣文學研究所

緣起

本學程於 95 學年度由政治大學台灣史研究所與台灣文學研究所共同合作，開始推動學程事務，於 96 年 8 月 1 日獲得教育部「台灣文史藝術跨學科學程」之經費補助。

一、學程名稱

台灣與近代世界學程

二、學程設計理念

在全球化的風潮中，追求國際化是大學教育的重要方向之一。不過，國際化的同時，如何深化對本土的認識、研究也是重要課題。而在國內所有大學中，本校是唯一擁有完整人文社會科學領域，又兼有台灣史研究所與台灣文學研究所的學校，在此一條件下，以台灣近代歷史發展為主軸，配合科際整合的課程設計，在學術研究的基礎上，設計「台灣與近代世界」學程，不僅能發揮本校的強項，又能兼顧國際化與本土化教育的發展需要。至於在師資方面，除本所專兼任教師之外，尚有台文所、歷史系、新聞系、民族系、地政系、財政系、勞工所等單位相關研究教師協助開課。整體而言，本學程由本土出發，探索台灣本身之發展過程，及其與亞洲及世界秩序之互動，學程主要設計方向包括：

- （一）台灣與近代世界之關連
- （二）東亞近代中的台灣
- （三）台灣與中國大陸的關係
- （四）台灣與國際社會
- （五）近代台灣政治、經濟、社會發展過程
- （六）民主、自由、人權等理念與制度在台灣之形成與發展
- （七）台灣現代性之形成及其特色

(八) 台灣內部族群與文化多元性

三、學程設計執行小組成員名單

計畫主持人：薛化元

計畫成員（按姓氏筆劃排列）：李永熾、李福鐘、呂紹理、林修澈、林元輝、范銘如、徐世榮、翁佳音、孫大川、陳文賢、陳翠蓮、張文薰、黃明聖、劉梅君、鍾淑敏、戴寶村、李衣雲、李為楨、任育德、曾士榮。

四、學程目標

本學程是著眼於目前國內並無任何一所台灣史的大學部，而國立大學中台灣文學系亦僅有一所，可看出在大學的台灣整體認識之課程教育，顯著不足。基於此一考量，乃希望透過整套學程的設計，在某種程度上，可取代既有學系付諸闕如之憾，並提供學生對於以台灣文史為中心的台灣課程，有較具整體性與跨領域之認識。

其次，在國際化的學術發展環境下，深耕本土是與國際接軌的重要關鍵，因此，本學程在進行以台灣為主體之跨領域學程設計之際，同時也注意到台灣與世界的互動，包括東亞、中國大陸，以及世界史的基本觀念與問題。

本學程預期績效總結如下：

- (一) 讓以非台灣文史為專業領域的學生，可以了解台灣歷史文化，培養其對台灣更深一層的認識進而引發學習及研究的興趣。
- (二) 整合全面性的台灣文史相關課程，提供與滿足學生多方面的學習選擇。課程由點到面的設計將更完整涵蓋及蒐羅台灣歷史、台灣文學、政治、經濟、文化等學科範疇。
- (三) 推廣台灣文史相關課程及知識，深化及提升台灣文史的相關研究。

(四)在國立大學台灣文史系所的大學部僅有一系而歷史學系完全付諸闕如之際，推動以台灣文史為中心的大學部跨領域學程，對於台灣文史課程在大學部的深化，頗具實益。

(五)培養學生具備胸懷本土、放眼全球的國際視野。以台灣文史相關知識為基礎，向外延伸至與國際間或地域性相互關係之研究等，訓練學生宏觀的思考角度。

五、師資一覽表

姓名	所屬單位	職稱	學術專長	教授科目
薛化元	政治大學 台史所	教授兼所長	1. 台灣現代史 2. 憲政史	1. 戰後台灣史 2. 台灣近代經濟史
李永熾	政治大學 台史所	兼任教授	台灣史	近代國家的形成
李福鐘	政治大學 台史所	助理教授	1. 中華人民共和國史 2. 戰後台灣中國關係史	1. 近代資本主義在 亞洲的發展 2. 戰後兩岸關係史 3. 近代台灣影像史
呂紹理	政治大學 歷史系	教授	1. 台灣史 2. 中國近代社會經濟史	台灣近代城市與社會
林修澈	政治大學 民族系	教授兼原住民 研究中心主任	1. 民族學 2. 民族理論 3. 原住民研究	台灣關係民族史
林元輝	政治大學 新聞學系	教授	1. 華人文化思想與傳播 2. 新聞史 4. 台灣史	大眾傳播與社會發展
范銘如	政治大學 台文所	教授	1. 女性文學 2. 文學理論與批評 3. 現當代台灣小說	台灣女性文學賞析
徐世榮	政治大學 地政系	教授	1. 政策分析 2. 環境、科技及社會 3. 都市政策及規劃理論	台灣地政史

陳文賢	政治大學 台史所	教授	1. 台美關係史 2. 台灣國際關係史	戰後與和平： 二次戰後的東亞
陳翠蓮	政治大學 台史所	副教授	1. 日治時期台灣史 2. 台灣政治史	1. 民主政治與台灣 2. 日治時代台灣政治史
張文薰	政治大學 台灣文學所	助理教授	1. 日據時代台灣文學 2. 日本近代文學與台灣	1. 日治時期台灣文學史 2. 日本近代文學與台灣
黃明聖	政治大學 財政系	教授兼主任	1. 運輸財政 2. 公債理論	台灣財政史
劉梅君	政治大學 勞工所	教授	1. 勞動社會學 2. 男女工作平等 3. 女性研究 4. 高齡社會學	婦女與人權
鍾淑敏	政治大學 台史所	副教授	1. 日治時期台灣海外 關係史 2. 台灣總督府檔案研究	日治時期台灣與 南洋
戴寶村	政治大學 台史所	教授	1. 台灣文化史 2. 台灣海洋史	台灣海洋文化史
李衣雲	政治大學 台史所	助理教授	台灣近代社會文化	台灣近代社會文化史
李為楨	政治大學 台史所	助理教授	1. 日治時期台灣經貿史 2. 台灣近代經濟史	台灣金融史
任育德	政治大學 台史所	助理教授	1. 戰後台灣自由主義 2. 戰後台灣政治史 3. 國民黨官方檔案	自由主義與台灣政治
曾士榮	政治大學 台文所	助理教授	1. 近代日記文獻研究 2. 台灣近代社會史 3. 傳記文學	台灣文學與近代世界

六、開課課程總表

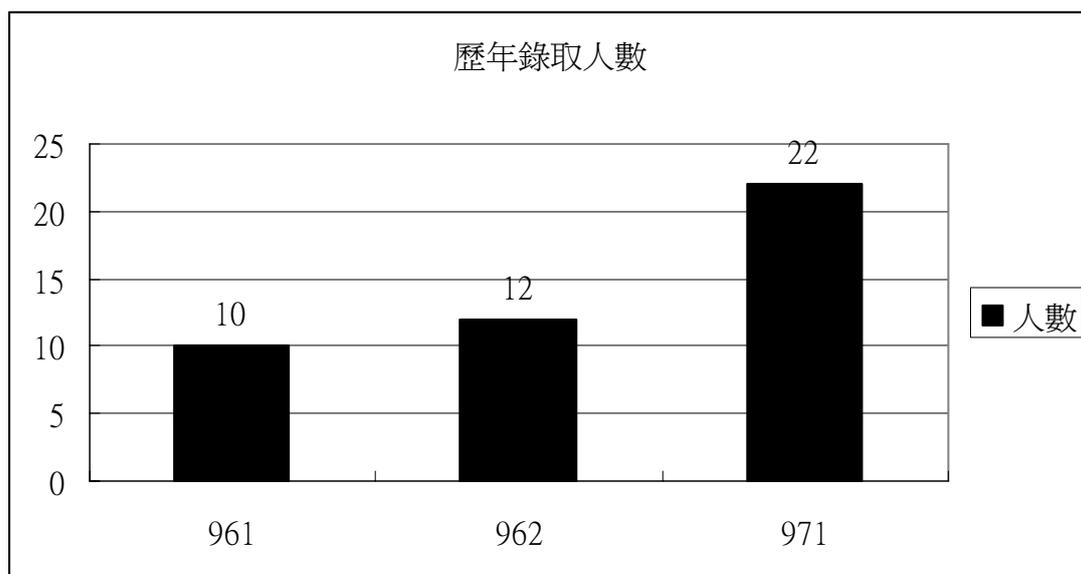
學期別	課程名稱	學分數	學期序	修課對象	預估修課人數
96 上	戰後台灣史	2	0	大二~大四	50
	台灣城市發展	2	0	大二~大四	50
	近代資本主義與東亞	2	0	大二~大四	50
	大眾傳播與社會發展	2	0	大二~大四	50
	婦女與人權	2	0	大二~大四	50
	台灣海洋文化史	2	0	大二~大四	50
	近代國家的形成	2	0	大二~大四	50
	台灣近代社會文化史	2	0	大二~大四	50
96 下	台灣財政史	2	0	大二~大四	50
	戰後台灣史	2	0	大二~大四	50
	近代台灣影像史	2	0	大二~大四	50
	台灣文學與近代世界	2	0	大二~大四	50
	台灣關係民族史	2	0	大二~大四	50
	戰後與和平：二次戰後的東亞	2	0	大二~大四	50
97 上	日治時期台灣政治史	2	0	大二~大四	50
	台灣近代社會文化史	2	0	大二~大四	50
	戰後台灣史	2	0	大一~研究生	50
	民主政治在台灣	2	0	大一~研究生	50
	自由主義與台灣政治	2	0	大一~研究生	50
	台灣金融史	2	0	大一~研究生	50
97 下	日治時期台灣政治史	2	0	大一~研究生	50
	近代台灣影像史	2	0	大一~研究生	50
	台灣近代經濟史	2	0	大一~研究生	50
	日治時期台灣文學史	2	0	大一~研究生	50
	台灣土地制度史(第二次開課)	2	0	大一~研究生	50
	戰後與和平：二次戰後的東亞(第二次開課)	2	0	大一~研究生	50
日治時代台灣政治史(第二次開課)	2	0	大一~研究生	50	

註1：學期序：0表示單學期、1表示第一學期、2表示第二學期。

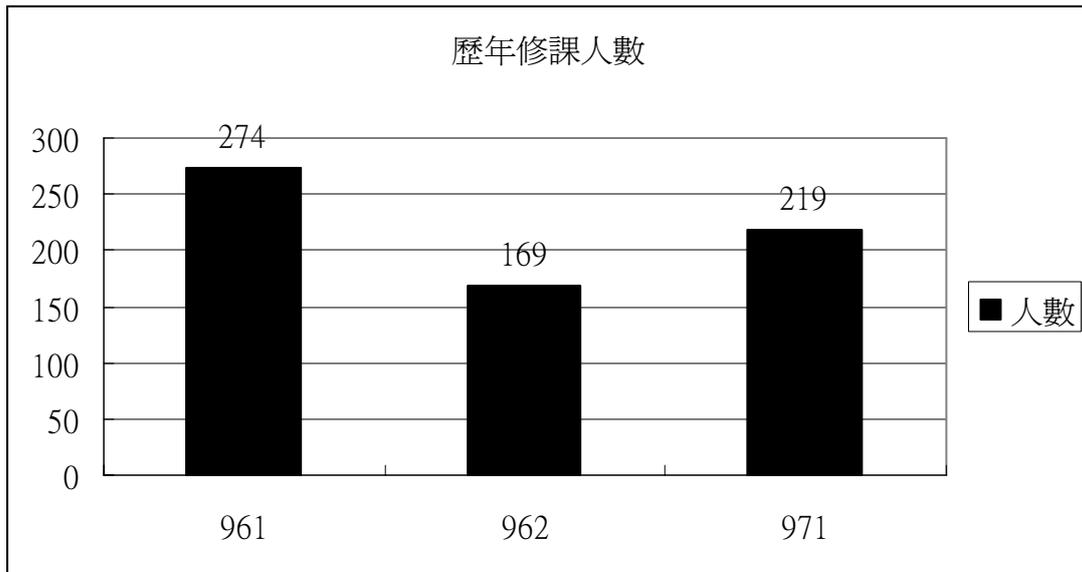
註2：民國97年2月14日經教務會議通過修訂之學程施行細則，修課對象改為「凡本校之學士班、碩士班之學生皆可申請本學程。」於97上開始生效。

七、具體成效

- (一) 邀請國內外學者演講：本學程除了在學期中邀請校外學者進行演講之外，並藉者政治大學台灣史研究所邀請國外學者來校參訪的機會，舉行演講，讓學程的同學可以參加。目前，已經先後邀請了澳洲蒙納許大學的家博教授、日本東京大學的若林正文教授、日本一橋大學的松永正義教授、日本廣島大學的吉原達也教授。
- (二) 錄取人數：截至目前為止，學程於三個學期期間，共招生錄取學生 51 人，扣除已畢業之學生，尚有 44 位在學學生。學程歷年招生人數，96 學年度第一學期 16 人（在學 10 人）、96 學年度第二學期 13 人（在學 12 人）、97 學年度第三學期 22 人。



- (三) 修課人數：截至目前為止，於三個學期期間學程所開課程，共有學生 652 人參與修課。學程歷年修課人數，96 學年度第一學期 274 人、96 學年度第二學期 169 人、97 學年度第三學期 219 人。



八、未來展望：

台灣史研究所自 2004 年成立以後，即推動研究所專業課程之外，也以深化在大學部的台灣相關課程為己任。因此與台灣文學研究所合作，向教育部申請補助（已獲得民國 96 年 8 月 1 日至民國 98 年 7 月 31 日之教育部補助）。透過學程的補助強化整個學程的制度設計跟既有運作，不過整個學程的目標，是希望在得到教育部補助之後，可以成為體制內常態的學程教學。如果能繼續獲得教育部補助，則可以推動更多深化的工作。

● ● ●
國立東華大學歷史學系
● ● ●



臺灣文史藝術學程



2006/8-2007/8

目錄

前言.....	3
學程說明.....	5
課程架構.....	7
學程師資.....	8
選修學程人數.....	9
開設課程.....	10
演講活動.....	11
教學活動.....	24
臺灣文史藝術學程網站.....	31
計畫經費施行概況.....	32
97 學年度上學期預定計畫.....	33
結語.....	34

❖ 前言

一、計畫緣由

為深耕臺灣人文精神，發揚東臺灣特有文化，配合東華課程學程化趨勢，並培養新生代學子對國家及土地的認同。特配合教育部「人文社會科學教育中程綱要計畫－全球化下臺灣文史與藝術人才培育計畫」，擬定「東華臺灣文史藝術學程」。學程的構成由歷史系、中文系、民藝所及通識中心跨系所師資支援，由歷史系規劃執行。

本計畫深具兩個特色：一是結合東臺灣環境特性及東華大學辦學理念，培育原住子民子弟對臺灣有更深刻的體認，進而回到部落貢獻所學，維繫部落傳統文化及為部落尋找新契機。二是期望東華大學學生在認識多舛的臺灣歷史、賞析文學藝術之美後，進而珍惜這塊土地，為這塊土地貢獻「那有限的生命」，或紀錄她、或詮釋她、或讓更多人了解她。

二、96 學年度執行情形概述

本計畫執行自 96 年 8 月 1 日迄 97 年 7 月 31 日止，第一年的成果說明如下：

1. 學程開課方面：

九十六學年度第一學期開設課程臺灣通史（一）、戰後臺灣史（一）、臺灣社會經濟史、臺灣原住民史、都市史、海島與海洋、民族藝術講座、臺灣文化史研究等基礎與進階課程共 8 門；第二學期開設臺灣通史（二）、戰後臺灣史（二）、臺灣史文獻導讀、臺灣文學、鄉土文學、區域文學與環境關係專題、海島與海洋等 7 門，總計開設 15 門課程，以多元豐富且階段性課程提供學生修讀。

2. 專題講座方面：

九十六學年度第一學期共邀請 7 位國內外學有專精之學者蒞校演講；第二學期共邀請 4 位學者，九十六學年度總計有 11 場專題講座，內容包羅萬象，跨領域的主題，提供學生不同的思考面向。

3. 田野實查方面：

為拓展學生視野，並將理論與實務結合，落實深耕臺灣人文的精神，本計畫於九十六學年度特地規劃「臺東田野實查之旅」、「臺北舊城古道踏查」、「臺東史前文化及原民藝術文化踏查」等田野實查之旅。

總體而言，在本計畫的推動與各單位的配合協助之下，開設 15 門課程、舉辦 11 場專題講座、3 次田野實查。

項 目	師 資 人 數	開 設 課 程 數	演 講 場 次	田 野 實 查
96-1	13	8	7	2
96-2	13	7	4	1

三、96 學年度經費運用情形概述

本計畫經費截至 2008 年 8 月執行，以固定支出為專任助理人事費用執行率約為總經費 5 成；業務費執行率約為 4.7 成，主要支出為專題講座、課程資料印刷、網站架設維護工讀費等。

本計畫經費補助項目較少，因此在推行各項活動時，妥善尋求學校行政資源挹注，如專題演講之講師交通膳宿費由人文社會科學學院與歷史學系業務費支援；講座空間設備由教學卓越中心提供更新與維護；田野實查交通費用、講師費用由民藝所與教學卓越中心補助；教學卓越中心建置的 e-Learning 教學平臺提供各課程與學生互動教學媒介；各項辦公事務用品、工作電腦設備等多由歷史學系業務費支援。

❖ 學程說明

【目的】

本學程為教育部「人文社會科學教育中程綱要計畫—全球化下臺灣文史與藝術人才培育計畫」下重要的發展方向之一。學程的構成由歷史系、中文系、民藝所及通識中心跨系所師資支援，由歷史系設計執行。

本學程的特色是期望學生在認識多舛的臺灣歷史、賞析文學藝術之美後，進而珍惜這塊土地，為這塊土地貢獻「那有限的生命」，或紀錄她、或詮釋她、或讓更多人了解她。

本學程是東華歷史學系三大重點發展方向—東臺灣發展史、環太平洋區域史、及社會文化史之一，期望由環太平洋區域史出發，從了解週遭地區之歷史發展脈絡，進而明瞭亞太地區的當前國際局勢，建立以臺灣為中心的宏觀國際視野。



陳鴻圖 副教授
研究領域：臺灣史、臺灣社會經濟史、東臺灣發展史、地方志
開設課程：臺灣通史、臺灣社會經濟史、臺灣史蹟與文化資產、東臺灣發展史、臺灣史文獻導讀

【課規】

本學程課程的安排是希望以臺灣通史（一）、（二）為基礎，進而修習歷史、文學或藝術的相關課程。學程需修滿 24 學分，其中需自歷史系開設科目中選修達 16 學分，非歷史系科目中選修達 8 學分。

【課程】

本學程課程的架構朝三大領域規劃，各領域的特色及課程如下：

（一）土地與歷史變遷

美麗之島有幾萬年的歷史，從考古的發現，到今日的統獨紛爭，嘈嘈的聲音背後，是臺灣多采多姿的歷史變遷。本領域希望學生從大歷史的視野來認識臺灣，進而研究臺灣。課程包括臺灣通史、戰後臺灣史、臺灣社會經濟史、臺日關係史、臺灣區域史、臺灣歷史人物分析等科目。

（二）人民與文學發展

臺灣不是只有政治擾攘、世代興替而已，人民日常生活的點滴，情緒與欲望的軌跡，在虛虛實實的文學作品裡如鏡子般的呈現。本領域的設計是希望學生從欣賞臺灣文學作品開始，進而形塑她。課程包括臺灣文學、鄉土文學、都市文學、臺灣劇場、海島與海洋等科目。



陳進金 副教授
研究領域：近代中國教育史、檔案與民國歷史、戰後臺灣史、口述歷史、中國現代史
開設課程：戰後臺灣史、臺灣歷史人物分析

(三) 族群與藝術資產

山谷中迴盪著「八部合音」，達悟子弟駕著「拼板舟」在波浪中起伏，豐富的臺灣瑰寶，處處展現臺灣的生命力。本領域的課程係以族群與藝術為主軸，希望學生從課程中學習賞析差異及尊重多元。課程包括民族藝術講座、臺灣文化史研究、臺灣原住民史、民間文學、民間藝術文化、臺灣原住民美術史、臺灣史蹟與文化資產等科目。



潘繼道 助理教授
研究領域：清代臺灣後山平埔族移民之研究、花蓮地區田野調查
開設課程：臺灣原住民史

【師資】

本學程除課程規劃深具特色外，師資亦延攬校內外最優秀的專家學者來授課，師資結構有三個特色：一是師資普遍年輕，可謂俊男美女師資群。二是授課師資幾乎都曾獲得校級或院級的教學特優教師，教學熱忱及功力深受肯定。三是師資專長在國內均有一定地位，不論在文學大賞、藝術創作或地方文史方面。

【出路】

修習本學程除陶醉在課程的涵養中外，亦可以本學程為中心，進而：1. 研究詮釋臺灣，繼續往臺灣文史、藝術相關研究所升學，目前這方面的相關系所數量應是國內人文學科成長最快的領域，投身「臺灣學」的身列。2. 從事地方文史工作，從深耕地方開始，參與解說員、導遊、地方文化保存、社區總體營造，近年來文建會投注最大的心力即在這方面，深具市場潛力。3. 成為自由創作者，或報導文學、或紀錄片、或漂流木，土地上的一草一木在你手上都可能變成臺灣之美的作品。4. 中學教師，目前中等學校的歷史科教師，在培育過程中，臺灣史課程必須過畢業學分 1 / 3 學分，本學程提供唯一的配套。5. 文化行政人員，修習本學程可報考國家考試如文化行政、史料編纂、導遊人員，提供穩定的工作環境。



郝譽翔 副教授
研究領域：中國古典戲曲、現代文學創作、儀式戲劇
開設課程：都市文學、臺灣文學



萬焜瑤 教授
研究領域：原住民藝術研究、傳統民間藝術研究、藝術教育研究
開設課程：民族藝術講座

❖ 課程架構

1. 規劃單位：歷史學系

2. 修滿下列科目達 24 學分，即完成本學程

科目名稱	學分	年級	學期	先修或背景科目	備註
臺灣通史（一）	3	一	上	陳鴻圖	系核心課程
臺灣通史（二）	3	一	下	陳鴻圖	系核心課程
臺灣社會經濟史	3		上	陳鴻圖	
臺灣史蹟與文化資產	3		下	陳鴻圖	
東臺灣發展史	3		上	陳鴻圖	
臺灣史文獻選讀	3		下	陳鴻圖	
臺灣區域發展史	3		下	陳鴻圖	
戰後臺灣史（一）	2		上	陳進金	
戰後臺灣史（二）	2		下	陳進金	
臺灣歷史人物分析	3		上	陳進金	
臺日關係史	3	三	下	許育銘	
歷史與藝術（一）	2		上	程君顯	
歷史與藝術（二）	2		下	程君顯	
臺灣原住民史	3		上	潘繼道	
臺灣劇場（一）	2		上	許子漢	通識課程
臺灣劇場（二）	2		下	游宗蓉	通識課程
海島與海洋	2		上/下	廖鴻基	通識課程
臺灣文學	3		上	李依倩	中文系
都市文學	3		上	郝譽翔	中文系
鄉土文學	3		下	郝譽翔	中文系
自然與文學	2		下	吳明益	通識課程
區域文學與環境關係專題	3		下	吳明益	中文所
民族藝術講座	3		上	萬煜瑤	民藝所
臺灣文化史研究	3		下	萬煜瑤	民藝所
民間藝術文化研究	3		上	陳奕愷	民藝所
臺灣原住民美術史	3		下	李招瑩	民藝所

重要相關規定：

1. 以上科目，每學期以輪流方式開設。
2. 本學程需自歷史系開設科目中選修達 16 學分，非歷史系開設科目中選修達 8 學分。
3. 本系學士班學生若欲修習外系開設相關科目，抵免本學程學分，以 3 學分為上限。抵免可否，需在事先提出申請，經由本學程召集人審核，再經系上同意。
4. 外系學生若以修習外系開設相關科目學分申請抵免本學程學分，以 3 學分為上限，須經由本學程召集人審核，再經系上同意。

❖ 學程師資

本計畫師資成員，既是跨領域也是跨校際，故計畫成員在計畫的參與，是採取團體合作，分工進行的方式。由每位參與計畫的師資提出對於活動的建議，經由討論而後執行，並分層負責，相互協助。

計畫主持人：許育銘教授

學程召集人：陳鴻圖教授

學程師資：

職 稱	姓 名	研 究 專 長	最 高 學 歷
專任副教授兼 歷史學系主任	許育銘	東北亞史、中日關係史、 臺日關係史、日本史	立命館大學文學院
專任教授兼 民藝所所長	萬煜瑤	原住民藝術研究、傳統民 間藝術研究、藝術教育研 究、創作	美國奧瑞岡大學藝術教 育研究所博士
專任副教授	陳鴻圖	臺灣史、臺灣社會經濟 史、東臺灣發展史、地方 志	國立政治大學
專任副教授	許子漢	中國古典戲曲、詩詞	國立臺灣大學文學博士
專任副教授	郝譽翔	中國古典戲曲、現代文學 創作	國立臺灣大學文學博士
專任副教授	陳進金	近代中國教育史、檔案與 民國歷史、戰後臺灣史、 口述歷史、中國現代史	國立政治大學
專任助理教授	游宗蓉	戲曲、俗文學	國立臺灣大學文學博士
專任助理教授	吳明益	現代文學、自然書寫、文 學批評理論	國立中央大學文學博士
專任助理教授	李依倩	後現代主義、文學與文化 批評、傳播理論、新傳	美國普渡大學傳播學博 士
專任助理教授	李招瑩	西洋藝術史、中西美術交 流史	巴黎第一大學藝術史博 士
兼任副教授	程君顯	中西藝術史	國立臺灣師範大學
兼任助理教授	潘繼道	清代臺灣後山平埔族移 民之研究、花蓮地區田野 調查	國立臺灣師範大學
兼任講師	廖鴻基	海洋文學	

❖ 選修學程人數

本計畫課程學生選修熱烈，九十六學年度規劃招生人數為 30 名，上下學期皆招生額滿。由於本校開設課程設有選修人數上限，本計畫為保障選讀本計畫之學生的權益，積極為學程學生申請課程選修加簽，如海島與海洋等。九十七學年度，鑑於本校課程規劃全面實施學程制，因此本計畫不再另外招生學員，在學程制度下，本學程更是由歷史學系提升至人文社會科學學院專業副修學程，期盼能獲得更多行政資源。

96 上學期

開課單位	系級	修別	科目名稱	任課教師	選修人數
歷史系	學一	學程	臺灣通史（一）	陳鴻圖	70
歷史系	學二	學程	戰後臺灣史（一）	陳進金	36
歷史系	學二	學程	臺灣社會經濟史	陳鴻圖	27
歷史系	學二	學程	臺灣原住民史	潘繼道	33
中文系	學四	學程	都市文學	郝譽翔	30
通識中心	共同	選	海島與海洋	廖鴻基	73
民藝所	碩士	必	民族藝術講座	李招瑩 張金催 王昱心	6
民藝所	碩士	選	臺灣文化史研究	陳鴻圖	17

96 下學期

開課單位	系級	修別	科目名稱	任課教師	選修人數
歷史系	學一	學程	臺灣通史（二）	陳鴻圖	64
歷史系	學二	學程	戰後臺灣史（二）	陳進金	15
歷史系	學二	學程	臺灣史文獻導讀	陳鴻圖	29
歷史系	學二	學程	臺灣文學	李依倩	30
中文系	學四	學程	鄉土文學	郝譽翔	30
中文系	博士	學程	區域文學與環境 關係專題	吳明益	2
通識中心	共同	選	海島與海洋	廖鴻基	78

❖ 開設課程

96 上學期

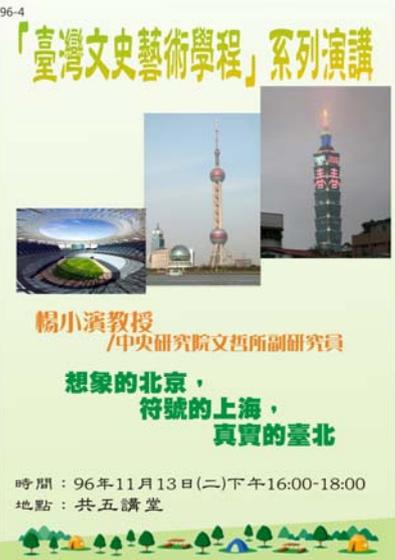
開課單位	系級	修別	上課時間	學分	科目代碼	科目名稱	任課教師	上課教室
歷史系	學一	學程	三 10/三 11/三 12	3	HIST11000	臺灣通史（一）	陳鴻圖	共 B109
歷史系	學二	學程	二 8/二 9	2	HIST23000	戰後臺灣史（一）	陳進金	文 A206
歷史系	學二	學程	二 10/二 11/二 12	3	HIST33000	臺灣社會經濟史	陳鴻圖	文 A206
歷史系	學二	學程	五 8/五 9/五 10	3	HIST25500	臺灣原住民史	潘繼道	文 A206
中文系	學四	學程	二 8/二 9/二 10	3	CL__34900	都市文學	郝譽翔	工 C303
通識中心	共同	選	二 5/二 6	2	GC__40100	海島與海洋	廖鴻基	共六 講堂
民藝所	碩士	必	二 10/二 11/二 12	3	IART50000	民族藝術講座	李招瑩 張金催 王昱心	共 D101
民藝所	碩士	選	四 4/四 5/四 6	3	IART53100	臺灣文化史研究	陳鴻圖	文 B306

96 下學期

開課單位	系級	修別	上課時間	學分	科目代碼	科目名稱	任課教師	上課教室
歷史系	學一	學程	三 10/三 11/三 12	3	HIST11000	臺灣通史（二）	陳鴻圖	共 B109
歷史系	學二	學程	二 8/二 9	2	HIST23000	戰後臺灣史（二）	陳進金	文 A206
歷史系	學二	學程	二 10/二 11/二 12	3	HIST33000	臺灣史文獻導讀	陳鴻圖	文 A206
歷史系	學二	學程	一 8/一 9/ 一 10	2	HIST32400	臺灣文學	李依倩	文 B205
中文系	學四	學程	三 4/三 5/ 三 6	3	CL__34900	鄉土文學	郝譽翔	文 A107
中文系	博士	學程	二 13/二 14/二 15	3	CL__73700	區域文學與環境 關係專題	吳明益	文 B117
通識中心	共同	選	四 5/四 6	2	GC__40100	海島與海洋	廖鴻基	共三 講堂

❖ 演講活動

	日期	主講人	講題
<p>「台灣文史藝術學程」系列演講</p>  <p>吳明益教授/國立東華大學中文學系</p> <p>城市的思考： 從我步行旅行經驗看北歐城市 在交通、生態設計上給台灣的借鏡</p> <p>時間：96年10月03日(三)下午19:00-21:00 地點：文二講堂</p>	<p>96/10/03</p>	<p>吳明益教授 (國立東華 大學中國語 文學系)</p>	<p>城市的思考： 從我步行旅行經驗 看北歐城市在交 通、生態設計上給臺 灣的借鏡</p>
<p>主辦單位：民族藝術研究所 歷史系 台灣文史藝術學程</p> <p>圖像史料中的臺灣原住民</p>  <p>主講人：何孟侯 (國立臺灣史前文化博物館 / 研究員) 國立台灣大學兼任講師</p> <p>主持人：陳鴻圖 (本校博克萊)</p> <p>黃煜瑤 (本校民族藝術研究所)</p> <p>時間：96年10月4日(四)18:30-21:00 地點：圖資大樓 5F/521 (民族藝術學會)</p> <p>講義下載網址：http://www.nmhu.edu.tw/2006/10/4-2/1830-2100.htm</p>	<p>96/10/04</p>	<p>何孟侯先生 (國立臺灣 史前文化博 物館研究典 藏組)</p>	<p>圖像史料中的 臺灣原住民</p>

 <p>「臺灣文史藝術學程」系列演講</p> <p>薛化元教授 /國立政治大學臺灣史研究所所長</p> <p>戰後臺灣國家歷史定位的問題</p> <p>時間：96年10月16日(二)下午14:00-16:00 地點：文A207會議室</p>	<p>96/10/16</p>	<p>薛化元教授 (國立政治大學臺灣史研究所所長)</p>	<p>戰後臺灣國家歷史定位的問題</p>
 <p>「臺灣文史藝術學程」系列演講</p> <p>楊小濱教授 /中央研究院文哲所副研究員</p> <p>想象的北京， 符號的上海， 真實的臺北</p> <p>時間：96年11月13日(二)下午16:00-18:00 地點：共五講堂</p>	<p>96/11/13</p>	<p>楊小濱教授 (中央研究院文哲所副研究員)</p>	<p>想象的北京 符號的上海 真實的臺北</p>
 <p>亂世豪門 The War of Betrayal 1895</p> <p>10/6~12/8 每週六 20:30-22:15 播出</p>	<p>96/11/14</p>	<p>萬仁導演 阮愛惠編劇</p>	<p>公視「亂世豪門」 試映座談會</p>

<p>96-6</p> <p>「臺灣文史藝術學程」系列演講</p>  <p>張隆志教授 /中央研究院臺灣史研究所助理研究員</p> <p>座談會： 1. 個人研究課題及學思歷程 2. 對台灣本土史學發展前景的看法</p> <p>時間：96年11月15日(四)下午15:00-16:00 地點：共B109教室</p>	<p>96/11/15</p>	<p>張隆志教授 (中央研究院 臺灣史研究所 助理研究員)</p>	<p>1. 個人研究課題及學思歷程 2. 對臺灣本土史學發展前景的看法</p>
<p>96-7</p> <p>「臺灣文史藝術學程」系列演講</p>  <p>溫振華教授 /長榮大學臺灣研究所教授</p> <p>歷史學的田野調查研究法</p> <p>時間：96年12月25日(二)下午13:00-16:00 地點：文A207會議室</p>	<p>96/12/25</p>	<p>溫振華教授 (長榮大學臺 灣研究所)</p>	<p>歷史學的田野調查 研究法</p>
<p>96-8</p> <p>「臺灣文史藝術學程」系列演講</p>  <p>吳蕙芳教授 /國立海洋大學通識中心</p> <p>宗親組織與基隆中元祭</p> <p>時間：97年3月11日(星期二)10:00-12:00 地點：共四講堂</p>	<p>9703/11</p>	<p>吳蕙芳副教 授(國立海 洋大學通識 中心)</p>	<p>宗親組織與 基隆中元祭</p>

<p>96-10</p> <p>「臺灣文史藝術學程」系列演講</p>  <p>蔡相輝教授 /空中大學人文學系</p> <p>台灣歷史上的媽祖與觀音</p> <p>時間：97年5月1日（星期四）16:00-18:00 地點：文D206教室</p>	<p>97/05/01</p>	<p>蔡相輝教授 （空中大學 人文學系）</p>	<p>臺灣歷史上的 媽祖與觀音</p>
<p>96-9</p> <p>「臺灣文史藝術學程」系列演講</p>  <p>戴寶村教授 /國立政治大學台灣史研究所</p> <p>諺語之美看台灣史</p> <p>時間：97年4月15日（星期二）15:30-17:30 地點：文A206</p>	<p>97/05/20</p>	<p>戴寶村教授 （國立政治 大學台灣史 研究所）</p>	<p>諺語之美看臺灣史</p>
<p>人社院遠東卓越講座系列</p> <p>「極樂惡所」- 對談陳雪的雙重視慾/域</p> <p>Double Vision—Eros And Incest</p> <p>與談人 作家 陳雪 中文系教授 李依倩 中文系 胡瑋菱</p>  <p>時間：2008.05.23 下午 2:00-4:00 地點：原民廳1F 國際會議廳 主辦單位：台灣文史藝術學程、中文系</p>	<p>97/05/23</p>	<p>陳雪作家</p>	<p>極樂惡所-對談陳雪 的雙重視慾/域</p>

臺灣文史藝術學程系列演講

講題：城市的思考：

從我步行旅行經驗看北歐城市在交通、生態設計上給臺灣的借鏡

主講人：吳明益教授(東華大學中文系助理教授)

時間：96年10月03日，19：00-21：00

地點： 共二講堂

內容：

吳明益教授以自身到北歐自助旅行的經驗作為主軸，與大家分享其旅行在北歐時的所見所聞，以及對臺灣的反思。

北歐是與臺灣同屬小範圍的國家，生態環境上的資源比亞熱帶的臺灣更為貧脊，但北歐在早期過量開採資源後開始改革，將國家、城市內的建造改造成符合自身的環境，並保留自己的文化。於是今日的北歐成為世人稱羨的世外桃源。

反思於臺灣，只著眼於經濟利益的政策與行為，大大的破壞了臺灣獨一無二的生態環境，並越走越狹隘。我們該如何去面對已形成的問題，並找出適當的解決方法，是臺灣目前最重要的問題。但更重要的是，唯有認同自身所踏的土地，正視好與壞的部份，臺灣才能走出自己的道路。

臺灣文史藝術學程系列演講

演題：戰後臺灣國家歷史定位的問題

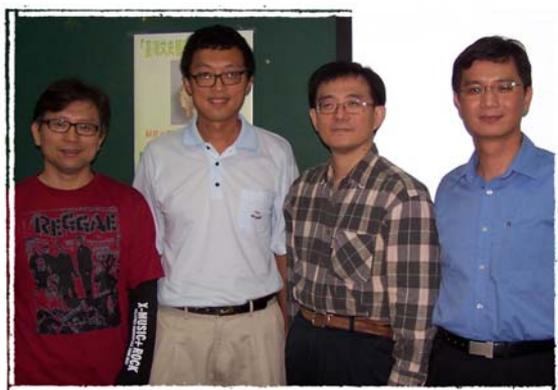
演講者：國立政治大學臺灣史研究所 所長 薛化元教授

時間：96年10月16日(二)下午14:00-16:00

地點：文A207會議室

內容：

講者從清末「辛丑條約」與「辛丑議定書」講起，詳述條約、議定書之間在國際上的差異，進而談及中國與臺灣複雜的歷史。講者主要以戰後中國與他國間的國際條約的關係來探討戰後臺灣的國家歷史定位，更細部的討論到中國民國政府接手臺灣後，幾個重量級政治人物決策對臺灣定位的影響，講者也從當時的選舉機制層面來探討戰後臺灣國家歷史定位。



臺灣文史藝術學程系列演講

講題：想像的北京・符號的上海・真實的臺北

講者：楊小濱教授（中央研究院文哲所副研究員）

時間：96年11月13日

地點：共五講堂

內容：

楊小濱教授由江南、廣州、四川、青海等地的建築與文化風景談起，導引出北京、上海這樣匯集各類元素的城市文化；摻雜進一些理論、哲理的部份，簡單而言即是這樣解釋：想像的北京—民族的鏡像、符號的上海—現代化構造、真實的臺北—秩序外殘餘。

教授並從食、住、育、樂等方面來觀看北京上海的城市文化，如最具代表的北京符號即是天安門與毛像，代表上海的則有張愛玲。而對於真實的臺北，教授認為臺北是實在的，無法被中國符號化的硬核；對歷史上外來者無法進入國族話語體系的快感與痛，下了一個註解—對於不能說的，我們只能保持沉默。

臺灣文史藝術學程系列演講

演題：公視歷史大戲「亂世豪門」試片座談會演

講者：萬仁導演

與談人：許育銘教授、李道緝教授、許子漢教授

陳進金教授、陳鴻圖教授

時間：96年11月14日(三) 10:30 - 12:30

地點：文一講堂

內容：

殖民地這個名詞對臺灣而言一點也不陌生，萬仁導演注意到了臺灣歷史劇有一個普遍的現象，臺灣的歷史巨觀於殖民統治的部分比較偏重於討論日本統治時期，對於清朝統治臺灣的時代總是被忽略，萬仁導演因而決定拍攝關於清朝統治下的臺灣歷史劇。



萬仁導演除了向大家分享拍攝歷史劇的心得外，同時也提到關於臺灣歷史劇與歷史還原的問題，導演希望他長期以來關注、投入的歷史劇及電影能使大眾可以慢慢注重到歷史劇的時空轉移與還原。



臺灣文史藝術學程系列演講

講題：張隆志教授研究座談會

講者：張隆志教授（中央研究院臺灣史研究所助理研究員）

時間：96年11月15日（四）下午三到四點

地點：共 B109

內容：

張隆志教授以自身的學生時代的學習經驗作為開頭，簡述自身對於近代臺灣平埔族、後藤新平及臺灣史學史的研究；並與同學討論《臺灣史學 50 年》這本書及其概念，旁論臺灣史學界重要學者的研究與作品，乃至於臺灣的社會運動、社會學與臺灣文學的概念。



教授也與同學們討論其論文「殖民現代性」的概念，由殖民主義進而論及後殖民主義與民族主義史學，以及對於日治時期、清代的蕃人研究與研究方法論。最後與同學暢談臺灣本土史學發展前景的看法。



臺灣文史藝術學程系列演講

講者：溫振華教授（長榮大學臺灣研究所教授）

講題：歷史學的田野調查研究法

時間：96.12.25（二）下午 2:00-4:00

地點：文 A206 教室

內容：

一、歷史學研究與田野調查之關係

1. 親臨歷史現場，瞭解深刻：

ex. 東勢之隘口、三峽之隘口

2. 蒐集民間資料，以補官方文獻之不足

二、寺廟是搜集臺灣社會歷史的重要寶庫

1. 有寺廟沿革，先觀察建廟之背景

2. 捐款人姓名提供諸多在地訊息

3. 碑文提供地方社會諸多訊息

4. 埔漢文化混合情形

5. 神明神格有的與地方問題有關

6. 玉皇大帝之供奉，顯示人間圓滿神界之完成

7. 寺廟祭祀圈反映人群傳統社會網路

三、族譜之搜集與神主牌位之抄錄

四、地契蘊藏豐富社會經濟史訊息

1. 從地契可觀察地方文化

2. 地契可建構平埔族遷移史

3. 從地契可探討平埔族之遷移

4. 地契可建構平埔族社社域

五、器物之考察

ex. 貨幣、榨蔗之石車、榨油之油車、船隻

六、口述歷史與地方史

1. 蔗糖生產過程

2. 日治後期臺灣人的戰爭經驗

七、史前遺址與平埔族社社址之推論

1. 清水社口遺址與牛罵社社址

2. 植物園遺址與阿社社址



臺灣文史藝術學程系列演講

講者：蔡相輝教授（空中大學人文學系教授）

講題：臺灣歷史上的媽祖與觀音

時間：97.05.01（四）下午 4:00-6:00

地點：文 D206 教室

內容：

一、 前言

- 媽祖是華人主要信仰神〈二億人〉
- 臺灣媽祖信仰人口超過一千萬人
- 媽祖是臺灣民間主流信仰
- 媽祖信仰活動已成臺灣節俗

二、 媽祖是何人

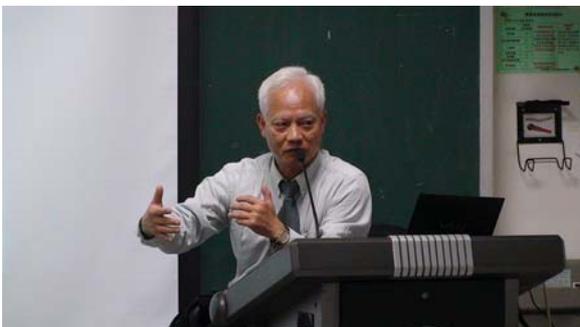
- 南宋臨安知府丁伯桂〈順濟聖妃廟記〉：神莆陽湄洲林氏女，少能言人禍福，歿，廟祀之，號通賢神女，或曰龍女也。莆寧海有堆。元佑丙寅，夜現光氣，環堆之人，一夕同夢，曰：『我湄洲神女也，宜館我。』於是有祠，曰：聖堆。

三、 媽祖與觀音

- 媽祖是觀音大士賜丸藥而生
- 媽祖被視為觀音侍神龍女
- 媽祖廟後殿奉觀音
- 遼境行列媽祖後面是觀音、阿彌陀佛

四、 結語

- 媽祖信仰的源頭是觀音
- 媽祖自己就是宗教人物
- 唐末至北宋對外來宗教的壓制媽祖應運而生
- 南宋政府開始誥封媽祖，僧侶也住持媽祖廟
- 元代開始媽祖與觀音合祀
- 明代以後，天妃為政府祀典，享受國家榮典及百姓崇拜，僧侶藉此吸收信徒，宣揚教義，受納百姓捐獻，再以之捐獻佛寺，維持宗教命脈。



臺灣文史藝術學程系列演講

講者：戴寶村教授（國立政治大學臺灣史研究所教授）

講題：臺灣歷史上的媽祖與觀音

時間：97.05.20（二）下午 3:30-5:30

地點：文 A207 教室

內容：

一、 美麗島番薯情

- 蕃薯不怕落土爛 只求枝葉代代澆
- 正月寒死豬 二月寒死牛 三月寒死播田夫 四月四桃仔來李仔去 五月五龍船鼓滿街路 六月火燒埔 七月無乾土 九月九風箏滿天吼
- 三月十五大道公風 三月二十三媽祖婆雨
- 未吃五日節粽 破裘不願剝
- 長工望落雨 乞丐望普渡
- 同安人十月半作紅龜 客人九月初九作麻糬
- 新竹風 基隆雨 四十九日黑

二、 唐山過臺灣心情結歸丸

- 林道乾鑄槍一彈自己
- 紅毛港 紅毛埤 紅毛城 紅毛田 紅毛土
- 國姓爺 鄭成功
- 唐山過臺灣 心肝結歸丸
- 過了三貂嶺 不敢回頭想某子
- 開埤造圳 人人有份
- 一府 二鹿 三艋舺
- 作官若清廉 吃飯要澆鹽
- 臺灣蟬 無膏
- 三年一小亂 五年一大亂
- 鴨母王走入溝仔尾—死路一條
- 輸人不輸陣 輸陣歹看面
- 红柿上樹頭 羅漢腳目屎流
- 少年若無一時愁 路邊那有有應公
- 咸豐三 說到今
- 西皮倚官 福祿逃入山
- 陳林李 結生死
- 陳林滿天下 剩下的給狗咬
- 死查甫死一房 死查某死一人
- 鹿港人 講話不相同
- 會成不成 檳榔提進前
- 寧賣祖宗田 不忘祖宗言 寧賣祖宗坑 不忘祖宗聲
- 臺灣不認唐山 金門不認同安



- 第一代油鹽醬醋 第二代長衫拖土
- 第三代當田賣租 第四代賣烘爐賣茶壺 第五代賣菓子賣公婆
- 第一盡忠林朝棟 第一怕死林本源
- 入教 死無人哭
- 南門有媽祖 西門有蘭醫師
- 西仔來打咱臺灣 大家合齊來打番
- 火車起走嘟嘟叫 七點五分到板橋 板橋查某水卡笑 返去賣某給她招
- 烏煙吃稠腳曲曲 (khiau) 親像老猴吹洞簫
- 田頭田尾 土地公

三、 日本時代到現在

- 去年五月十三迎城隍 今年五月十三穿軍裝 可惡撫臺跑去死 害咱相戰為自己
- 憲兵出門戴紅帽 肩背長槍手拿刀 若有土匪緊來報 銀票澤山免驚無
- 第一愁 種甘蔗給會社磅 第二愁吃菸吹風 第三愁 選舉運動 第四愁 拿球相碰
- 打棉被 拚灶腳
- 人插花 伊插草 人抱嬰 伊抱狗 人坐轎 伊坐畚斗 人睡眠床 伊睡便所口
- 五天五地:驚天動地 歡天喜地 花天酒地 黑天暗地 呼天喚地
- 乞丐趕廟公
- 法律百百條 要用自己調 (chhiau)
- 美國出打馬膠 (tamaka) 臺灣出土腳
- 歹旗累鼓 歹尪累某 (活馬綁死樹)
- 選舉沒師傅 用錢買就有 好央叫 不如新臺幣
- 吃碗內 洗碗外 飼老鼠 咬布袋
- 愛拚才會贏 打拚出頭天



❖ 教學活動

臺東田野實查之旅

一、計畫單位：歷史學系

二、計畫時間：96年12月21-22日

三、計畫名稱：臺東田野實查之旅

四、計畫地點：花蓮、臺東

五、計畫內容：

(一) 實施目的：在認識這塊土地、了解這塊土地，進而喜歡這塊土地，而珍惜這塊土的理念帶動下，本系兩年來相繼舉辦了「北宜采風行」、「六堆打狗府城采風行」、「悠悠古道及砲臺之旅」等戶外教學活動，透過寓教於樂的方式，深入了解史蹟、社區文化等議題。本次活動之目的，為增進學生對所在東臺灣之認識，希冀對先民早期開發東臺灣之筆路藍縷，東臺灣特有之原住民多元文化，以及社區營造等議題有更深一層認知。期盼參與者爾後能更多留心東臺灣之美，並能投身相關公益活動。

(二) 實施對象：臺灣文史藝術學程修課學生。

(三) 實施方法：搭乘遊覽車進行二天一夜的戶外教學。

六、實施程序：「臺東田野實查之旅」的行程如下

第一天 (12/21)

08:00	由東華大學出發(在多容館後面停車場集合)
09:00-10:00	鳳林校長夢工廠 (歷史建築再利用與口述訪談實務：陳進金老師解說)
11:00-11:30	玉里協天宮(廟宇建築：陳鴻圖老師解說)
13:00-13:30	池上便當午餐
15:00-17:00	知本森林遊樂區森林浴(臺灣林業與林業休閒)
17:30	知本黑松羊肉爐圍爐(圖師不吃羊肉)
19:30	知本東遊記(溫泉、星光及咖啡)

第二天 (12/22)

08:30—	早餐
09:00-10:30	臺灣史前文化博物館(臺灣史前史薈萃)
11:40-12:00	八仙洞(長濱文化遺址)
12:30-13:30	石梯坪啖海鮮(昕陽餐廳或口福餐廳或米那度餐廳)
14:00-16:00	新社(噶瑪蘭族歷史文化：耆老偕萬來先生解說)
16:00	經臺十一線返校

七、預期效益：

此次校外參訪活動，除了有助於瞭解東臺灣區域發展與歷史文化，東臺灣原住民文化發展，以及社區總體營造之進程外。經由實地參訪的互動、分享與實際運用，有助於歷史文化、地理環境知識的普及更為落實，培養學生更具人性與人文的關懷。



新社社區



臺灣史前文化館



新社社區



臺灣史前文化館



噶瑪蘭族歷史文化：耆老偕萬來先生



新社國小

臺北舊城古道踏查

- 一、計畫單位：歷史學系、民藝所
- 二、計畫時間：97年1月13-14日
- 三、計畫名稱：臺北舊城古道踏查
- 四、計畫地點：臺北
- 五、計畫內容：

(一) 實施目的：本次活動之目的，為增進學生對臺北古蹟文化認識，希冀對大稻埕地區的發展，體驗先人行走淡金魚路古道貿易之辛勞，以及淡水地區百年變遷等議題能有更深一層認知。

(二) 實施對象：臺灣文史藝術學程修課學生。

(三) 實施方法：進行二天一夜的戶外教學。

- 六、實施程序：「臺北舊城古道踏查」的行程如下

第一天 1/13 (日)

09:30 臺北車站東三門集合

10:00 大稻埕逍遙遊

(天馬茶房、大安醫院、六館街、霞海城隍廟、迪化街)

12:00 旗魚米粉湯+包子

12:30 搭專車前往擎天崗

14:00 魚路古道(古道踏查)

17:00 頂八煙

18:00 金山鴨肉

19:00 金山青年活動中心

第二天 1/14 (一)

08:40 集合出發

10:00 紅毛城

11:00 牛津學堂

11:30 淡江中學

12:00 文化阿給午餐

12:40 淡水老街(偕醫館、福祐宮、祖師廟、紅樓、鄞山寺)

17:30 捷運古亭站解散

- 七、預期效益：

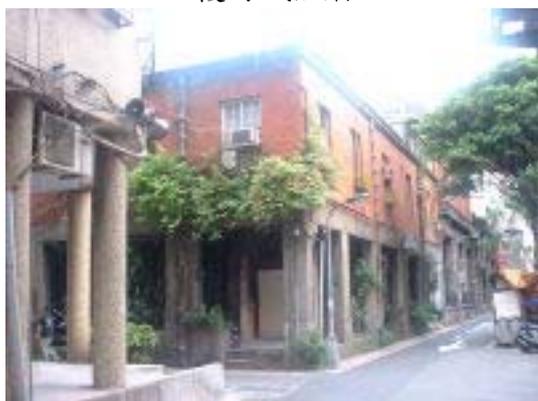
此次校外參訪活動，除了有助於瞭解臺北地區發展與歷史文化外，經由實地參訪的互動、分享與實際運用，有助於歷史文化、地理環境知識的普及更為落實，培養學生更具人性與人文的關懷。



霞海城隍廟



大安醫院舊址



六館街



牛津學堂



紅毛城



鄞山寺



大稻埕地區陳鴻圖教授講解



六館街合照

臺東史前文化及原民藝術文化踏查

一、計畫單位：歷史學系、民藝所、教學卓越中心

二、計畫時間：97年6月26-27日

三、計畫名稱：臺東史前文化及原民藝術文化踏查

四、計畫地點：花蓮、臺東

五、計畫內容：

(一) 實施目的：歷史教育的教學時程，有其必然之遵循步驟。為培養學生提升學習情緒與顧及實際操作之便利，在教學概念上應注意到從具體現象理解進展到抽象思考，從近處到遠方的觀察模式，從在地的鄉土情感昇華至全球的關懷。如此一來，方能使學生在穩固的基礎上，逐漸拓展歷史視野與思考面向，孕育完整且正確的歷史觀。就同心圓的學習理論，位處東臺的東華歷史系，應當從所在地的東臺灣史出發，進而了解臺灣史，擴及中國史，並關心東亞史，提升至掌握世界史的理想。以期學生能用不同的視野與方法，了解相關歷史議題。希冀在此過程中，能漸漸培育出濃厚的愛鄉情感，亦能放眼世界的全方位歷史學人！在此思考邏輯下，藉由觸碰呈現在你我眼前的歷史史跡與部落之美，以喚起學生對於歷史記憶的思考與文化感動，便成為相當重要的策略。在學生了解與接觸的過程中，除提供相關議題討論，並同時提醒學生該如何扮演一個稱職的歷史學者。此外，借重相關領域之專家，如前臺東中學李漢堂老師為學生講解東臺灣地理；林運枝伯伯為同學講解花蓮羅山有機村的人文風情；民藝所萬煜瑤教授為學生講解部落文化藝術之美，金峰鄉新興國小鄭漢文校長為學生講解學校與部落社區互動的經營以及本系相關課程教師支援。透過實際觀察與理論結合的模式，整合可利用之人力資源，帶給學生不同於枯坐教室的上課氛圍，激起學生對於歷史情懷與歷史思考的嘗試，達到更進一步了解東臺灣之美的目的。

(二) 實施對象：臺灣文史藝術學程修課學生。

(三) 實施方法：搭乘遊覽車進行二天一夜的戶外教學。

六、實施程序：「臺東史前文化及原民藝術文化踏查」的行程如下

第一天 (6/26)

- | | |
|-------------|----------------------|
| 07:30 | 由東華大學出發(在多容館後面停車場集合) |
| 10:00-11:00 | 富里鄉羅山社區(社區營造、有機農業) |
| 11:00-11:30 | 富麗米便當(富里農會) |
| 13:30-15:30 | 臺灣史前文化博物館(臺灣史前史薈萃) |
| 16:10-17:10 | 利吉惡地(臺灣自然地形) |
| 18:10-18:40 | 卡地布教堂(具有原民風味的教堂) |
| 18:40-20:00 | 黑松羊肉爐晚餐(野菜、羊肉...) |

20:00 知本東遊記 (溫泉、星光及咖啡)

第二天 (6/27)

08:00 出發

08:20-08:30 原住民發祥地 (卑南族? 阿美族? ...)

08:40-09:10 金峰鄉正興村 (排灣族陶甕藝術村)

09:30-12:00 金峰鄉新興社區與新興國小
(排灣族頭目及鄭漢文校長講解)

12:00-14:00 排灣族部落風味餐 (阿把、小米酒、鄉長)

15:30-16:30 都蘭糖廠 (Scott Ezell 生活在都蘭的詩人及民謠家)

16:30 經臺九線返校

七、預期效益：

此次校外參訪活動，學生注意之處甚多，諸如於臺東縣大陂國小了解歐亞板塊與菲律賓板塊擠壓；參觀萬安社區利用稻米事業推廣社區營造；或是造訪臺東史前博物館見證臺灣史前文化發展，都是學生從未體現過之它類文化發展；大南村林德次耆老的導覽，讓學生從不同的視野欣賞歷史變化，珍惜臺灣這塊寶島。普遍對此次參訪留下佳評，也深刻體會到歷史的奧妙。



羅山社區林運枝耆老講解



泥火山



利吉惡地李漢堂老師講解



利吉惡地



金峰鄉正興村萬焜瑤老師講講



正興村排灣族陶甕藝術



卡地布教堂



新興部落



新興國小鄭漢文校長講解



新興國小大合照

❖ 臺灣文史藝術學程網站

東華臺灣文史藝術學程是由教育部顧問室「全球化下的臺灣文史與藝術」為鼓勵研發臺灣文史藝術系所跨領域、跨學科課程，以提升臺灣文史藝術研究領域，掌握臺灣文史藝術的獨特性而補助執行之。本網站除了計畫介紹與討論區外，另設有計畫活動、演講訊息、計畫成果等，不定時公布更新，希望能作為學程學生交流互動的資訊平臺。<http://www.taiwan.ndhu.edu.tw/main.php>

本計畫網站架構的主選單分為：最新消息、計畫相關、影音專區、相關連結、留言討論區、網站註冊等六大項。最新消息又可分為學術活動與計畫公告兩者，簡略將計畫活動進行區隔並置於網站首頁，以便於使用者檢索。計畫相關部分則有：計畫緣起、組織成員、計畫活動、計畫成果四大項，用以說明計畫的起始緣由、成員介紹與計畫活動說明等。影音專區部分，則是鑑於本計畫專題演講皆全程錄影，進行後製剪輯，以便存留，可供使用者點閱，提供更多的學習機會。留言討論區，可促進學生交流互動，並藉由此管道向本計畫提出意見、陳述問題等。

整體而言，本計畫網站之運用最主要的功能在於訊息的傳遞與相關文件下載。特別是本計畫學員眾多，分屬不同學系，可透過此溝通平臺，拉近彼此的距離，減少在訊息傳遞、資料發送上地域的限制。



❖ 97 學年度上學期預定計畫

一、田野實查

日期	活動	搭配課程
97/10	銅門瀧澗水力發電廠踏查	東臺灣發展史
98/01	東海岸部落編織藝術探訪	民族藝術講座

二、演講

日期	演講者	搭配課程
97/09/30	林玉茹 (中研院臺史所副研究員)	東臺灣發展史
97/10/16	陳國棟 (中研院史語所研究員)	臺灣通史
97/11/20	許雪姬 (中研院臺史所研究員)	臺灣通史

三、開設課程

開課單位	系級	修別	上課時間	學分	科目代碼	科目名稱	任課教師	上課教室
歷史系	學一	學程	四 4/四 5/ 四 6	3	HIST11000	臺灣通史 AA(一)	陳鴻圖	文 A206
歷史系	學一	學程	四 4/四 5/ 四 6	3	HIST11000	臺灣通史 AB(一)	陳進金	文 D206
歷史系	學二	學程	五 8/五 9/ 五 10	3	HIST25500	臺灣原住民史	潘繼道	文 A206
歷史系	學二	學程	二 10/二 11/二 12	3	HIST34600	東臺灣發展史	陳鴻圖	文 A206
歷史系	學三	學程	四 10/四 11/四 12	3	HIST34000	臺日關係史	許育銘	文 A206
通識中心	共同	選	三 4/三 5	2	GC__12700	自然與文學	吳明益	文 A107
通識中心	共同	選	日 2/日 3	2	GC__42300	後山人文 專題講座	陳毅峰 吳冠宏	共六 講堂
中文系	學四	學程	二 8/二 9/ 二 10	3	CL__34900	都市文學	郝譽翔	視聽 教室
民藝所	碩士	必	二 10/二 11/二 12	3	IART50000	民族藝術講座	萬煜瑤	民 A329

❖ 結語

總體而言，在本計畫的推動與各單位的配合協助之下，第一年已開設 15 門課程、舉辦 11 場專題講座、3 次田野實查，成果豐碩，學生受益良多。就活動率來說，本計畫將活動平均分配於兩學期中，以不影響課程正常進行為原則下，配合課程進度搭配符合主題的專題演講或田野實查，以使活動與課程能相結合達到最大效益。第二年的計畫及執行，原則上依循第一年活動執行，期盼兩年的計畫，能讓學生對臺灣文史能有更一步的認識。

最後，針對本計畫在此提出幾點看法及建議。首先是本案內容實施過程尚屬完善，一切均在預期計劃中進行，同儕教師多對於走出枯燥校園的做法感到認同，並重新體認到歷史教學不見得只能從教科書上印證的可貴。歷史就在你我的身旁，讓諸位同儕也再次思考歷史教學的方式，以及歷史存在意義的價值。尤有甚者，各位老師也樂觀學校提供充裕的經費來創新教學，讓授課教師能全力教學。而針對此計畫延伸之討論，提出三點建議：

一、經費項目太過僵化

專案助理人事經費佔總補助 8 成以上，以致多元教學活動經費短缺，難以推行。本計畫進行三次教學活動，皆向教學卓越中心或其他單位申請資源，方能順利進行。然而教育部獎勵補助此類型計畫是以教學為出發點來看，經費補助項目與計畫獎勵宗旨似有相違背之處，建議教育部爾後如有相似計畫補助，應放寬經費項目內容以及核銷科目的限制，做彈性的經費支援，利於計畫的推行。

二、取消配合款制度

教育部此類型計畫要求執行單位提出相對比列的配合款，並提供配合款原始憑證編號。鑑於各申請單位常年經費皆有固定開銷，且各單位報帳程序不一，不易取得配合款憑證編號，如系辦業務費為零用金無憑證編號，而取消此制度，可以讓執行者或申請者更容易做事，以利提升教學品質，創造雙贏局面。

三、教師認知建立

教學及教學活動是老師的義務及本份，與其不定時撒錢，不如趁機建立制度，如設法讓臺灣史課程的田野或史蹟活動變成必要訓練，而編列入歷史系常態經費，如此可使活動長久持續，並非在有計畫補助才能有多元的教學活動。



國立東華大學歷史學系

花蓮縣壽豐鄉大學路二段一號

ellie@mail.ndhu.edu.tw

03-863-5323

教育部顧問室「全球化下的臺灣文史與藝術計畫辦公室」
96A0067 臺灣文史與藝術課程強化研發植根計畫

臺灣歷史與文化學程

96學年度期中報告

計劃主持人：臺灣師範大學臺灣史研究所 范燕秋
專案助理：劉彥君

目 次

- | | |
|--------|----------------------------|
| 一、學程宗旨 | 六、教學活動設計 |
| 二、規劃理念 | 七、96上開設課程 |
| 三、預期成效 | 八、96下開設課程 |
| 四、課程規劃 | 九、課程網站：網頁、
部落格(問題討論.相簿) |
| 五、師資專長 | 十、結語 |

一、學程宗旨

- 本學程橫跨歷史、地理、文學、藝術、建築等各學科領域的整合型教學計劃。
- 師資陣容：包括歷史、地理、族群、醫學、音樂、藝術、建築等各領域的文史藝術專才。
- 其跨領域的學科知識，形成多元而豐富的學習視角，深化對於台灣主體的認知與理解。

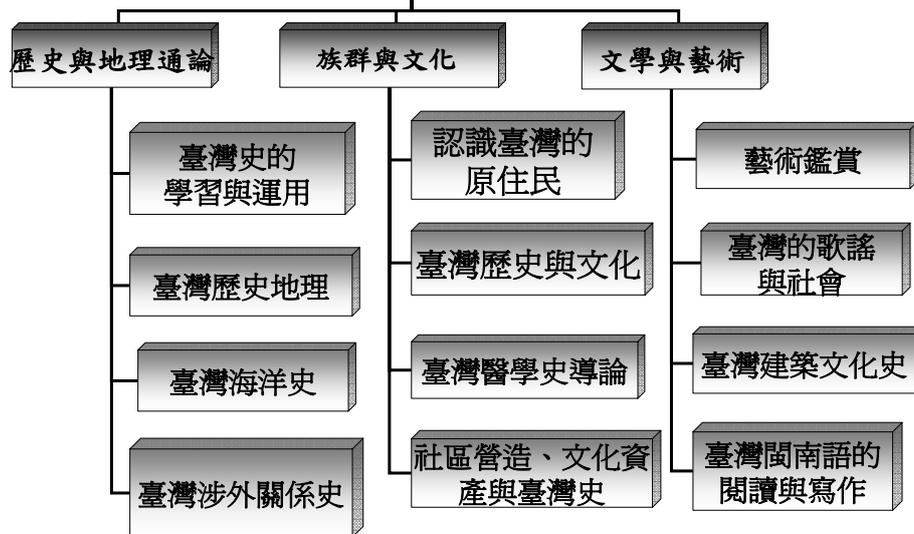
二、規畫理念

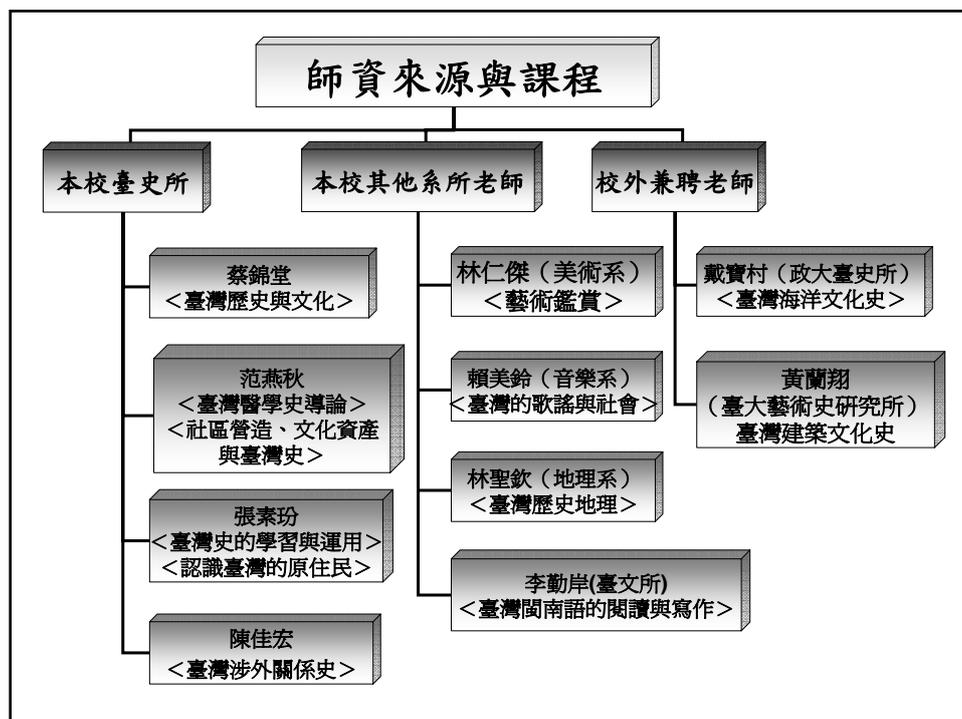
- (一)針對本校大學部學生，建立有關台灣歷史與文化的系統性課程，引導學生對於台灣歷史與文化的學習興趣。
- (二)強調文史藝術跨學科的整合，並重視課程在教學活動設計上連結實地運用。
- (三)教師各有不同專精的學科背景，使得課程規劃得以涵蓋各領域，也使課程內容的連貫性得以完整。

三、預期效益

- (一) 建立大學通識教育中，有關臺灣文史藝術的優質學程。
- (二) 培養學生對臺灣本土認同以及對自身家鄉的土地認同，進而對臺灣社會與人文產生關懷。
- (三) 以多元的教學方式，提升臺灣文史藝術課程的教學活動品質。

四、課程規劃





六、教學活動設計

(一) 課堂討論：

講述課程、設計問題與引導學生發言。此外也會播放相關影片或幻燈片等多媒體資源！

(二) 戶外實地參訪：

學期中，依各個課程而有所不同的安排。

目前已參訪：

二二八紀念公園、臺大醫院舊館、青田街日式建築宿舍、永康社區保存、蔡瑞月舞蹈社、芝山岩史蹟考察、淡水地區古蹟考察……等。

六、教學活動設計

(三) 專題演講：

每學期每堂課可安排一～五位的學者來做演講。

(四) 網路討論：

將相關活動與資訊公佈與同學分享心得。

(五) 聯課活動：

每學期固定一次召集所有課程學生，一同參與共同活動。

EX.：96學年上學期：

師大前身臺北高等學校史蹟巡禮

(藉由此活動，加深學生對師大的歷史印像)

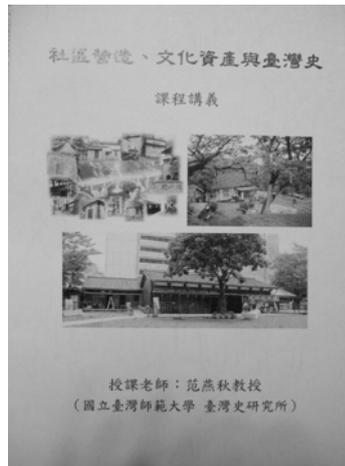
96學年下學期：淡水史蹟考察

(從大稻埕乘船到淡水，沿淡水河看臺北風貌)

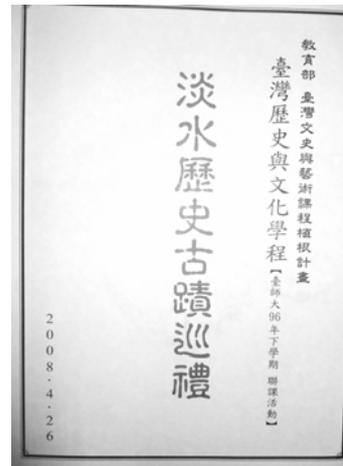
六、教學活動設計

(六) 自編講義：

「社區營造、文化資產」



「淡水史蹟考察」



七、96學年上學期 課程簡介

課程名稱	課程主題	上課狀況	學生反應
(一) 藝術鑑賞	介紹東、西方藝術家、藝術形式與藝術表現技法，進而描述藝術作品內容、表現技巧，分析作品形式風格，並將藝術欣賞活動融入日常生活中。	出席率高達八成，同學來至各個科系，在其學習單作品上表現充滿創意與特色。	課程很豐富，主題分明，循序漸進。然人數太多，常常為了位置不夠而換教室，希望老師能控管加簽人數。
(二) 臺灣歌謠與社會	認識臺灣的歌謠與發展、瞭解臺灣歌謠的演變和社會變遷的關連、賞析臺灣歌謠與臺灣文化的認同…	學生出席狀況良好，但因為很多學生從公館校區趕來，有時常會有遲到現象。	課程很有趣，老師很認真，希望能多些欣賞歌曲的課程而非講述。

課程名稱	課程主題	上課狀況	學生反應
(三) 臺灣史的學習與運用	重視生活化的內容，將台灣的歷史知識與現實結合，使學生瞭解歷史且應用於日常生活。如：台灣的舊地名沿革、認識自己的家鄉、自己的家族…	學生出席狀況良好，作業認真，校外考察活動出席踴躍，認真做筆記。	上課題材很實用也很貼近生活，比起高中未考試而讀的歷史，老師的課讓
(四) 臺灣醫學史導論	培養學生以宏觀的歷史視野，探討台灣現代醫學發展歷程，了解醫療與社會互動關係。並從生活環境、社會現況及影像、技術等面向，反思現代醫學的特性及其問題。	學生出席狀況良好，但因為先前很少有接觸過課程，所以很多課程內容需要從頭介紹，沒有先前基礎。	有很多不熟悉的內容，經由老師解說才知道有這段歷史背景，對台灣醫療的發展有進一步的認識。

(一)藝術鑑賞—林仁傑老師

介紹東、西方藝術形式與藝術表現技法之認知、描述、闡述、分析與評價。引導學生瞭解藝術的特色，進而描述藝術作品內容、媒材、色彩、表現技巧，分析作品形式風格，闡述藝術品內涵，期能據有判斷藝術品的價值與其優劣之能力，並將藝術欣賞活動融入日常生活中。



學生心得&作品

Q：說明舉例對後現代臺灣藝術家的創作表現之印象？

讓我覺得藝術無所不在，所有的人事事物都是藝術品，每個人都是藝術家，我們的生活就是藝術……而令人莞爾的嘉義火車站總統府，以三夾板和油漆建成也讓人對總統府帶給人的意義印象改觀。

By 英100 楊介萱



Q：請針對北美館中，你印象最深刻的一項或兩項展覽內容，詳加描述：

大玩時尚的「玩」，取諧音為『乂刁ノ』，不但希望能「玩」出新的火花，也找到另一種玩味時尚的方法。…不過以往時尚多半與當代藝術合作，從未有人將民間藝術與時尚結合，隨著一件件的作品出現，發現民間藝術與時尚竟能如此契合。

By 音樂100 林鈺真

(二)臺灣歌謠與社會—賴美鈴老師

- 1、認識臺灣的歌謠與發展
- 2、瞭解臺灣歌謠的演變和社會變遷的關連
- 3、賞析和體驗多元的臺灣歌謠
- 4、培養對臺灣歌謠的喜好與臺灣文化的認同…



外聘演講：2007. 10. 15



講題：臺灣前輩音樂家高慈美的音樂人生
聆聽這場演講的過程，讓我想到在不同的成長環境下會決定一個人的生活態度與處事氣質吧！我認為讀藝術的人，不管是文學、繪畫還是音樂，常常要把自己的心置於一種澄淨的狀態，會為一樣的事情感動，在一樣點上大笑與落淚，不停地感覺什麼，而把每一份感覺都是當成享受，於此，在抒發的時候，能夠有特別味道，特別扣人心弦。
By 國98 邱睦容

台灣歷史與文化學程
演講公告
臺灣前輩音樂家高慈美的音樂人生
主講者：郭月如 教授
師大音樂系 & 音樂研究所畢業，
主修鋼琴、民族音樂學、聲樂。
現任國立台北教育大學音樂系兼
任講師。
演講時間：10.15(一) 下午2:10-4:00
演講地點：誠302
台灣歷史與文化學程 謹啟

(三)臺灣史的學習與運用 —張素玢老師

重視生活化的內容，將台灣的歷史知識與現實結合，使學生瞭解歷史且應用於日常生活。

內容有：

1. 台灣的舊地名沿革
2. 認識自己的家鄉
3. 尋根、溯源—認識自己的家族
4. 歷史田野調查入門
5. 解讀古蹟—廟宇、牌坊、砲台…



學生成果&心得



老師的課讓我覺得歷史課不在像是高中只為了考試而學，這堂課的教材選擇貼近我們的生活，或是父母，爺爺奶奶輩的東西。還有，其實我高中很討厭歷史，成績也差，但我真得喜歡這堂課。



臺灣醫療史導論—范燕秋老師

瞭解近代科技和醫療體系如何進入台灣，以及如何適應本土社會而轉化的歷史。

培養學生以宏觀的歷史視野，探討台灣現代醫學發展歷程，了解醫療與社會互動關係。並從生活環境、社會現況及影像、技術等面向，反思現代醫學的特性及其問題。



外聘演講：2007.12.26(三)

台灣歷史與文化學程
演講公告

變遷社會下的當代精神醫學

主講人：范鈞傑 醫生
(台北市立聯合醫院-松德院區 精神科醫生)



時間：12月26日(三)早上10點10分
地點：正305
~歡迎其他有興趣的同學一同前往聆聽!~
台灣歷史與文化學程 謹啓

第一組林高遠

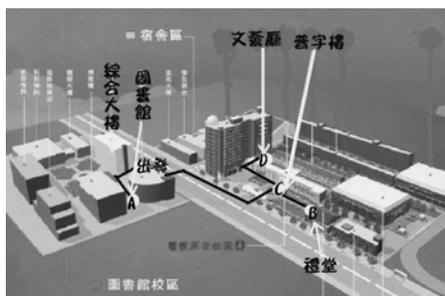
根本的問題在於「公衛醫療體系可能劃分的太清楚」與「民眾認知不足」所造成，醫療與公共衛生所宣導推廣的知識，原本就不被視「常識」，像是不清楚毒癮患者該去哪裡拿藥？精神病患要向什麼單位求救？精神病患該如何界定等等問題。



聯課活動： 師大前身－台北高等學校史蹟考察

★2007. 10. 31(三) 3-4節

★活動路線：圖書館－禮堂－
普字樓－文薈廳



活動照片



學生心得

在這次的活動,獲益匪淺呢!!了解到學校是有歷史的~而且建築物都有它的來由。最令我印象深刻的是文薈廳,它有一股悠閒漫步的意味,當了走在蝙蝠型長廊時,聽著雨聲,看著雨一滴一滴落下,有著一種難以形容的意境,真希望還有這種活動呢!!一級棒!推推!! By王偉斌

生為師大的學生是很幸福的,除了每次經過可看到寬大多樹的校園之外,還可以觀賞具有特色與歷史性的建築。這些古典建築物除了天天經過它可欣賞之外,也可以隨時提醒我們常要思考歷史的存在。歷史不是因為它已過去,被時間,時代淘汰了,而無價值。 By 黃丕玲

八、96學年下學期 課程簡介

課程名稱	主題	上課狀況	學生反應
(一) 臺灣歷史 與文化	西方文化的輸入與對台灣的衝擊、台灣民主國、「殖民地」定位下的台灣與日本、後藤新平的統治政策、抗日運動、大眾文化的崛起、十五年戰爭下的台灣…	學生出席狀況良好，但因為先前很少有接觸過課程，所以很多課程內容要從頭介紹，但學生反應很好，上課很專注聆聽。	聽到很多新的歷史，而且也重新認識到日治時期的歷史並非以前教科書所教授，都是不好的統治。
(二) 臺灣海洋 文化史	海口歷史、航運歷史、勇渡黑水溝：移民社會文化、水產漁業、海神/海洋信仰：媽祖、水仙與王爺、潮起潮落：海洋文化、文學、藝術…	來至分部的學生很多，但因為課業繁重與距離，學生出席不佳。此外，學生反應不熱烈，僅有少數人有回應。	老師的講述很精采，也很生活化，但是因為課程時間安排不佳，修課學生太少，真得很可惜！

課程名稱	主題	上課狀況	學生反應
(三) 社區營造、 文化資產與 臺灣史	認知文化資產保存與台灣文化重建的意義。體會個人參與創造歷史與文化建構的意義。引發學生參與社區公共事務、形塑社區認同的行動力。	學生出席良好，因為先前從未參與相關課程議題，所以對課程感到很特別，學生上課很專注聆聽與小組討論熱烈。	第一接觸到社區營造的課程，對於這個議題感到新鮮與特別，隨著課程的進行，越來越對自己應該從自身去參與社區活動，來為社區進一份心力！

臺灣歷史與文化—蔡錦堂老師

教學主題

1. 序論：世界史座標內的台灣定位
2. 西方文化的輸入與對台灣的衝擊
3. 台灣民主國與丘逢甲再評價
4. 「殖民地」定位下的台灣與日本
6. 後藤新平的統治政策
7. 霧社事件等抗日運動的展開
8. 「文明開化」與餘暇生活的展開
9. 「大眾文化」的崛起（流行歌、電影、出版等）
10. 「十五年戰爭」下的台灣——1931~1945...



外聘講師：2008. 6. 12(四)

臺灣歷史與文化學程
演講公告
二二八事件的文化因素
主講人：李筱峰教授
(台北教育大學臺灣文化研究所)

時間：6月12日(四) 10:10~12:00
課程：台灣歷史與文化
地點：誠406
~歡迎有興趣的同學一起前往聆聽~
臺灣歷史與文化學程 謹



地理系 100甲 祝至弘

我覺得當時軍民兩方之間原本就存有語言、生活水平差異……等等衝突，但是政府當時處理事件的方式、後來的政策，甚至於到現在的態度，都沒有真正的平輔受害者。二二八紀念館牆上的標語提醒著我們：「歷史是一面鏡，也是一扇窗，看到過去、現在和未來。」了解歷史、檢討歷史不是挖掘舊瘡疤，而是族群融合最好的方法。

臺灣海洋文化史－戴寶村老師

1. 台灣海洋史概說
2. 正口與頂、下港：海口歷史
3. 縱橫四海 快樂出航：航運歷史
4. 勇渡黑水溝：移民社會文化
5. 靠山吃山 靠海吃海：水產漁業
6. 離島風情：台灣周邊島嶼
7. 媽祖庇蔭海洋子民：海神信仰
8. 水仙與王爺：海洋信仰文化
9. 潮起潮落：海洋文化、文學、藝術……



外聘講師：2008. 4. 29(二)

地科99 王杏州

其實台灣關於海洋文學的書也很少，海洋文學一定是要關於海洋嗎？我覺得只要具有開創性的文學都可以算海洋文學如：藍海精神就很不錯，雖然它是一本財經管理書籍，但裡面也有講到征戰各地商場的開拓精神，……相信海洋這片園地在未來會有愈來愈多人耕耘，畢竟海洋包容每個人。



臺灣歷史與文化學程
演講公告
臺灣海洋文學
王韶君 老師

時間：4月29日(二) 10：10~12：00
課程：臺灣海洋文化史
地點：樸204

臺灣歷史與文化學程 謹啟

社區營造、文化資產與臺灣史 — 范燕秋老師

引介台灣「社區營造」及「文化資產保存」，培養學生進入社區、參與社會。主題：

1. 認知文化資產保存與台灣文化重建的意義。
2. 體會個人參與創造歷史與文化建構的意義。
3. 引發學生參與社區公共事務、形塑社區認同的行動力。



校外參訪：2008. 3. 26(三)

第一次到蔡瑞月舞蹈社，也是第一次去了解這樣一個偉大的舞蹈家和藝術的推廣者，更是自己第一次嘗試不同方式的活動身體，我非常喜歡這樣的一個環境，也深深的被蕭老師所描述的身體並不只是頭腦的工具罷了的那些說法感動跟激勵…一些現代舞的小活動也讓人很開心，放鬆…這的確是我們平常完全不會接觸的部份，甚至想都沒有想過…真的非常非常帶給我感觸。去過回來後，我也開始會主動去注意相關的消息。這一趟雖然只有短短的幾個小時，收穫卻相當充實！

美術98 吳冠慧



外聘講師：2008.5.7(三)



最近台電要在我家旁邊建基地台，我們居民一開始大家也是熱烈響應抗議，工程也暫時停工，但漸漸地，大家的凝聚力似乎又散了，只剩少數的委員在奔走，聽了演講後，讓我真覺得社區的好壞真的是要靠人民來決定的。國99甲 呂恆葳

社區營造專題演講

社區工作與文史調查、都市規劃之聯結

主講人：陳歆怡小姐
(中國時報浮世繪版特約記者)

時間：5月7日(三) 上午10~12點
地點：誠203
~歡迎有興趣的同學參與討論~
台灣史研究所 謹啓

聯課活動：淡水古蹟巡禮

◎2008.4.26(六) 早上8:40~50

◎集合：大稻埕碼頭上船處(民生西路底)

◎淡水參觀路線地圖：福佑宮→清水祖師廟→淡江中學→真理大學→紅毛城



活動照片



學生參訪心得

社教100 呂佩蓉

從一開始老師提到期中將有這段參訪，就讓我非常期待和興奮。因為不是台北人的我，對每次可以有新的發現感到非常高興。繁華台北的這條淡水河，這次算是我第一次親身體驗它的風貌，所以覺得很新鮮。坐船時，老師有提到可以觀察兩岸景色的差異，左岸為台北縣新莊、三重、蘆洲、八里，右岸則為台北市，可以看到比較多的高樓建築和一些人文建設。...

社教100 陳澄筑

走過那一個個古蹟，像是經歷了一個又一個的故事，我難以想像淡江中學的學生們每天與古蹟作伴的心情是什麼，不過我卻有點羨慕他們能近距離的去認識自己家鄉的歷史，這讓我體會到在我們生活週遭都曾發生過一些事，而這些故事將由我們繼續下去。最後，對於這樣一個社區可以如此的，將古蹟完整的保存下來，是什麼樣的動機與心情？又是什麼團體在推動？這將是接下來我要釐清的問題，然後學習著是否我們自己也能做些什麼去保存身邊的歷史文化古蹟。

九、課程網站－網頁

<http://www.ntnu.edu.tw/aa/aa5/hcp/01.index.htm>



九、課程網站－部落格

<http://tw.myblog.yahoo.com/taiwan-historyxculture>



九、課程網站—部落格討論區

分類：☆96下學期課程資料

社區營造-文化資產與臺灣史-4.15 古川町的故事觀後感

分類：☆96下學期課程資料 2008/04/29 14:27

各位同學大家好，此堂課觀看『日本古川町社區的故事』：
...《詳全文》

回應 (5) | 引用 (0)

臺灣歷史采風與踏查(二3-4)&臺灣史的學習與應用(三3-4)-電影『無米樂』觀後感

分類：☆96下學期課程資料 2008/04/16 16:33

各位博課的同學好： 請露出你觀看『無米樂』後的心得： 1
...《詳全文》

回應 (7) | 引用 (0)

社區營造-文化資產與臺灣史-4.9 課堂問題討論

分類：☆96下學期課程資料 2008/04/11 23:27

各位同學大家好，此堂課探討『社區營造與史的歷史背景：1980年代
...《詳全文》

回應 (5) | 引用 (0)

臺灣史的學習與應用(二3-4-請寫下與『牛』有關的成語或諺語

分類：☆96下學期課程資料 2008/09/27 09:01

各位師『臺灣史的學習與應用』(三3-4S06) 課程的同學好：請寫下與『

社區營造-文化資產與臺灣史-5.14 臺博館參訪心得

分類：☆96下學期課程資料



各位修課的同學好：
今天老師帶各位同學參觀【國立臺灣博物館】，
請同學分享一下參訪的心得與觀察到的學習單內容！！
1、本館展示主題及重點內容？
A.

九、課程網站—點閱率

- 右為
部落格瀏覽人數：8629人
- 下為
網頁瀏覽人數：6420人
- 2008.9.10 紀錄



更新日期

🕒 2008/09/10 14:17

課程規劃

教學資料

教學活動

討論分享

推薦網站

統計資料

今日人數：5

累計人數：8629

發表文章：52

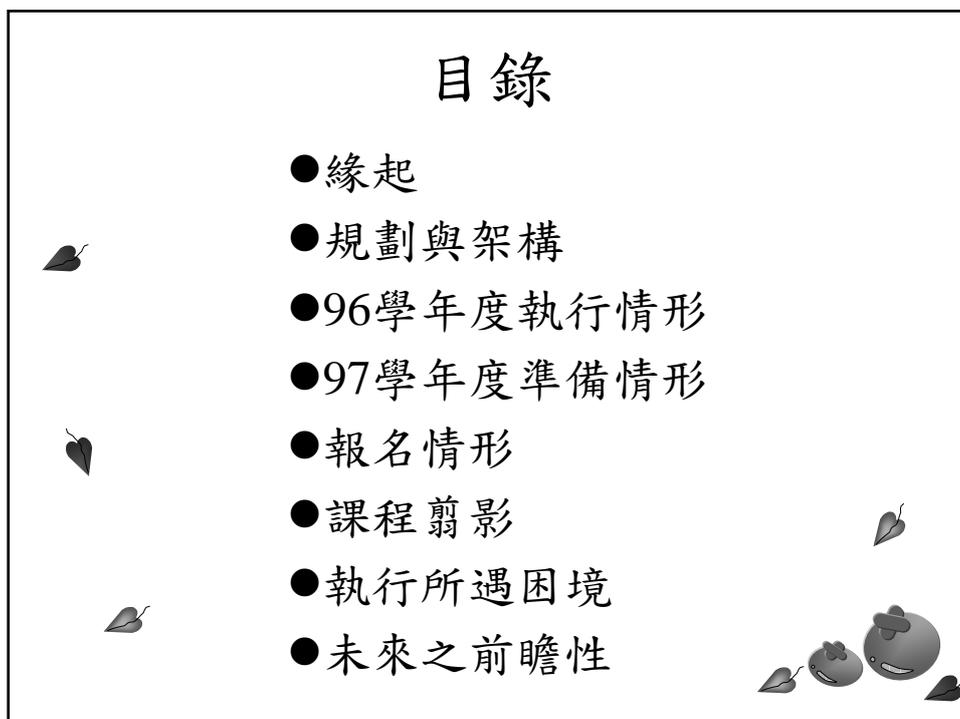
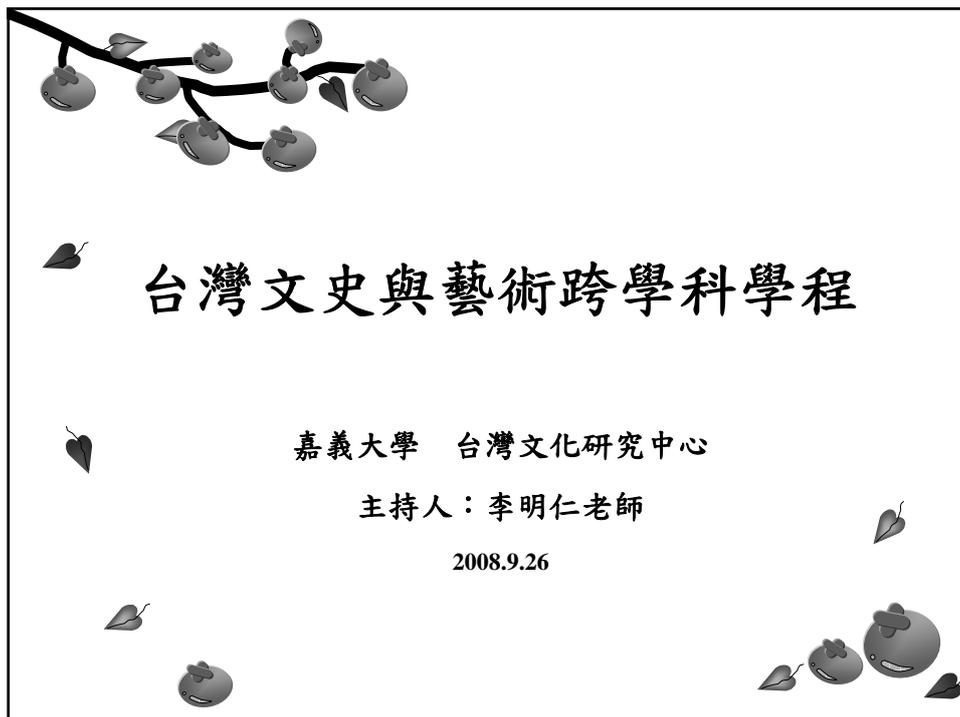
相片數量：330

回應數量：232

您是第 0 0 6 4 2 0 位來賓

十、結語

- 課程題材生活與實用化：
 - =>課程內容取材自生活四周，與自己息息相關，讓學生重新認識自己從未注意的地方…
- 外聘演講提升不一樣的視野：
 - =>藉由外聘演講的機會，讓學生用另一個角度思考課程內容，給予不一樣的經驗。
- 校外實地走訪調查，反應熱烈：
 - =>學生以前從不知道原來離學校不遠的地方，有這麼多的歷史地方可以認識與了解，只可惜時間不夠多，不能仔細走訪…
- 因接觸臺灣文史課程，提高對生活周遭事物探索的興趣。



緣起

- 「台灣文化研究中心」成立一年（2006年4月1日成立）以來，雖然成果堪稱豐碩，然而於栽培後進方面，僅以若干讀書會充當，就質就量來說都不夠充份。而如此的訓練方式，也僅能施用於少數已經具有若干基礎者，距離普及台灣文化藝術研究意識，完成訓練足以承擔「建立台灣研究相關資訊體系」、「提供台灣研究相關產官學界溝通管道」、「落實本土化政策」、「促進學術交流」諸般事務的工作者等目標，還有相當遠大的差距。

- 有鑑於以上缺失，擬執行「台灣文史藝術基礎學程計畫」，以期能整合相關資源與師資，確實培養對於台灣文化藝術具強烈喜好與研究意識者，能夠承擔「建立台灣研究相關資訊體系」、「提供台灣研究相關產官學界溝通管道」、「落實本土化政策」、「促進學術交流」等工作。



緣起

● 由計畫轉化為學程

此計畫從各科課程開始，到規劃為學程的規模，約歷經4次會議：

- 一、2007年5月31日
原先規劃12堂核心課程必修，12堂課程選修，而選修的12堂課程採隨班附讀之方式進行授課。
- 二、2007年8月30日
擬將課程擴大規劃為學程，故先預擬學程修習要點草案。
- 三、2007年9月20日
完成學程修習要點，規劃課程架構及學程成立之詳細內容。
- 四、2008年1月17日
完成學程之課程表，經人文藝術學院課程委員會通過，並上呈教務處備查。



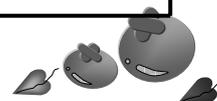
規劃與架構

- 學分數：需修24學分（必修8，選修16）
- 選修課程：台灣歷史學群、台灣藝術學群、台灣文學學群、其它課程
- 教育部通過課程：人類學（上、下）、台灣原住民史（上、下）、台灣文化史、戰後台灣政治史、台灣經濟史、台灣海洋史、民俗藝術、台灣藝術史、台灣傳統布袋戲史、台灣音樂史



必修課程

課程名稱	學期數	學分數
人類學 Anthropology	1、2	4
台灣史 History of Taiwan	1、2	2 (只抵免一個學期的學分)
台灣藝術史 History of Taiwanese Art	1	2



選修課程－台灣歷史學群

課程名稱	學期數	學分數
台灣經濟史 History of Taiwanese Economics	1	2
台灣史志書選讀 Readings in Materials of Taiwanese History	1	2
台灣生活文化空間 Culture、Life and Space in Taiwan	1	2
台灣海洋史 History of Taiwanese Ocean	1	2
台灣文化史 History of Taiwanese Culture	2	2
戰後台灣政治史 History of Taiwanese Politics After War	2	2

選修課程－台灣藝術學群

課程名稱	學期數	學分數
台灣戲劇史 History of Taiwanese Drama	1	2
民俗藝術 Folk Art	1	2
台灣傳統藝術 The Traditional Art of Taiwan	2	2
台灣藝術與文化導論 Introduction to Taiwanese Art and Culture	1	2

選修課程－台灣藝術學群

課程名稱	學期數	學分數
台灣傳統布袋戲史 History of Taiwanese Traditional Drama in Hand	2	2
台灣音樂史 History of Taiwanese Music	1	2
台灣民歌 Taiwanese Folk Song	2	2
英文台灣文獻選讀 Selected English Readings on Taiwan	1	2

選修課程－台灣文學學群

課程名稱	學期數	學分數
台灣文學選讀 Selected Readings in Taiwanese Literature	1	2
旅行文學 Travel Literature	1	2
台灣戲曲 Taiwanese Drama	2	2
文學與都市 Literature and City	2	2
閩南語文學選讀 Readings in South Fukienese Literature	1、2	4
台灣文學史 History of Taiwanese Literature	1、2	4

其它課程

課程名稱	學期數	學分數
台灣原住民史 History of Taiwanese Aborigine	1、2	4
口述歷史的理論與實務 Theory and Practice of the Oral History	1	2
台灣寺廟建築 The Temple Building of Taiwan	1	2
台灣傳統小吃文化 The Culture of Taiwanese Traditional Snacks	1	2

其它課程

課程名稱	學期數	學分數
南島語族的文化與遷徙 The Culture and Migration of Linguistic Subfamily of South Island	1	2
方志編纂 Compilation of the Local Gazetteers	2	2
台灣史蹟 Historical Monument and Relics of Taiwan	2	2

96學年度執行情形

第1學期

課程名稱（學分）	授課教師	所屬學群	修課人數	開課系所	備註
人類學（2）	王嵩山	必修	31	史地系	一學年
台灣原住民史（2）	簡炯仁	其它	31		
台灣藝術史（2）	葉宗和	必修	54	美術系	
民俗藝術（2）	王源東	台灣藝術	28		
台灣音樂史（2）	陳碧娟	台灣藝術	31	音樂系	

96學年度執行情形

第2學期

課程名稱（學分）	授課教師	所屬學群	修課人數	開課系所	備註
人類學（2）	王嵩山	必修	15	史地系	一學年
台灣原住民史（2）	簡炯仁	其它	24		
台灣文化史（2）	黃阿有	台灣歷史	32		
民俗藝術（2）	林洸沂	台灣藝術	37	美術系	

97學年度準備情形

第1學期

課程名稱（學分）	授課教師	所屬學群	開課系所	備註
台灣經濟史（2）	高淑媛	台灣歷史	史地系	
台灣海洋史（2）	李貴民	台灣歷史		

97學年度準備情形

第2學期

課程名稱（學分）	授課教師	所屬學群	開課系所	備註
戰後台灣政治史（2）	未定	台灣歷史	史地系	
台灣傳統布袋戲史（2）	未定	台灣藝術	美術系	

報名情形

系所年級	姓名	系所年級	姓名
史地二	鍾敏芝	史地二	郭悅恆
史地二	鄭銘薰	史地二	曾昱翔
史地二	蕭芮吟	史地二	李柏逸
史地二	姚凱莉	史地二	陳冠繹
史地二	王安立	史地二	白敏宏
史地二	黃彥達	共計11人	

課程翦影



上圖為介紹有關學界研究動態之專題演講

下圖為介紹有關古契約文書之專題演講



課程翦影



上圖為介紹有關族群認同之專題演講



下圖為黃阿有老師於台灣文化史之上課情形



課程翦影



上圖為戴寶村老師介紹台灣海洋史研究之專題演講



下圖為台灣海洋史研究之專題演講中台下發問情形



執行所遇困境

●課程內容統整性之規劃

由於初次試辦此種統整性學程，與各系之聯結度不一，導致各項課程之比例無法平均分配。如此一來，必定無法達成課程的互補性及多元性。

●師資搭配

針對所需開授之課程，除校內師資外，若無與課程專長相符之師資，則需延聘校外師資授課，這便必須牽動到各系課程架構之更動與聘任事宜。

●修習課程之規劃

時間：此學程公告之施行時間為2年，但由於本校尚有多種其他學程可供學生選擇，若修課時間較短，學生在科目的安排上亦較不易達到課程互相搭配的效果。

空間：由於本校校區分散，外校地區同學雖有興趣選讀，但交通上頗為不便。

對象：學程的選修多為2年級，且多數課程設計1、2年級，時間較倉促，計畫執行只有2年，故易造成3、4年級的學生尚來不及參與選修。

未來之前瞻性

●規劃完善的課程

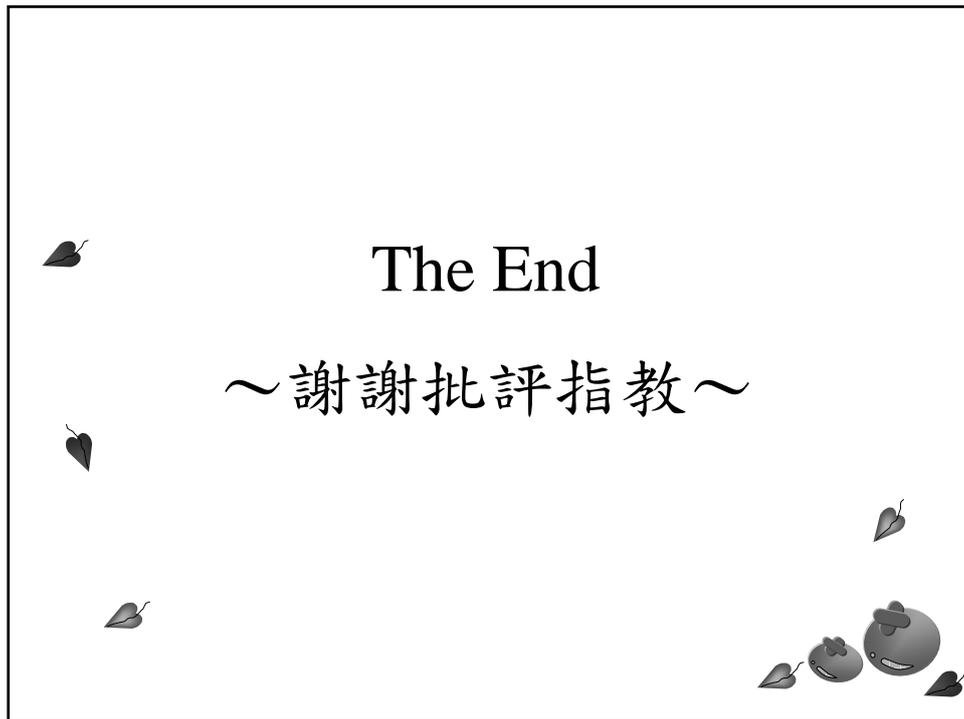
以歷史、藝術（美術及音樂）、文學三大方向為主軸，各主軸中除基礎介紹課程外，旁及其他與台灣文化相關之課程，其內容不僅深入介紹台灣，亦以世界的角度來看待台灣，期望能深耕台灣，放眼世界。

●結合各領域師資

在課程規劃抵定後，師資人選的尋覓上，以本校人文藝術學院的授課師資為主，若有需校外專業師資則聘任之，希望可在課程內容規劃上能呈現多元且專業之特性。

●增進學生之學習知能

懷著欲了解台灣文化的熱誠之心，詳細規劃此課程及師資，希冀得以讓學生體驗到台灣文化的面面觀，由點、線、面組成學生的學習網絡，藉以從中領會台灣之美。



成果發表

第六場：臺灣文史區域資源中心

國立清華大學臺灣文學研究所 陳萬益教授

國立東華大學鄉土文化系 康培德教授



教育部顧問室專案委託辦理計畫成果報告提要

年度別：96

計畫名稱	桃竹苗區——台灣文史區域資源中心		
執行單位	國立清華大學台灣文學研究所		
核定經費：3,024,000	實際支用經費：3,001,559		
執行進度	<input type="checkbox"/> 提前完成	<input checked="" type="checkbox"/> 符合	<input type="checkbox"/> 落後月
提 要 內 容			
<p>一、計畫目的：</p> <p>建置本校圖書館台灣文史圖書、資料典藏，使本校成為桃竹苗區台灣文史研究的資源中心，並以此推動和提升台灣文史的教學、研究水平，並從事推廣和服務工作。</p>			
<p>二、執行過程：</p> <p>依原提計劃本年度圖書採購計畫重點方向有以下幾項：</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 持續採購台灣文史研究的相關書籍，包括作家作品、研究論著、文獻史料。 2. 東亞研究相關書籍，如中國、香港、東南亞、滿洲國等相關文獻史料、期刊、文學作品、研究專著等。 			

3. 歐美關於台灣文史研究的出版品、研究論著、學位論文、華美文
學作品原著、期刊。

4. 並且添購多種中、日、西文相關圖書。

三、具體成果與建議：

(一) 具體成果：

1. 具體提升本所教學和研究的圖書資料典藏。本年度增加採購「日治時期台灣小說彙編」、「館藏民國台灣檔案匯編」、「全臺文」等台灣研究重要資料。

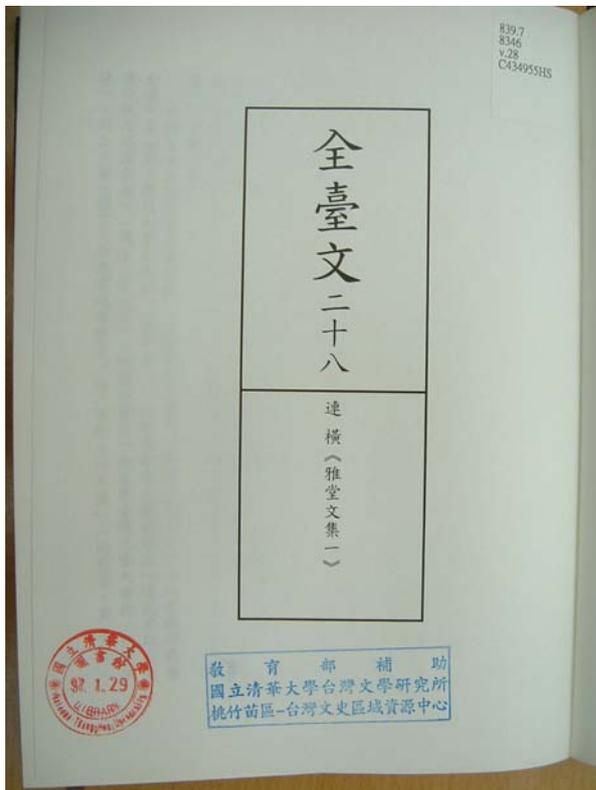
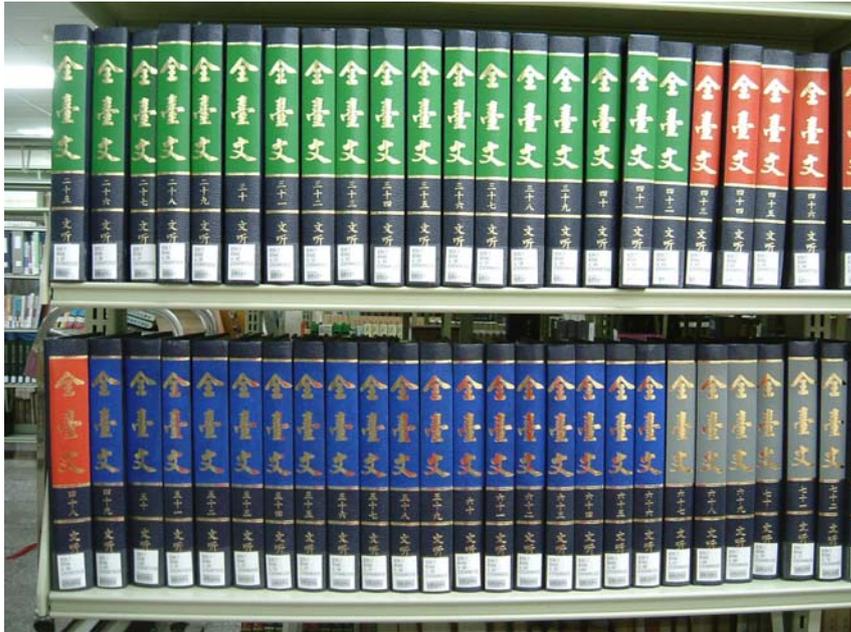
2. 提供本所參與東亞現代中文文學國際學術的基礎。相關香港及東南亞之圖書，目前採購數量已小有成果。

3. 提供桃竹苗區以至於全國各地台灣文史研究的資源。尤其在台灣文史的教學推廣方面，本所設有提供桃竹苗地區老師進修之台灣文學教師碩士專班，培植具有豐富台灣文史素養，並兼具世界性視野的中小學師資，落實本土文化的教學。

4. 相關圖書資料已建置於本所網頁，可直接連結至本校圖書館查詢借閱狀況。

(二) 建議：

1. 希望持續補助本所朝向影音媒體資料庫建置發展，能夠將中國、東南亞以至世界的華文文學資料和相關的紀錄片及影視資料收集典藏。



東部地區

國立花蓮教育大學 臺灣文史區域資源中心成果報告

報告單位：國立花蓮教育大學
人文社會學院

報告人：康院長培德

國立花蓮教育大學 人文社會學院
臺灣文史 資源中心

東部地區

東部地區

壹、計畫名稱
教育部人文社會科學先導型發展計畫：輔導大專
院校臺灣相關系所提升研究教學推廣水準補助計
畫。

國立花蓮教育大學 人文社會學院
臺灣文史 資源中心

東部地區



東部地區

貳、計畫目標：

透過東部臺灣文史區域資源中心，建立以臺灣文學、語言、人文、歷史為主體的特色藏典藏區域中心，及加強與花蓮各大專院校（國立東華大學、慈濟大學、慈濟技術學院、大漢技術學院等）圖書館間的合作交流。



東部地區

國立花蓮教育大學人文社會學院

臺灣文史資源中心



東部地區

參、計畫內容與項目：

一、教學與研究方面：

1. 本校為臺灣東部碩果僅存的教育大學，也是宜東地區、及全國所有教育大學中唯一擁有完整臺灣文史類科系（臺灣語文學系、鄉土文化學系）的大學。臺灣文史類科系除參與校內國民教育師資的培訓外，亦辦理臺灣文史研習營等校外教學活動，推展臺灣文史不懈餘力。臺灣文史區域資源中心的成立，更有助於強化相關教學成效。



東部地區

國立花蓮教育大學人文社會學院

臺灣文史資源中心

東部地區

2. 本校臺灣文史類科系培養的研究生，近年來學位論文先後得「國家圖書館臺灣分館碩士論文研究補助」〈晚清迄日治時期花蓮地區之族群分布與族群關係〉、〈清代濁水溪沖積扇及沉積平原的聚落發展〉、「彭明敏基金會暨紀念陳同仁先生臺灣研究學位論文獎」(〈花東縱谷人口分布的區域變遷〉、〈族群、歷史與邊界——一群恆春阿美族人的遷移與認同〉)、「客家研究優良博碩士論文獎」(〈花蓮地區客群信仰的轉變——以吉安五穀宮為例〉)等以推廣臺灣文史研究為志的學術獎勵，成果斐然。臺灣文史區域資源中心的成立，更有助於提升相關研究成果。

國立花蓮教育大學人文社會學院
東部地區 臺灣文史 資源中心

東部地區

3. 本校負責修花蓮縣文化局委託的《續修花蓮縣志》纂修工作，參與纂修的人員除本校臺灣文史類相關師資、研究生外，亦整合花蓮各大專院校及當地相關研究人才參與，截至今年已全數出版完畢，前期陸續出版的自然、經濟、族群、社會、文化、歷史等篇，先後獲「國史館臺灣文獻館地方志書類獎勵」。臺灣文史區域資源中心的成立，將如縣志的纂修工作，除有助於為東部地區臺灣文史研究提供一整合平台外，亦有助於深化臺灣文史在東部的區域研究成果。

國立花蓮教育大學人文社會學院
東部地區 臺灣文史 資源中心



東部地區

4. 本校目前相關出版品有《民間文學年刊》（民間文學研究所主辦）、《花蓮教育大學民間文學研究集刊》（以碩、博士研究生發表為主），校內同仁亦有擔任《臺灣宗教研究通訊》等主編。臺灣文史區域資源中心的成立，將有助於透過圖書資源的提供，奠定本校學術出版品在臺灣文史領域的質與量，進一步將臺灣文史的研究出版多角化。



東部地區

國立花蓮教育大學人文社會學院

臺灣文史 資源中心



東部地區

5. 本校目前已通過與鄰近國立東華大學的合校案，新大學的學術架構，除原有的臺灣文史類科系外，亦包括全國僅有的原住民族學院。臺灣文史區域資源中心的成立與持續運作，將更有助於帶動東臺灣的教學、研究成效。



東部地區

國立花蓮教育大學人文社會學院

臺灣文史 資源中心

東部地區

二、推廣與服務方面：

1. 本校在花蓮五所大專院校中，地理位置離花蓮市市區、文教區（美崙）最便利，位五校之中心。自1992年起，即開放社區人士申辦閱覽證，每年的社區申辦人數逐年增加。臺灣文史區域資源中心成立後，本校館藏更形豐富，將更有助於提振東部地區社會人士、中小學教師等對臺灣文史的認識與相關圖書資料的使用。

國立花蓮教育大學人文社會學院

東部地區

臺灣文史 資源中心

東部地區

2. 本校自2006年起，正式與東部其它四所建立館際圖書資源互借措施，以各館之借書證即可在彼此間圖書館借書，方便師生學術資源交流。臺灣文史圖書資源，即循此管道流通於東部各校。

國立花蓮教育大學人文社會學院

東部地區

臺灣文史 資源中心



東部地區

3. 本校目前為花蓮縣政府公文檔案揀選工作的合作對象，相關師資負責所有擬銷毀公文檔案的揀選、部份重要史料檔案的數位化工作。本校成立臺灣文史區域資源中心，係將臺灣文史資源立同層級的整合，有利將來在推廣與服務上的成效。



東部地區

國立花蓮教育大學人文社會學院

臺灣文史資源中心



東部地區

肆、經費使用情形：

- 本計畫由教育部補助新臺幣185萬元，及本校配合款新臺幣47萬餘元，總計新臺幣232萬餘元採購臺灣文史等相關領域之圖書。



東部地區

國立花蓮教育大學人文社會學院

臺灣文史資源中心

東部地區

伍、計畫成果：

- 1. 本次採購之圖書計2,330冊（詳如附件2：圖書書目清冊），包含臺灣語言、文學、人文、歷史、地理等各領域，並針對東部臺灣多族群的地方特色進行族群類（以南島、客家、福佬等為主）相關藏書的收集。2008.2.18 ~ 2008.3.30間，於本校圖書館辦理展覽（如附件3：展覽實況照片）。並主動延請臺灣文史相關科系大學評鑑委員蒞臨，除視察成果外並徵詢相關改善意見（如附件4：視察實況照片）。完成建置東部區域資源及文學、語言、鄉土文化學習網，充實本校圖書館館藏，提供豐富的學術研究資訊，擴大資料使用範圍，有效提昇整體的教學與研究。

國立花蓮教育大學人文社會學院

東部地區

臺灣文史 資源中心

東部地區

2. 臺灣文史特色館藏圖書激增及年成長率逐年增加。本校成為臺灣語言、文學、人文、歷史資料典藏之中心，不僅有利於教學與研究，亦有助於中小學教師進修和在地人士認識臺灣、了解臺灣，進而推廣以臺灣為主體的人文素養及史觀。

國立花蓮教育大學人文社會學院

東部地區

臺灣文史 資源中心

東部地區

3. 透過此次補助，除了讓本校圖書典藏更加豐富，也讓本校在臺灣文史類科系現有基礎上，逐步形成東部地區臺灣文史教學與研究的重心。

國立花蓮教育大學人文社會學院
臺灣文史資源中心

東部地區

東部地區



國立花蓮教育大學人文社會學院
臺灣文史資源中心

東部地區





